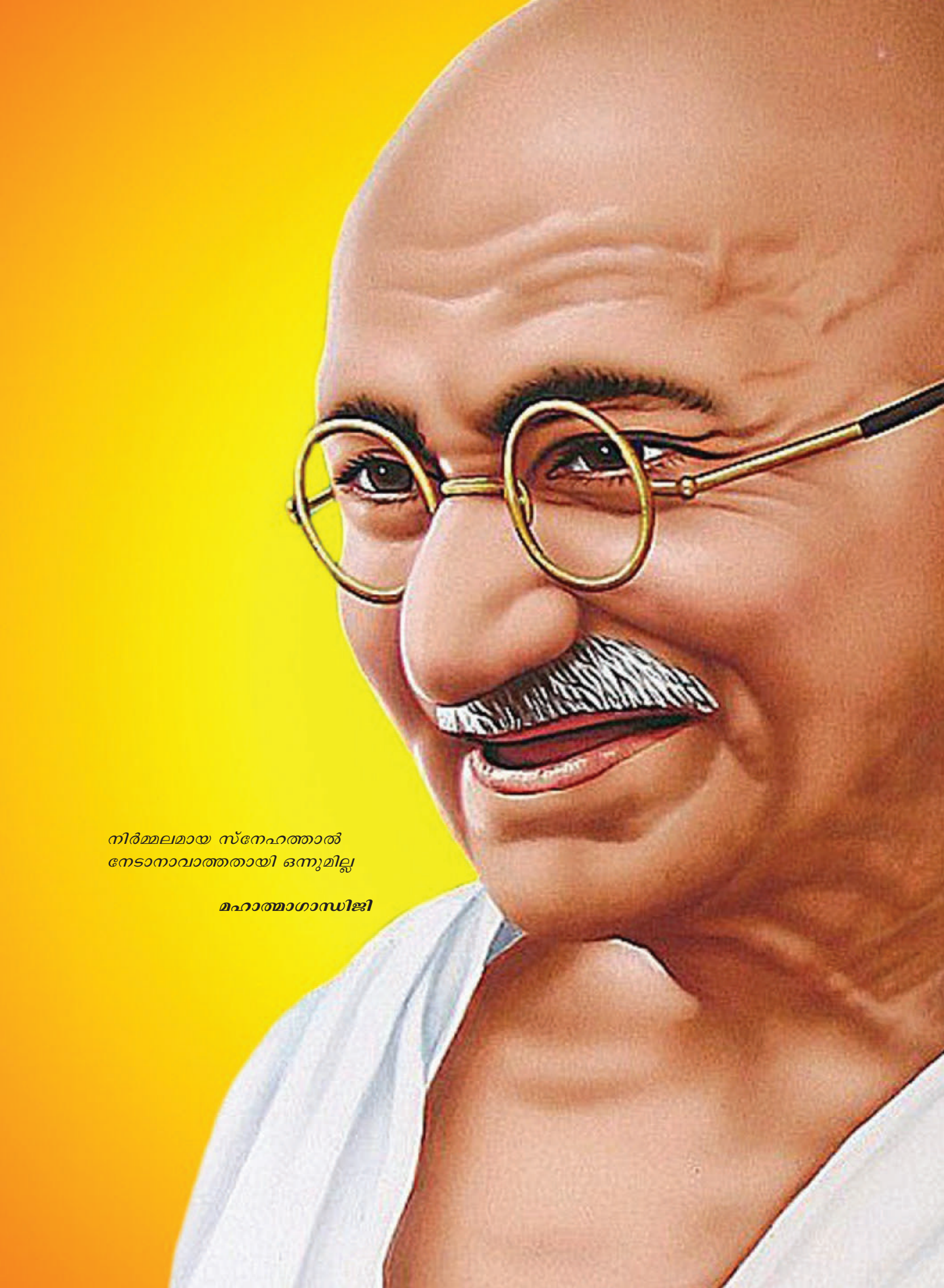




നിർമ്മലമായ സ്നേഹത്താൽ
നേടാനാവാത്തതായി ഒന്നുമില്ല

മഹാത്മാഗാന്ധിജി



കിട്ടികിൾ

(ജനൽ)

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷാ പ്രൈമർ

ഭാഗം 2 : ക്ലാസ് ഓൺ

കേരള സംസ്ഥാനത്തിലെ പണിയൻ, കാട്ടുനായിക്കൻ
പട്ടിക ഗോത്രവർഗ്ഗ സമുദായങ്ങളുടെ ഭാഷയിലെ
പ്രൈമർ

ഡോ. ശ്യാം എസ്.കെ.
നിദാഷ റിയാസ്

കിർടാഡ്സ് വകുപ്പ്
ലിംഗ്വിസ്റ്റിക്സ് സെൽ

കേരള പട്ടികജാതി പട്ടികവർഗ്ഗ ഗവേഷണ പരിശീലന
വികസന പഠന വകുപ്പ് (കിർടാഡ്സ്) കോഴിക്കോട്
ഫോൺ: 0495 2356805

ഇ- മെയിൽ: kirtads@kerala.gov.in, kirtads@gmail.com
Web: www.kirtads.kerala.gov.in

കേരള സംസ്ഥാനത്തിലെ പണിയൻ, കാട്ടുനായിക്കൻ
പട്ടിക ഗോത്രവർഗ്ഗ സമുദായങ്ങളുടെ ഭാഷയിലെ പ്രൈമർ

തയ്യാറാക്കിയത്
ഡോ. ശ്യാം എസ്.കെ.
റിസർച്ച് അസിസ്റ്റന്റ് (ലിംഗ്വിസ്റ്റിക്സ്)

വിവരശേഖരണം
നിദാഷ റിയാസ്
റിസർച്ച് അസിസ്റ്റന്റ്

മേൽനോട്ടം
ഡോ. ബിന്ദു എസ്., ഡയറക്ടർ
ശ്രീ മിനി പി.വി., ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടർ, ഡെവലപ്മെന്റ് സ്റ്റഡീസ് (ഐ.സി.)
ഡോ. പ്രദീപ്കുമാർ കെ.എസ്., ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടർ (പരിശീലനം)

പകർപ്പവകാശം കിർടാഡ്സിൽ നിക്ഷിപ്തമാണ്.

പ്രസാധനം
ഡോ. ബിന്ദു എസ്., ഡയറക്ടർ
Email: director.kirtads@kerala.gov.in

കേരള പട്ടികജാതി പട്ടികവർഗ്ഗ ഗവേഷണ പരിശീലന വികസന പഠനവകുപ്പ് (കിർടാഡ്സ്)
കേരള സർക്കാർ, കോഴിക്കോട്. ഫോൺ- 0495 2356805

ഗ്രാഫിക്സ്: ഡി-സൈൻസ്, കോഴിക്കോട്
അച്ചടി:
കവർ: ബിജേഷ്
കോപ്പി:
വില: 300
വർഷം: 2017-2018

ഈ പുസ്തകത്തിൽ ഉള്ളടക്കം ചെയ്തിരിക്കുന്ന ഗോത്രഭാഷാവിവരങ്ങൾ വയനാട്ടിലെ വിവിധ പണിയൻ, കാട്ടുനായിക്കൻ ഗ്രാമങ്ങളിൽ നിന്ന് ശേഖരിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. ഓരോ ഗ്രാമങ്ങളിലും അനവധി ഭാഷാഭേദങ്ങൾ ഉള്ളതിനാൽ വിസ്താരഭയത്താൽ ചിലത് മാത്രമാണ് ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിട്ടുള്ളത്. ആയതിന്റെ പരിപൂർണ്ണ ഉത്തരവാദിത്തം വിവരശേഖരണം നടത്തിയിട്ടുള്ള ഗവേഷകർക്കാണ്. വകുപ്പിന്റെ കാസി ജുഡീഷ്വറി വ്യവഹാരങ്ങൾക്കുള്ള ആധികാരിക രേഖയായി ഇവ പരിഗണിക്കുന്നതല്ല.

കിട്ടികിൾ

(ജനൽ)

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷാ പ്രൈമർ

ഭാഗം 2 : ക്ലാസ്സ് ഒന്ന്

കേരള സംസ്ഥാനത്തിലെ പണിയൻ, കാട്ടുനായിക്കൻ
പട്ടിക ഗോത്രവർഗ്ഗ സമുദായങ്ങളുടെ ഭാഷയിലെ പ്രൈമർ

ഡോ. ശ്യാം എസ്.കെ.
നിദാഷ റിയാസ്

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷാ പ്രമർ

ഡയറക്ടറുടെ സന്ദേശം
ആമുഖം

ഉള്ളടക്കം

വിഷയം 1	: വീടും പരിസരവും
വിഷയം 2	: മഴയും കാലാവസ്ഥയും
വിഷയം 3	: ചെടികളും വൃക്ഷങ്ങളും
വിഷയം 4	: വാഹനങ്ങൾ
വിഷയം 5	: വനം, വന്യജീവികൾ
വിഷയം 6	: എന്റെ ഗ്രാമം

അനുബന്ധം 1 : ബന്ധുത്വപദങ്ങൾ

അനുബന്ധം 2 : സഹായക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ

ഡയറക്ടറുടെ സന്ദേശം

കിർടാഡ്സ് വകുപ്പിലെ ഭാഷാശാസ്ത്ര വിഭാഗം 2017ൽ നടപ്പിലാക്കിയ പ്രധാനപ്പെട്ട ഗവേഷണ പഠനമാണ് പണിയൻ, കാട്ടുനായിക്കൻ സമുദായത്തിലെ ഭാഷയിലെ പ്രൈമർ എന്നത്. മൂന്ന് ഭാഗങ്ങളായി ഓരോ സമുദായത്തിനും വേണ്ടി തയ്യാറാക്കുന്ന പ്രസ്തുത ഗവേഷണ പഠനത്തിൽ നിന്നും 6 പുസ്തകങ്ങളാണ് വരുന്നത്. ഈ പുസ്തകം ഒന്നാം സ്റ്റാൻഡേർഡിലെ ഭാഷാ സഹായിയാണ്. അങ്കൻവാടി, ഒന്നാം ക്ലാസ്, രണ്ടാം ക്ലാസ് എന്നീ മൂന്ന് ഭാഗങ്ങളുള്ളതിൽ ഇത് രണ്ടാം ഭാഗത്തിലെ പഠന സഹായിയാണ്.

‘കിട്ടികില്’ എന്നാണ് ഇതിന് പേര് നൽകിയിരിക്കുന്നത്. കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷയിലെ കിട്ടികില് എന്ന പദത്തിന് മലയാള ഭാഷയിൽ ‘ജനൽ’ എന്നാണ് ഗവേഷകർ പറയുന്നത്.

പാർശ്വവത്കരിക്കപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന പട്ടിക ഗോത്രവർഗ്ഗസമുദായങ്ങളെ വിദ്യാഭ്യാസം കൊണ്ടു മാത്രമേ സമൂഹത്തിന്റെ മുഖ്യധാരയിൽ കൊണ്ടുവരാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ. പട്ടികവർഗ്ഗ മേഖലയുടെ സമഗ്ര വികസനത്തിൽ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന് പ്രധാന പങ്കാണുള്ളത്. വിവിധ കാരണങ്ങളാൽ മറ്റുവിടങ്ങളെയും പോലെ കേരളത്തിലേയും പട്ടിക ഗോത്രവർഗ്ഗ മേഖലയിലെ കുട്ടികൾ വിദ്യാലയങ്ങളിൽ നിന്നും കൊഴിഞ്ഞുപോകുന്നത് ക്രമാതീതമായി വർദ്ധിച്ചിരിക്കുന്നു. ഭാഷ, ഭാഷയിലെ അപ്രായോഗിക സമീപനവും സാഹചര്യവും, ഇടപഴകാനുള്ള ബുദ്ധിമുട്ട്, വിദ്യാലയങ്ങളിലെ അന്തരീക്ഷം, തുടങ്ങിയ നിരവധി കാരണങ്ങൾ കൊണ്ടാകാം ഇത്. ഇതിൽ ഭാഷയ്ക്കും പഠന രീതിയ്ക്കും വലിയ പങ്കുണ്ട്. ഇവർ ജീവിച്ചു വളർന്ന ചുറ്റുപാടിൽ നിന്നും വിദ്യാലയങ്ങളിലേയ്ക്കെത്തുമ്പോൾ നേരിടേണ്ടി വരുന്ന അപരിചയത്വവും ഭാഷാ പ്രയോഗങ്ങളിൽ വരുന്ന ന്യൂനതയും വളരെ പ്രാധാന്യമുള്ള വിഷയങ്ങളാണ്. ഇത്തരത്തിലുള്ള പ്രായോഗിക പ്രശ്നങ്ങൾ പരിഹരിക്കുന്നതിലേയ്ക്കായി ആണ് പ്രസ്തുത പഠനസഹായി ക്രമീകരിച്ചിരിക്കുന്നത്.

ഇതിൽ കുട്ടികൾക്ക് ഇഷ്ടപ്പെടുന്ന രീതിയിൽ വിഷയാനുക്രമത്തിൽ പാഠഭാഗ രൂപീകരണം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. പ്രകൃതിയുമായും ആവാസ വ്യവസ്ഥയുമായും ബന്ധപ്പെട്ട് കുട്ടികൾക്ക് ഇഷ്ടപ്പെടുന്ന 6 വിഷയങ്ങളെയാണ് ഇതിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഇതിലൂടെ ആശയങ്ങളെ വളരെ രസകരമായി കൊണ്ടുവരാൻ ഗവേഷകർ ശ്രമം നടത്തിയിരിക്കുന്നു. ഇത്തരത്തിൽ വിദ്യാഭ്യാസം സുഖകരമായി വിദ്യാർത്ഥികളുടെ പഠനക്രമത്തിൽ എത്തിക്കുവാൻ പരിശ്രമിച്ച ഭാഷാ ശാസ്ത്ര വിഭാഗത്തിലെ എല്ലാ ഉദ്യോഗസ്ഥരെയും ഞാൻ അഭിനന്ദിക്കുന്നു.

ബഹുമാനപ്പെട്ട പട്ടികജാതി പട്ടിക ഗോത്രവർഗ്ഗ പിന്നാക്കക്ഷേമ നിയമ സംസ്കാരിക പാർലമെന്ററി കാര്യ വകുപ്പ് മന്ത്രി ശ്രീ. എ.കെ. ബാലൻ, ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രിൻസിപ്പൽ സെക്രട്ടറി ശ്രീ. ഡോ. വേണു വി. ഐ.എ.എസ്., പട്ടിക ഗോത്രവർഗ്ഗ വികസന ഡയറക്ടർ ശ്രീ. പി.പി. പുകഴേന്തി ഐ.എഫ്.എസ്. എന്നിവർക്ക് എന്റെ വിനീതമായ നന്ദി രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

ഡോ. ബിന്ദു എസ്.
ഡയറക്ടർ

ആമുഖം

കേരള സംസ്ഥാനത്തിലെ 37 പട്ടിക വർഗ്ഗ സമുദായങ്ങളിൽ പ്രധാനപ്പെട്ട ഗോത്രസമൂഹമാണ് കാട്ടുനായിക്കൻ സമുദായം. കിർടാഡ്സിലെ ഭാഷാശാസ്ത്ര വിഭാഗത്തിൽ 2017ൽ നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഭാഷാഗവേഷണ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ പ്രധാനപ്പെട്ട പഠനമാണ് പണിയൻ, കാട്ടുനായിക്കൻ സമുദായങ്ങളിലെ തനത് ഭാഷയിലെ പ്രൈമർ രൂപീകരിക്കൽ. അങ്കണവാടി, ഒന്നാം ക്ലാസ്, രണ്ടാം ക്ലാസ് എന്നിങ്ങനെ മൂന്ന് തലത്തിൽ തയ്യാറാക്കുന്ന പഠനസഹായികളിൽ ഒന്നാം ക്ലാസിലെ (ഭാഗം ഒന്ന്) പുസ്തകമാണ് 'കിട്ടികിള്'.

ബഹുമാനപ്പെട്ട ഡയറക്ടർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സന്ദേശത്തിൽ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ 'കിട്ടികിള്' എന്ന പദം കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷയിൽ നിന്നാണ് എടുത്തിരിക്കുന്നത്. മലയാളത്തിൽ ഈ പദത്തിന്റെ അർത്ഥം ജനൽ എന്നാണ്.

വകുപ്പിലെ ഭാഷാശാസ്ത്ര വിഭാഗത്തിലെ ഗവേഷകർ അത്യധികം താൽപര്യത്തോടു കൂടിയും ഉത്സാഹത്തോടു കൂടിയും കഠിന പ്രയത്നം ചെയ്താണ് ഇത് രൂപീകരിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഒന്നാം ക്ലാസ് തലത്തിൽ പഠിക്കുന്ന കുട്ടികൾക്ക് ആവശ്യമായ പഠന പ്രവർത്തനങ്ങൾ 6 വിഷയങ്ങളിലായി ഇതിൽ പ്രതിപാദിച്ചിരിക്കുന്നു. വീടും പരിസരവും, മഴയും കാലാവസ്ഥയും ചെടികളും വൃക്ഷങ്ങളും വാഹനങ്ങൾ, വനം വന്യജീവികൾ, എന്റെ ഗ്രാമം എന്നീ വിഷയങ്ങളിലായാണ് പാഠഭാഗങ്ങൾ ക്രമീകരിച്ചിരിക്കുന്നത്. കൂടാതെ ഈ പഠനത്തിന് വേണ്ടി വിദ്യാഭ്യാസ മേഖലയിലും, പട്ടിക ഗോത്രവർഗ്ഗ പഠന മേഖലയിലും, ഐ.സി.ഡി.എസ്, ഭാഷാശാസ്ത്രം എന്നീ മേഖലകളിൽ നിന്നുമുള്ള വിദഗ്ദരെ പങ്കെടുപ്പിച്ചുകൊണ്ട് ഒരു ശിൽപ്പശാലയും നടത്തിയിരുന്നു.

ബന്ധുത്വപദങ്ങൾ, സഹായക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ എന്നിവയും അനുബന്ധമായി ഈ പുസ്തകത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

കേരള സംസ്ഥാനത്തിലെ ആകെയുള്ള മൂപ്പത്തിയേഴ് പട്ടികഗോത്രവർഗ്ഗ സമുദായത്തിനും അവരുടേതായ തനത് ഗോത്രഭാഷയും ഭാഷാഭേദങ്ങളുമുണ്ട്. ഇവയെല്ലാം തന്നെ ആസന്ന മരണാവസ്ഥയിലാണെന്ന് വെയിൽ (WALE- World Atlas of Language Endangerment-UNESCO) റിപ്പോർട്ട് പറയുന്നു. ഇന്ന് ഗോത്രഭാഷയെ സംരക്ഷിക്കുവാനുള്ള പ്രവർത്തനങ്ങൾ വളരെ വിരളമായി മാത്രം നടക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും പൂർണ്ണമായി ഒന്നും തന്നെ വിജയിച്ചു കണ്ടിട്ടില്ല. പ്രൈമർ നിർമ്മിക്കൽ, നിഘണ്ടു രൂപീകരിക്കൽ, വ്യാകരണവും പാഠാവലികളും നിർമ്മിക്കുകയും വായ്മൊഴി സാഹിത്യം നിർമ്മിക്കൽ, ലിപി രൂപീകരണം എന്നീ പ്രവർത്തനങ്ങൾ ഗവേഷണനാനുബന്ധമായി ഗോത്രവർഗ്ഗ മേഖലയിലെ പഠിച്ചു വളരുന്ന കുട്ടികൾക്കു വേണ്ടി രൂപപ്പെടുത്തിയാൽ മാത്രമേ ഭാഷയെ സംരക്ഷിക്കുവാനും പരിരക്ഷിക്കുവാനും കഴിയുകയുള്ളൂ.

ഇത്തരത്തിലുള്ള പ്രശ്നങ്ങൾ മുൻകൂട്ടി കണ്ട്, വരും തലമുറകളിൽ ഭാഷാപ്രാധാന്യം ഗോത്രസമൂഹത്തിലും ഗോത്ര വിദ്യാഭ്യാസ മേഖലയിലും വളർത്തിയെടുക്കുകയും കാട്ടുനായിക്കൻ സമുദായത്തിലെ കുട്ടികൾക്ക് ഗോത്രഭാഷയിൽ അവർക്ക് മനസ്സിലാകുന്ന വിധത്തിൽ അധ്യയനം നടത്തുകയും ചെയ്യുന്നതിന് വേണ്ടിയാണ് ഈ ഗവേഷണ പഠന പ്രവർത്തനങ്ങൾ തയ്യാറാക്കിയിരിക്കുന്നത്.

ഒന്നാം ക്ലാസിൽ പഠിച്ചു തുടങ്ങുന്ന കുട്ടികൾക്ക് പൊതുവായകാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് ഓരോ വിഷയത്തിൽ മാത്രം ശ്രദ്ധാപൂർവ്വമായിട്ടുള്ള ധാരണ ഉണ്ടാക്കു

കയും അതിൽ നിന്നും മലയാളത്തിൽവാക്കുകളും പദങ്ങളും ശേഖരിക്കുകയും അതിനെ കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷയിലേക്കും ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയിലേക്കും കൂടാതെ ഹിന്ദിയിലേക്കും തർജ്ജിമ ചെയ്യുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

കുട്ടികളുടെ അടിസ്ഥാന ബൗദ്ധികവികസനത്തിനും വിജ്ഞാന ത്വര വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനും വേണ്ട വിഷയങ്ങളും, പദസമ്പത്ത് വർദ്ധിപ്പിക്കുവാൻ ഉതകുന്ന തരത്തിലുള്ള പദങ്ങളും, വാക്യങ്ങളും സംഖ്യാപരമായ ധാരണ കൂട്ടാനുള്ള ലഘു നൂറുക്കളും നിരവധി പാട്ടുകൾ, കഥകൾ, നിറം കൊടുക്കുവാനും വരക്കുവാനുമുള്ള പ്രവർത്തനങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെ നിരവധി രസകരമായ വിഷയങ്ങൾ പ്രസ്തുത പുസ്തകത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഈ പഠനത്തിൽ സഹകരിച്ച റിസർച്ച് അസിസ്റ്റന്റ് നിദാഷാ റിയാസിന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ ശ്ലാഘനീയമാണ്.

ഈ സംരംഭം വിജയകരമായി പൂർത്തിയാക്കുന്നതിൽ മുഖ്യ പങ്ക് വഹിച്ചവരിൽ ഒരാൾ ബഹുമാനപ്പെട്ട കിർടാഡ്സ് ഡയറക്ടർ ഡോ.എസ്. ബിന്ദുവാണ്. ബഹുമാനപ്പെട്ട ഡയറക്ടർ വികസന പഠന വിഭാഗം ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടർ (i/c) മിനി പി.വി., പരിശീലന വിഭാഗം ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടർ ഡോ. പ്രദീപ്കുമാർ കെ.എസ്, വിജിലൻസ് ഓഫീസറും ആന്ത്രോപ്പോളജി വിഭാഗം ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടറുമായ (i/c) ശ്രീ സജിത്കുമാർ, ബഹുമാനപ്പെട്ടസീനിയർ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റീവ് ഓഫീസർ ശ്രീ. പത്മനാഭൻ വി., ഫിനാൻസ് ഓഫീസർ ശ്രീ മനോജൻ കെ.പി., മറ്റ് സഹപ്രവർത്തകർ, പട്ടിക ഗോത്രവർഗ്ഗ മേഖലയിൽനിന്നുള്ള പ്രിയ സുഹൃത്തുക്കൾ, ആവേദകർ, കൂടാതെ ശില്പശാലയിൽ പങ്കെടുത്തിട്ടുള്ള ശ്രീ രമേശ് കാവിൽ പി., ശ്രീ പി.കെ. ഹരിദാസൻ, ശ്രീ കൂര്യൻ ജോസ്, ശ്രീമതി സബിത, ശ്രീമതി ടി. ഹഫ്സത്ത്, ഡോ. ഡാർവിൻ എൽ., ഡോ. എം. ശ്രീനാഥൻ, ശ്രീമതി കെ.ടി. കല്യാണി, ശ്രീ അബ്ദുൾ റഹിമാൻ, ശ്രീ രമേശ് കെ. എന്നീ വിദഗ്ധർ, പണിയൻ-കാട്ടുനായിക്കൻ സമുദായാംഗങ്ങൾ എന്നിവർക്കും നിസ്സിമമായ നന്ദി രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

ബഹുമാനപ്പെട്ട പട്ടികജാതി പട്ടിക വർഗ്ഗ പിന്നാക്കക്ഷേമ നിയമ സംസ്കാരിക പാർലമെന്ററി കാര്യവകുപ്പ് മന്ത്രി ശ്രീ. എ.കെ. ബാലൻ, ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രിൻസിപ്പൽ സെക്രട്ടറി ശ്രീ ഡോ. വേണു വി. ഐ.എ.എസ്., പട്ടിക ഗോത്രവർഗ്ഗ വികസന ഡയറക്ടർ ശ്രീ. പി. പുകഴേന്തി ഐ.എഫ്.എസ് എന്നിവർക്ക് എന്റെ വിനീതമായ നന്ദി രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

ഈ ഗവേഷണ പഠനം ഗോത്രവർഗ്ഗ പഠന മേഖലയിൽ ഒരു മുതൽക്കൂട്ടാകുമെന്നും കേരളത്തിലെ വിജ്ഞാന കുതുകികൾ ആയിട്ടുള്ള ഗവേഷകർക്കും എല്ലാ പട്ടികഗോത്രവർഗ്ഗ സമുദായത്തിലെ കുട്ടികൾക്കും ഈ പുസ്തകം സമർപ്പിക്കുന്നു.

ഡോ. ശ്യാം എസ്.കെ.



വിസയം 1 / വിഷയം 1

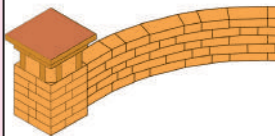
മനസ്സ് ജാഗ്രത് വീടും പരിസരവും

പോട്ട നോട് നികാത് ഗോതു ഇറവറ്ണ യസ്റ് ആളുന്ന്
ചിത്രം നോക്കുക. നിങ്ങളക്കറിയാവുന്നവയുടെ പേര് പറയുക



കളര് ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക

അക്ഷരം / പദങ്ങൾ

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ		മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
1. മനെ (നാ. ന.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		വീട്	मकार घर	House
2. അക (നാ. ന.) (ബേഗൂർ കോളനി) മുദാളുദവ (നാ. ന.) (മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മുറി	कमरा	Room
3. ജകതി (നാ. ന.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		വരാന്ത	गलियारा	Corridor
4. ഗോഡെ (നാ. ന.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ഭിത്തി	दीवार	Wall
5. കമ്പി (നാ. ന.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കമ്പി	छड़ी	Rod
6. കിടികെ, കിടികിൽ (നാ. ന.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ജനൽ	खिड़की	Window
7. ബാകിൽ (നാ. ന.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		വാതിൽ	दरवाजा	Door
8. അൻചുമനെ (നാ. ന.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ഓടുംമേഞ്ഞ വീട്	टइल वाला घर	Tiled House

9. ബാർപ്പുമനെ (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		വാർപ്പ് വീട്	कंक्रीट वाला घर	Concrete House
10. ഉല്ലുമനെ (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		പുല്ല് മേഞ്ഞ വീട്	कूच घर	Thatched House
11. എലേ (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ഇല, വെറ്റില	बत्ती	Leaf, betel leaf
12. കഡി (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		വടി	छड़ी	Stick
13. കല്ല് (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കല്ല്	पत्थर	Stone
14. ബറല്, ശീപ്പെമാനി (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ചൂല്	झाड़	Broom
15. തപ്പലേ (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		പാത്രം	वर्तन	Utensil
16. ഗോർമണി (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ചിരവ	नारियल खूरचनी	Coconut Scraper

17. കത്തി (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കത്തി	चाकू	Knife
18. മടക്കെ (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കലം	मटका	Pot
19. സോട്ടു (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		സ്പൂൺ	चम्मच	Spoon
20. ദന (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		പശു	गाय	Cow
21. ആട് (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ആട്	वकरी	Goat
22. ആട്ടി (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മുറ്റം	अंगन	Courtyard
23. ഗിട (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ചെടി	वैधा	Plant
24. മോത്ത (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മേൽക്കൂര	छत	Roof

25. അടിയമനെ (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		അടുക്കള	रसोई घर	Kitchen
26. മിയ്യമനെ (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കുളിമുറി	बाथघर	Bathroom
27. ബാവി (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കിണർ	कुंचा	Well
29. ഉയ്യാലെ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി) ഊഞ്ഞാലെ (നാ. n.) (മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ഊഞ്ഞാൽ	झाई	Swing

വാക്യം / വാക്യങ്ങൾ

കാട്ടുന്നായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം
1. സുമാർ തറ മനെഗ അദിഗെ (ബേഗൂർ കോളനി)	പലതരം വീടുകളുണ്ട്
2. മളെഗാല, ബിസില്ഗാല രക്ഷ സി ക്കരെ മനെ ബെകു (ബേഗൂർ കോളനി)	മഴയിൽ നിന്നും വെയിലിൽ നിന്നും രക്ഷനേടാൻ നമുക്ക് വീടുകൾ വേണം
3. മനെന് അട്ടിഗന് യാഗുളു സന്മാടി ഇർസാക് (ബേഗൂർ കോളനി)	വീടും പരിസരവും എപ്പോഴും വൃത്തി യായി സൂക്ഷിക്കണം
4. ശീഭനെ മനെ ഓലെ മനെ (ബേഗൂർ കോളനി)	ശീഭയുടെ വീട് ഓലമേഞ്ഞ വീടാണ്
5. മനെ മാടലെ സുമാർ വസ്തുഗ ബേകു (ബേഗൂർ കോളനി)	വീട് ഉണ്ടാക്കാൻ നമുക്ക് പല വസ്തു ക്കളും ആവശ്യമാണ്

ബരെയോ കളന് സേറ്റ് സോ/ വരയ്ക്കാം നിറം നൽകാം

നന്നമനെ / എന്റെ വീട്



തന്നിരിക്കുന്ന ഭാഗത്ത് കുട്ടികളെക്കൊണ്ട് വീടിന്റെ ചിത്രം വരപ്പിക്കുക. ശേഷം നിറം കൊടുക്കാൻ സഹായിക്കുക

ആളൊ / പാടാം

മനെ ഉള്ള മനെ
നാ ബെര മനെ
യാന ഉള്ള മനെ
നന സ്വന്ത മനെ

വീട് നല്ല വീട്
ഞാൻ വരച്ച വീട്
എന്തു നല്ല വീട്
എന്റെ സ്വന്തം വീട്

ലതന സണ്ണക്കോഴി (ലതന കോളിമരി)

ലത ബന്റൻ
ഗൂടു തെരദ
സണ്ണക്കോളി(കോളിമരി) ഒറക്കെ ബന്റൻ
ലത അക്കി ആകിദ
സണ്ണക്കോളി അക്കി തിൻത്ത്
ലത നോടി നിരത്ത
ഹന്റ് ഹന്ത കണ്ടത്ത്
കാകെന്റ് ഹന്ത കണ്ടത്ത്

ബേറെ യരെലാ കണ്ടാറ്?

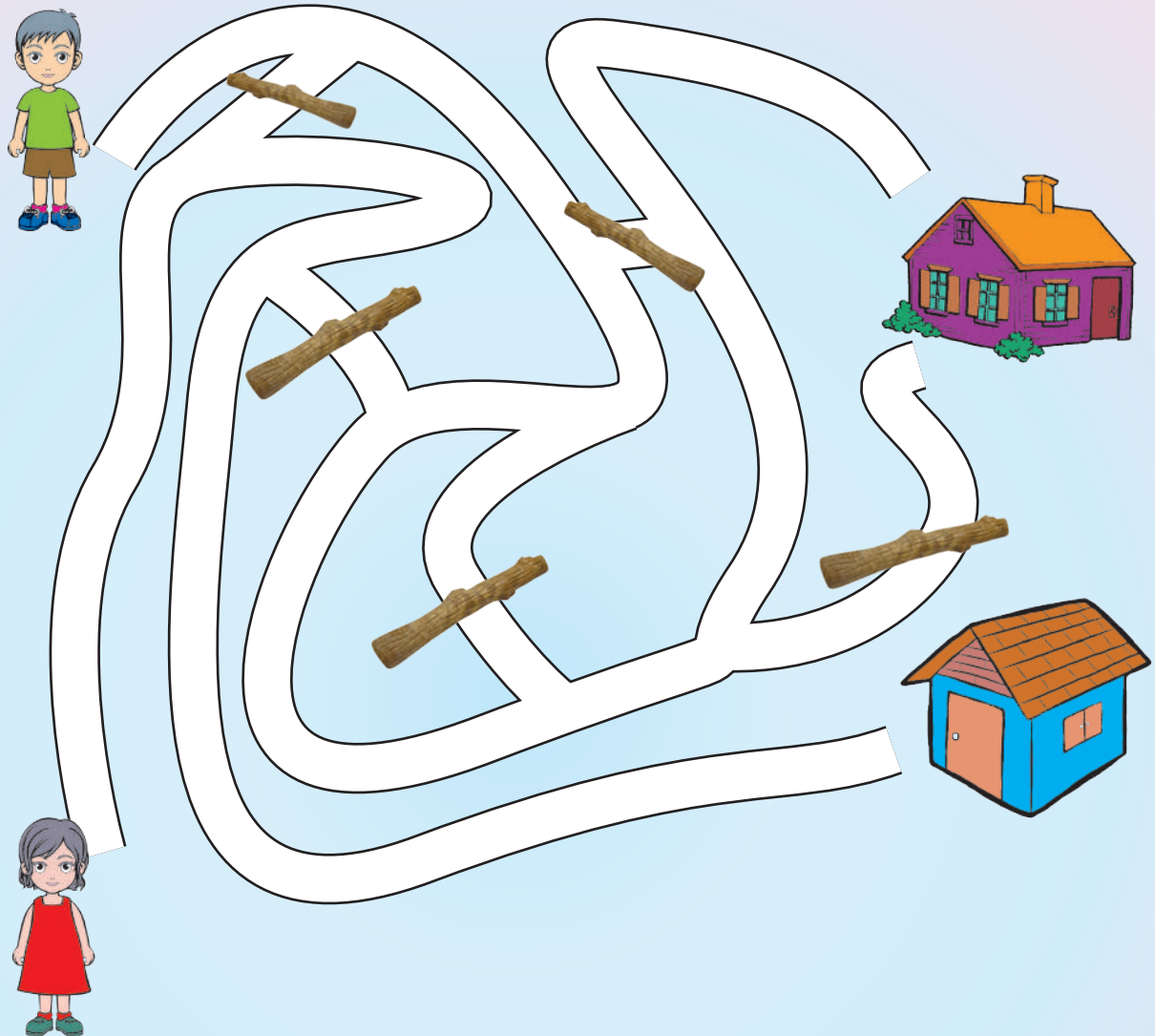


ലതയുടെ കുഞ്ഞിക്കോഴി

ലത വന്നു
കൂട് തുറന്നു
കുഞ്ഞിക്കോഴി പുറത്തു വന്നു
ലത അരി വിതറി
കുഞ്ഞിക്കോഴി അരി തിന്നു
ലത നോക്കി നിന്നു
പരുന്ത് അത് കണ്ടു
കാക്കയും അതു കണ്ടു

വേറെ ആരെല്ലാം കണ്ടു?

മക്കനെ മനെഗള് അതുസോ? (ബുടൊ)
കുട്ടികളെ വീടുകളിൽ എത്തിക്കാമോ?



യസറ്റ് ബെരെയോ/ പേരെയുതാം

..... നെ /ട്

ദ/ പ.....

ഗോ..... / ത്തി

ഗി...../ ചെ.....

ബെരെറ്റ് ശേർസോ / വരച്ച് യോജിപ്പിക്കാം

ലത / ലത

തിന്നോ / തിന്നു

ഗൂടു / കൂട്

ബന്ന / വന്നു

അക്കി / അരി

തെരദ / തുറന്നു

ബായിസോ ബെരെയോ / വായിക്കാം എഴുതാം

ലത / ലത

ബന്ന / വന്നു

.....

.....

.....

.....

ബട്ട ബെരെയോ / വട്ടം വരയ്ക്കാം

അടികെ മനെ സാമനഗ് ബട്ട ബെരെയോ
അടുക്കള ഉപകരണങ്ങൾക്ക് ചുറ്റും വട്ടം വരയ്ക്കൂ



ആളോ കൂസിപെടോ / പാടാം രസിക്കാം

നന മനെ

നനസണ്ണ മനെ
സ്നേഹമേ മനെ
അപ്പയിറ അപ്പയിറ
തമ്മയിറ മനെ
പതന ആളി കൊടുന്നു
നന അയ്യ
നൂറു നൂറു കത്തെ ആളിതദെ
നങ്ക അമ്മ
നന സണ്ണ മനെ
സ്നേഹമേ മനെ
സ്നേഹമേ മനെ
ജൊതുസേരി നങ്കയെലാ
ഇന്ദ മനെ

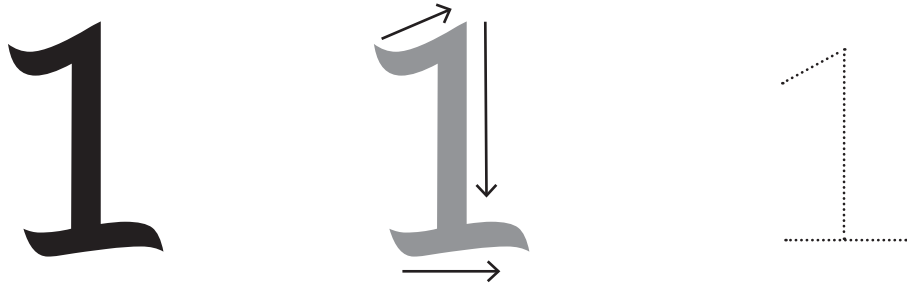
എന്റെ വീട്

എന്റെ കൊച്ചുവീട്
സ്നേഹമുള്ള വീട്
അമ്മയുള്ള അച്ഛനുള്ള
അനിയനുള്ള വീട്
പാട്ടുപാടിത്തന്നിട്ടും
എന്റെ പൊന്നുമുത്തച്ഛൻ
നൂറുനൂറുകഥ പറയും
ഞങ്ങളുടെ മുത്തശ്ശി
എന്റെ കൊച്ചുവീട്
സ്നേഹമുള്ള വീട്
ഒരുമയോടെ ഞങ്ങളെല്ലാം
പാർത്തിടുന്ന വീട്



ലക്കമാടദ് / എണ്ണുക

മാസ്റ്റർ ലക്കഗന് ബകെ ആളികൊടക്. അതെ മക്കഗ് സന്ല് ബയിസി കൊടക്. മക്ക അത് ജൊതുലു ആളക് ബെരെയാക് അദ്ധ്യാപകർ സംഖ്യയെക്കുറിച്ച് വിശദീകരിക്കുക. എന്നിട്ട് ഉച്ചത്തിൽ കുട്ടികൾക്ക് വായിച്ചു കൊടുക്കുക. കുട്ടികൾ അത് ഏറ് ചൊല്ലുക, എഴുതുക.



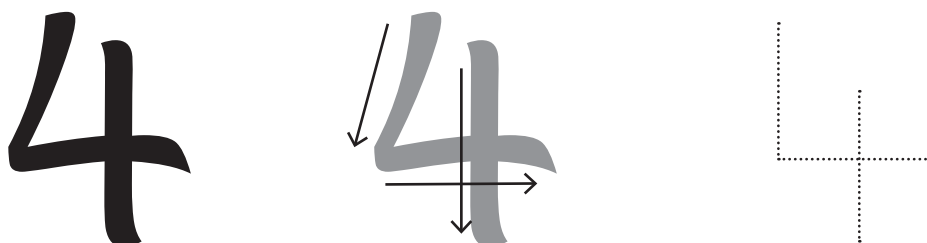
ഒന്നു / ഒന്ന് (ആവർത്തിച്ച് പറയുക)



രണ്ടു / രണ്ട്

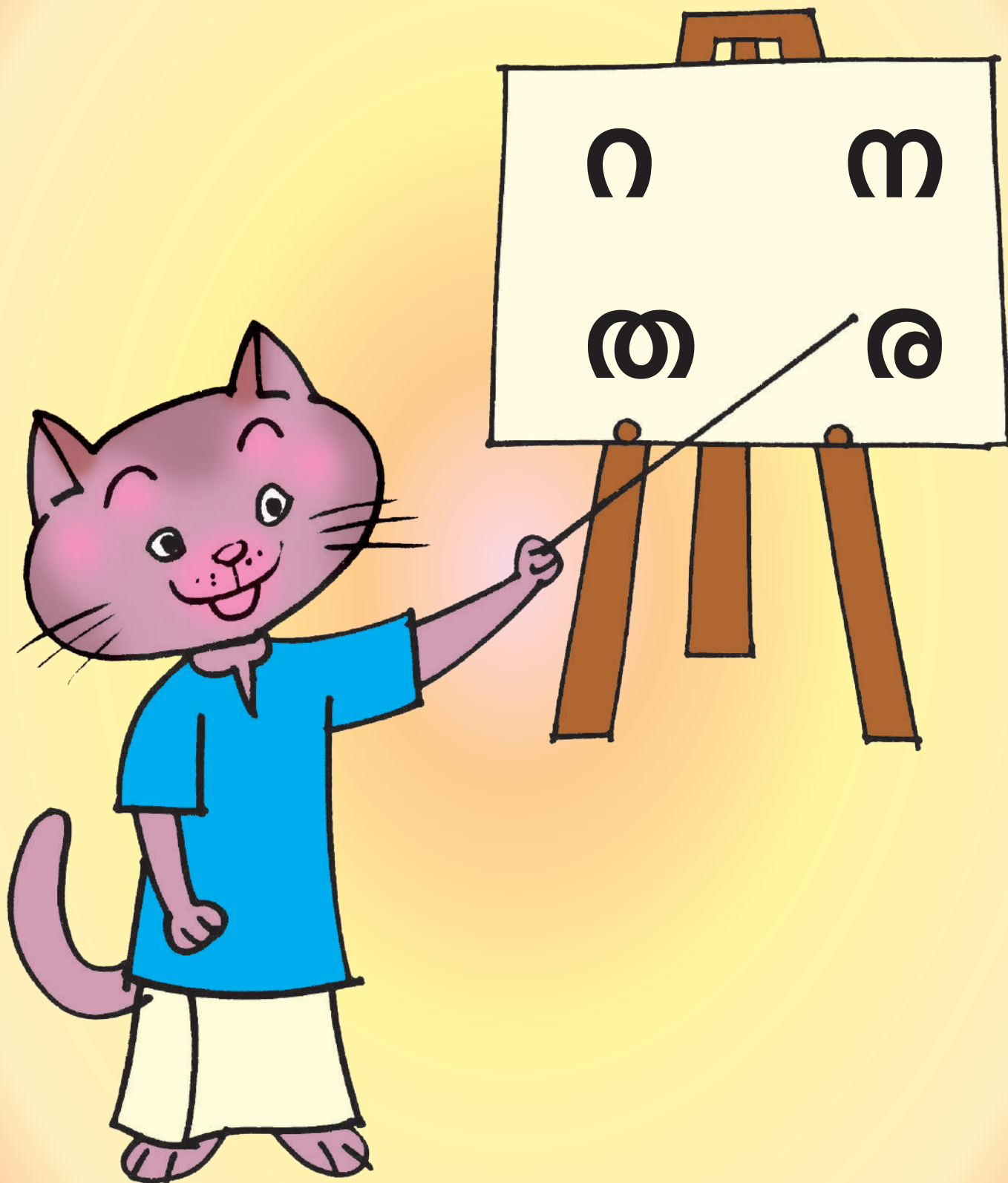


മൂറു / മൂന്ന്

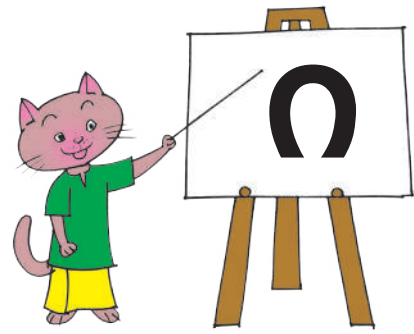


നാക് / നാല്

ജോതുകാറ കൊത്തി / ചങ്ങാതി പൂച്ച



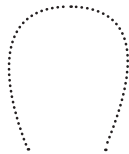
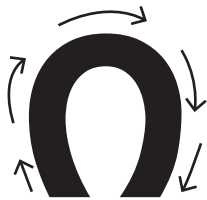
അധ്യാപകർക്കുള്ള നിർദ്ദേശം : കുട്ടികളെ ഓരോ അക്ഷരങ്ങളായി പരിചയപ്പെടുത്തുക. ആവർത്തിച്ച് വായിപ്പിക്കുക. അതിനുശേഷം താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന അക്ഷരങ്ങളെ വായിച്ചും എഴുതിയും പറഞ്ഞും പരിചയപ്പെടുത്തുക



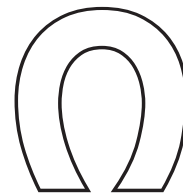
വായിസദ് / വായിക്കുക

റ	റാ	റി	റീ	റു
റൂ	റു	റെ	റേ	റൈ
റൊ	റോ	റൗ	റം	റഃ

ബന്ധദ് / എഴുതുക



കള്പ് ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ

റാഗി / മുത്താറി



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
റാഗി	മുത്താറി	रागी	Ragi

ഹാരാനു / കഴുകൻ



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ഹാരാനു	കഴുകൻ	उकाब	Eagle



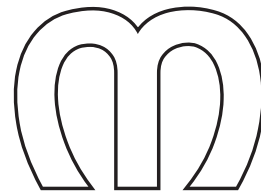
വായിസദ് / വായിക്കുക

ന	നാ	നി	നീ	നു
നൂ	ന്യൂ	നെ	നേ	നൈ
നൊ	നോ	നൗ	നം	നഃ

ബരയദ് / എഴുതുക



കള് ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ

ദന / പശു

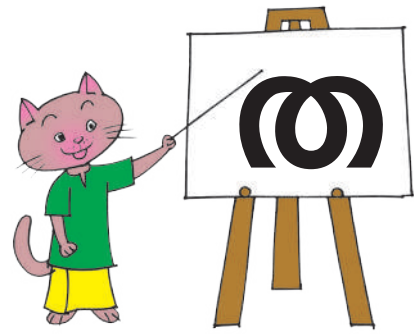


കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ദന	പശു	गायी	Cow

നാറ / കിഴങ്ങ്



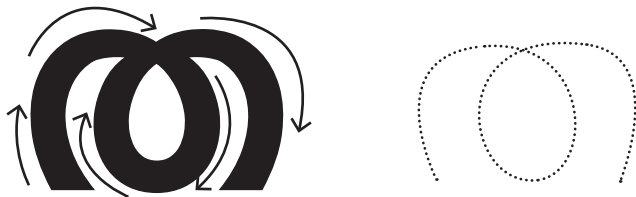
കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
നാറ	കിഴങ്ങ്	गांठ	Tuber



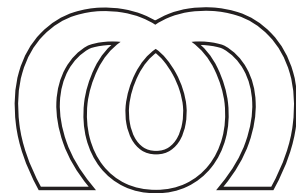
വായിസദ് / വായിക്കുക

ത	താ	തി	തീ	തു
തൂ	തൃ	തെ	തേ	തൈ
തൊ	തോ	തൗ	തം	തഃ

ബന്ധദ് / എഴുതുക



കള്പ് ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ



തമ്മ / അനിയൻ

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
തമ്മ	അനിയൻ	छोटा भाई	Younger brother

തലൈ / തല



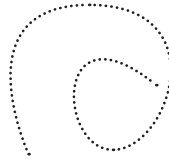
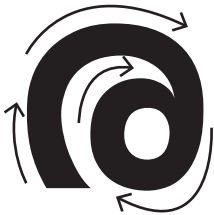
കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
തലൈ	തല	सिर	Head



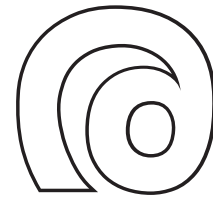
വായിസദ് / വായിക്കുക

ര	രാ	രി	രീ	രു
രൂ	ര്യ	രെ	രേ	രൈ
രൊ	രോ	രൗ	രം	രഃ

ബരയദ് / എഴുതുക



കള് ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ

കരിആലി / കൃഷ്ണ മണി



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ

മലയാളം

ഹിന്ദി

ഇംഗ്ലീഷ്

കരിആലി

കൃഷ്ണ
മണി

नाट्गोलक

Eye ball

ഗരി / തുവൽ



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ

മലയാളം

ഹിന്ദി

ഇംഗ്ലീഷ്

ഗരി

തുവൽ

पंख

Feather

മളെ ഗാലഗ മഴയും കാലാവസ്ഥയും

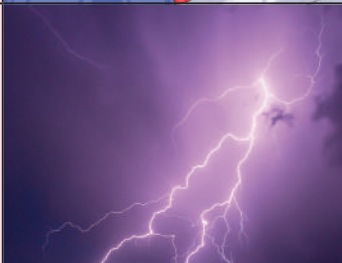
പോട്ട നോടദ് നികാഗ് ഗോതു ഇറവറണ യസറ ആളന്
ചിത്രം നോക്കുക. നിങ്ങളക്കറിയാവുന്നവയുടെ പേര് പറയുക

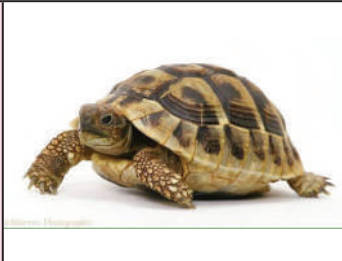
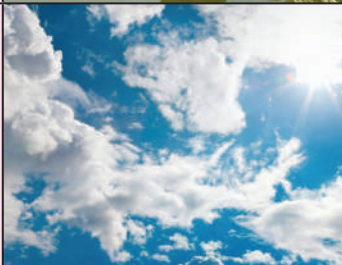


കളര് ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക

അക്ഷര / പദങ്ങൾ

കാട്ടുനായിക്കാൻ ഭാഷ		മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
1. മഴ (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മഴ	बारिश	Rain
2. ബിസിംഗ് ഗാല (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		വേനൽ കാലം	गर्मी का मौसम	Summer season
3. മഴ ഗാല (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മഴക്കാലം	बारिस का मौसम	Rainy season
4. മഞ്ച് ഗാല (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മഞ്ഞുകാലം	बफी का मौसम	Snowy season
5. നീർ (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		വെള്ളം	पानी	Water
6. കുട (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കുട	छतरी	Umbrella

7. ഗാളി (നാ. n.) (ബേഗുർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കാറ്റ്	हवा	Wind
8. കാജ്ഗ ദോണി (നാ. n.) (ബേഗുർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കടലാസു തോണി	कागज की नाव	Paperboat
9.കാവിനബിൾ (നാ. n.) (ബേഗുർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മഴവിൾ	इंद्रधनुष	Rainbow
10. ജറ (നാ. n.) (ബേഗുർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		പനി	बुखार	Fever
11. സിടിൾ (നാ. n.) (ബേഗുർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ഇടി	बिजली	Thunder
12. സിടിൾ (നാ. n.) (ബേഗുർ കോളനി) മളെ മിച്ചാൻ (മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മിനൽ	बिजली चमकाना	Lighten- ing
13. ഗനി (നാ. n.) (ബേഗുർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മഴതുള്ളി	बारिश की बूँद	Raindrop

14. ഗാളിബീസാർ (നാ. n.) (ബേഗുർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		വിശറി	पंखा	Fan
15. കപ്പ (നാ. n.) (ബേഗുർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		തവള	मेढक	Frog
16. ആവെ (നാ. n.) (ബേഗുർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ആമ	कछुआ	Tortoise
17. മൊസള (നാ. n.) (ബേഗുർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മുതല	मगरमच्छ	Crocodile
18. മൊട (നാ. n.) (ബേഗുർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മേഘം	बादल	Crocodile
19. ബിസിൾ (നാ. n.) (ബേഗുർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		വെയിൽ	सूरज की रोशनी	Sunlight
20. തൊട്ടി (നാ. n.) (ബേഗുർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ബക്കറ്റ്	बाल्टी	Bucket

21. കുപ്പി (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കുപ്പി	बोटल	Bottle
22. കയില (നാ. n.) (ബേഗൂർകോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		രോഗങ്ങൾ	रोगों	Diseases

വാക്യ / വാക്യങ്ങൾ

കാട്ടുന്നായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം
1. ബേസഗെഗാല, മളെഗാല, മഞ്ചു ഗാല അത് സുമാർ കാലാവസ്ഥ അദി ഗെ (ബേഗൂർ കോളനി)	വേനൽക്കാലം, മഴക്കാലം, മഞ്ഞുകാലം എന്നിങ്ങനെ വിവിധ കാലാവസ്ഥകളാണുള്ളത്
2. മഗൊല മക്കാഗ് തുബ്ബ കുശിപെട്തർ (ബേഗൂർ കോളനി)	മഴക്കാലം കുട്ടികൾക്ക് വളരെ ഇഷ്ടമാണ്
3. മഗൊല ഇല്ലാദരെ കുടിനീർന് ആരംബന് ഇല്ലാദാതരെ (ബേഗൂർ കോളനി)	മഴക്കാലം ഇല്ലാതായാൽ കുടിവെള്ളവും കൃഷിയും ഇല്ലാതാകും
4. മളെഗാലല് ഗാളി, സിടില്, മിച്ചാര്, എല്ലാ ഇത്തരെ (ബേഗൂർ കോളനി)	മഴക്കാലത്ത് കാറ്റ്, ഇടി, മിന്നൽ എന്നിവ ഉണ്ടാകാറുണ്ട്
5. മഞ്ച്ഗാലല് മഞ്ച് ബുളര് കാണിദതരെ (ബേഗൂർ കോളനി)	മഞ്ഞുകാലത്ത് മഞ്ഞ് വീഴുന്നതു കാണാം

മളെബൻത്ത് / മഴ വന്നു

കായിനബിൾ ഓത്തു
മോട മളെക്കാവുകട്ടിൽ
ഹായ് മളെ!
വിമല ഒറക്കെ ഇളർ

മളെ മളെ മളെ മളെ മളെബൻത്ത്
ഒത്തുമളെ സണ്ണമളെ മളെ ബൻത്ത്
ഒളള ഒത്തു ഗുരികൊടെ സൂടി
മളെഗാണി നടന്നെ സൂടി
മളെഗാണി നടന്നെ നാ
പോകോം പോകോം കപ്പഗെ ആളിദാർ
സണ്ണ മീനുക ആരി ആടിത്ത്
മളെ ബൻത്ത് ഹായ് മളെ ബൻത്ത്
മളെ നീർല് ആരു ആടിനെ

മഴവില്ല് മാഞ്ഞു
മാനം കറുത്തു
ഹായ് മഴ !
വിമല പുറത്തിറങ്ങി

മഴ മഴ മഴ മഴ മഴ വന്നു
ഒരു മഴ ചെറുമഴ മഴ വന്നു
നല്ലൊരു പുളളിക്കുടയും ചൂടി
മഴയത്തുടെ നടന്നു ഞാൻ
പോക്രോം പോക്രോം തവളകൾ പാടി
ചെറു മീനുകളോ തുളളിച്ചാടി
മഴ വന്നേ ഹായ് മഴ വന്നേ
മഴമേളത്തിൽ പൊടിപുരം



മളെ നിത്തത് (മളെ ബുട്ടതു) / മഴ തോർന്നു



വിമല നടത
 കമലന മനേഗ് അത്തിദ
 കമല ആളിദ
 നങ്ക ബട്ടഗ് ഓഗൊ
 ബട്ട തുമ്പ മര അദിഗെ
 അതു ബാട
 ആളെ അഗ്ഗ ഓഗൊ
 വിമല ആളിദ
 അവർ ഒളെ അഗ്ഗ നടദാർ
 മളെ ബൻത്ത് പാർ മളെ
 കൊടെ കാണി
 യാന മടലേ
 അല്ലി ബാളെ
 ആളെ കിയ്യൊ
 ബാളെ ആളെ സൂടൊ
 തെലേ നനസാദെ ഓഗൊ

വിമല നടന്നു
 കമലയുടെ വീട്ടിലെത്തി
 കമല പറഞ്ഞു
 നമുക്ക് മലയിൽ പോകാം
 മല നിറയെ മരം ഉണ്ട്
 അതുവേണ്ട
 പുഴക്കരയിൽ പോകാം
 വിമല പറഞ്ഞു
 അവർ പുഴക്കരയിലേക്ക് നടന്നു
 മഴ വന്നു. ചാറ്റൽ മഴ
 കൂടയില്ല
 എന്തു ചെയ്യും
 അതാ വാഴ
 ഇല മുറിക്കാം
 വാഴയില ചൂടാം
 തല നനയാതെ പോകാം

മളെ യെല്ലയെല്ലാ / മഴ എവിടെയൊക്കെ



ബട്ട മേലെ മളെ വീദത്ത്
മലയുടെ മീതെ മഴ പെയ്തു



കൊടെ മേലെ മളെ വീദത്ത്
കൂടയുടെ മീതെ മഴ പെയ്തു



ഓള മേലെ മളെ വീദത്ത്
പുഴയുടെ മീതെ മഴ പെയ്തു

മളെ ബെരെയോ / മഴ വരയ്ക്കാം എഴുതാം



മനെ മേലെ വീദത്ത് / വീടിനു മീതെ പെയ്തു

അദ്ധ്യാപകർക്കുള്ള നിർദ്ദേശം : മഴ പെയ്യുന്നത് കുട്ടികളെക്കൊണ്ട് വരപ്പിക്കുക

എസർ ബെയൊ / പേര് എഴുതാം



പതന ആളൊ ആശൈഷോ / പാടി രസിക്കാം

അട്ടി തുമ്പാ മളെ നീർ
മളെ നിർല് ആട്ടതെപ്പ
ആട്ടതെപ്പല് ലിറാ ഓഗവർ
തുമ്പെ ഊനം ദുമ്പിഗന്

മുറ്റം മുഴുവൻ മഴവെള്ളം
മഴവെള്ളത്തിൽ കളിവെള്ളം
കളിവെള്ളത്തിലെ യാത്രക്കാർ
തുമ്പപ്പുവും തുമ്പികളും

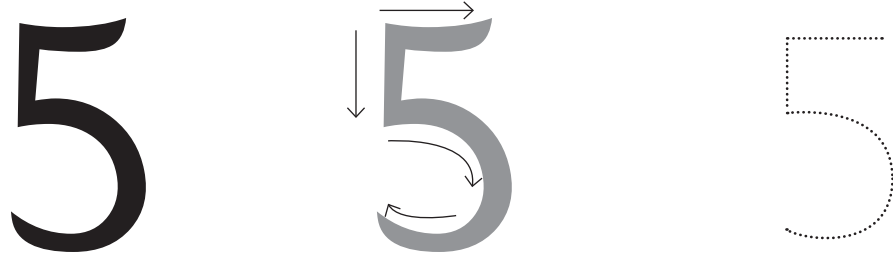
- തിരുനല്ലൂർ കരുണാകരൻ

സിത്ര നോടി / ചിത്രം നോക്കി അഭിനയിക്കൂ



ലക്കമാട് / എണ്ണുക

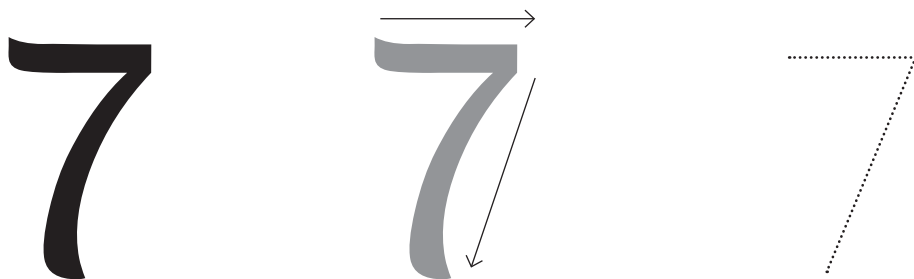
മാസ്റ്റർ ലക്കഗന് ബകെ ആളികൊടക്ക്. അന്തോട് മക്കഗ് സന്ല് ബയിസി കൊടക്ക്. മക്ക അത് ജൊതുലു ആളക്ക് ബെരെയാക്ക് അദ്ധ്യാപകർ സംഖ്യയെക്കുറിച്ച് വിശദീകരിക്കുക. എന്നിട്ട് ഉച്ചത്തിൽ കുട്ടികൾക്ക് വായിച്ചു കൊടുക്കുക. കുട്ടികൾ അത് ഏറ് ചൊല്ലുക, എഴുതുക



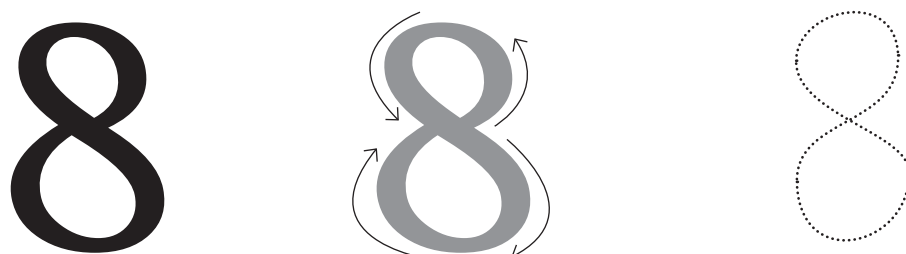
അയ്ന് / അഞ്ച് (ആവർത്തിച്ച് പറയുക)



ആറ് / ആറ്



ഹെട്ടു / ഏഴ്



ഹെട്ടു / എട്ട്

ജൊതുകാറ കൊത്തി / ചങ്ങാതി പൂച്ച



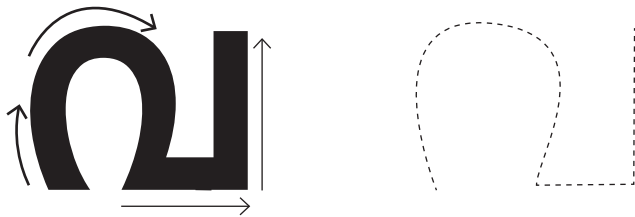
അദ്ധ്യാപകർക്കുള്ള നിർദ്ദേശം : കുട്ടികളെ ഓരോ അക്ഷരങ്ങളായി പരിചയപ്പെടുത്തുക. ആവർത്തിച്ച് വായിപ്പിക്കുക. അതിനുശേഷം താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന അക്ഷരങ്ങളെ വായിച്ചും എഴുതിയും പറഞ്ഞും പരിചയപ്പെടുത്തുക



വായിസദ് / വായിക്കുക

വ	വാ	വി	വീ	വു
വു	വ്യ	വെ	വേ	വൈ
വാ	വോ	വൗ	വം	വഃ

ബന്ധദ് / എഴുതുക



കള്പ് ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ



കിവി / ചെവി

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
കിവി	ചെവി	कान	Ear



ബാവനു / ജ്യേഷ്ഠൻ

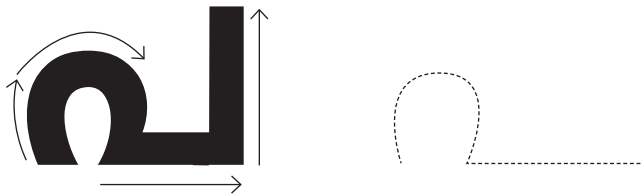
കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ബാവനു	ജ്യേഷ്ഠൻ	बडा भाई	Elder Brother



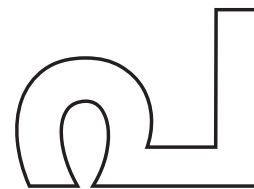
വായിസദ് / വായിക്കുക

വ	വാ	വി	വീ	വു
വു	വ്യ	വെ	വേ	വൈ
വൊ	വോ	വൗ	വം	വഃ

ബരയദ് / എഴുതുക



കള് ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൾ / വാക്കുകൾ

പടലക്കായി / പടവലം



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
പടലക്കായി	പടവലം	चचेंडा	Snake gourd

പിറകോളി / കാട



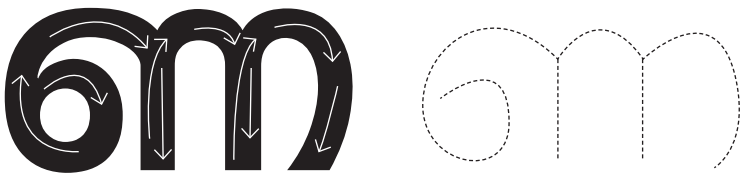
കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
പിറകോളി	കാട	बटेर	Quail



വായിസദ് / വായിക്കുക

ണ ണാ ണി ണീ ണു
 ണു ണ്യ ണെ ണേ ണൈ
 ണൊ ണോ ണൗ ണം ണഃ

ബന്ധദ് / എഴുതുക



കള്പ് ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ

കാജ്ദജോണി / കടലാസുതോണി



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
കാജ്ദജോണി	കടലാസു തോണി	कागज की नाव	Paper Boat



നൊണെ / ഇൗച്ച

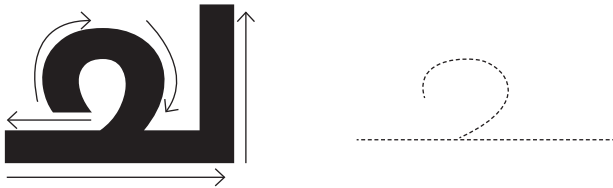
കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
നൊണെ	ഇൗച്ച	मक्खी	Housefly



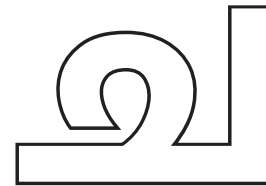
വായിസദ് / വായിക്കുക

ച	ചാ	ചി	ചീ	ചു
ചു	ച്യ	ചെ	ചേ	ചൈ
ചൊ	ചോ	ചൗ	ചം	ചഃ

ബരയദ് / എഴുതുക



കളർ ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൾ / വാക്കുകൾ

ചേനെ / ചേന



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ചേനെ	ചേന	रतालू	Elephant Yam

ചിത്രബുടുസവർ / കൊത്ത് പണിക്കാർ

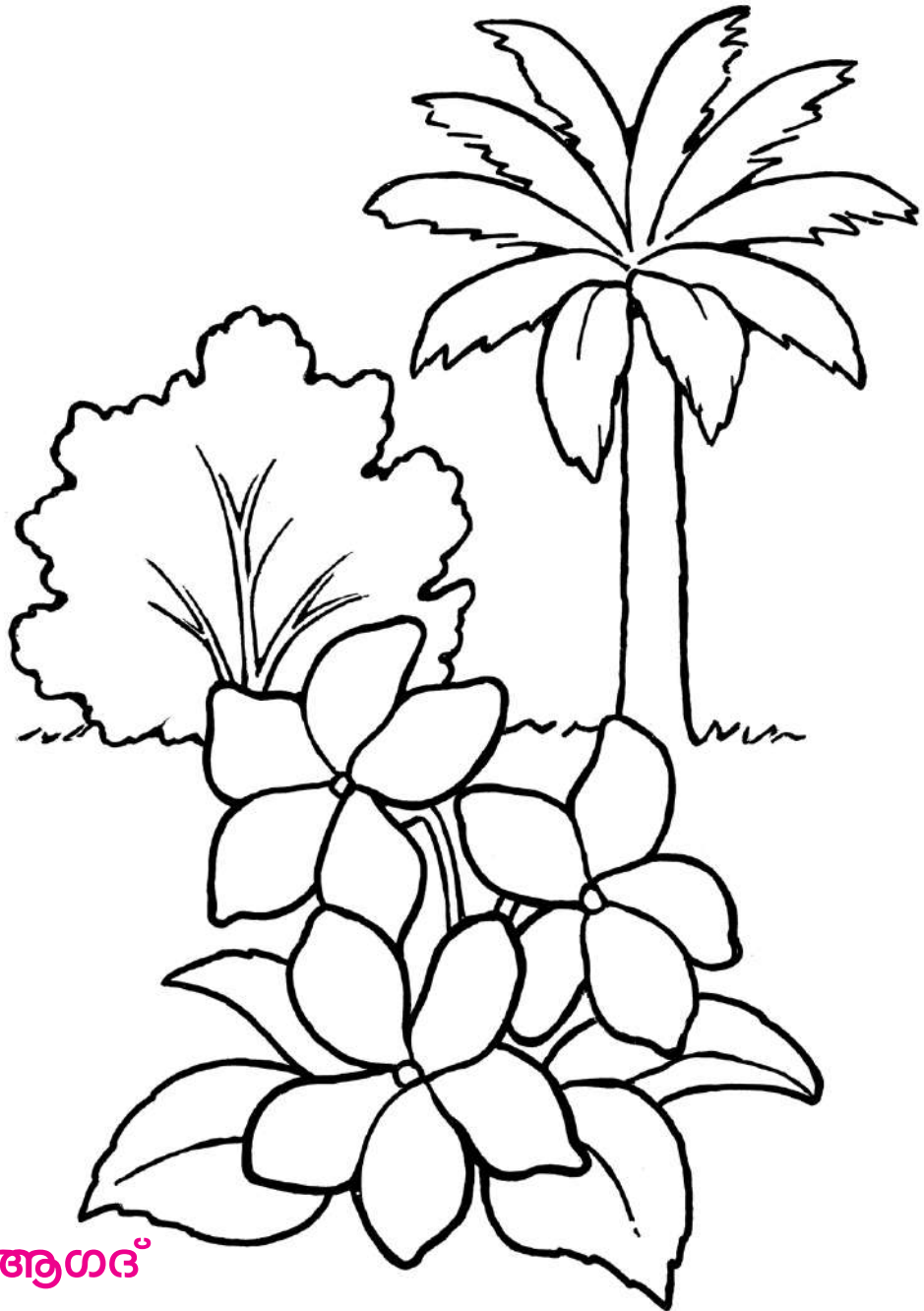


കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ചിത്രബുടുസവർ	കൊത്ത് പണിക്കാർ	मूर्तिकार	Sculptor

വിസയം 3 / വിഷയം 3

ഗിടഗന് മറഗന് ചെടികളും വൃക്ഷങ്ങളും

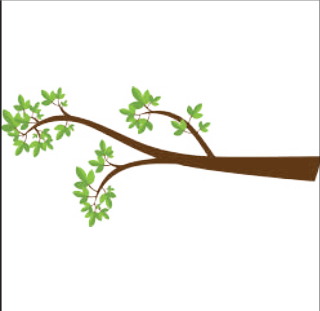
പോട്ട നോട് നീക്കാത് ഗോതു ഇറവറ്ണ യസറ് ആളന്
ചിത്രം നോക്കുക. നിങ്ങൾക്കറിയാവുന്നവയുടെ പേര് പറയുക



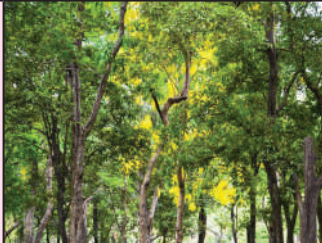
കളറ് ആഗട്
നിറം കൊടുക്കുക

അക്ഷരം / പദങ്ങൾ

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ		മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
1. എല (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി) ആളെ (നാ. n.) (മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ഇല	पत्ता	Leaf
2. ഹു (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		പൂവ്	फूल	Flower
3. കായ് (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കായ്	फल	Fruit
4. മണ / മണ്ണ് / മണ്ണ് (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മണ്ണ്	मिट्टी	Soil
5. സൂര്യബലൻ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		സൂര്യപ്രകാശം	सूरज की रोशनी	Sunlight
6. ഉളിമര (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		പുളിമരം	इमली पेड़	Tamarind

7. മാവ് (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മാവ്	आम की पेड़	Mango tree
8. സണ്ണികൊമ്പു (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ചില്ല	शाखा	Branch
9. ബേര് (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		വേര്	जड़	Root
10. ദണ്ഡ് (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		തണ്ട്	तना	Stem
11. അലസ് (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		പ്ലാവ്	जैतुन का पेड़	Jackfruit tree
12. ബാളെ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		വാഴ	केले का पेड़	Plantain

13. തെങ്ങ്ന (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		തെങ്ങ്	नारियल का पेड़	coconut tree
14. അളലി മര (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ആൽമരം	बरगद की पेड़	Banyan tree
15. മരതെരിയവ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മരംവെട്ടു കാരൻ	लकड़हारा	Wood cutter
16. റോസ്സിഗ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാടികോളനി)		റോസാച്ചെ ടി	गुलब पौधे	Rose plant
17. തുമ്പെ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		തുമ്പച്ചെടി	सिलोन पौधा	Ceylon Slitwort plant
18. ആട്ടക്കുറി (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കമുക്	सुपाही का पेड़	Arecanut tree

19. തുളസി / തുളതി (നാ. ന.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		തുളസി	तुलसी	Thulasi
20. കിണിക (നാ. ന.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കള്ളിച്ചെടി	कैक्टस	Cactus
21. ബീട്ടി മറ (നാ. ന.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ഇരട്ടി	शीशम	Rose-wood
22. ഗന്ധമര (നാ. ന.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ചന്ദനമരം	चंदर का वृष	Sandal Wood tree

വാക്യത / വാക്യങ്ങൾ

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം
1. ഒള്ളു സ്വാസഗ് ഗിടഗാൻ മറഗാൻ ബേക്കാതദ് (ബേഗൂർ കോളനി)	ശുദ്ധവായുവിന് ചെടികളും വൃക്ഷങ്ങളും ആവശ്യമാണ്
2 നങ്ക ഇറകാടെ സുമാർ ഗിടഗ മറഗ അദിഗെ (ബേഗൂർ കോളനി)	നമ്മുടെ ചുറ്റിലും പലതരത്തിലുള്ള ചെടികളും വൃക്ഷങ്ങളും ഉണ്ട്
3. ഗിടഗാൻ മറഗാൻ ദപ്പാഗലെ മണ്ണ്, നീര്, ബണാക്, എല്ലാബേക്കു (ബേഗൂർ കോളനി)	ചെടികൾക്കും വൃക്ഷങ്ങൾക്കും വളരാനു മണ്ണ്, വെള്ളം, പ്രകാശം എന്നിവ ആവശ്യമാണ്
4. മറഗന്ദ നങ്കാക് അണ്ണുഗ സിക്കിതദെ (ബേഗൂർ കോളനി)	വൃക്ഷങ്ങളിൽ നിന്നും നമുക്ക് പഴങ്ങൾ ലഭിക്കുന്നു
5. ഗിടഗാൻ മറഗാൻ തരിയ ബാറദ് (ബേഗൂർ കോളനി)	ചെടികളും വൃക്ഷങ്ങളും നമ്മൾ വെട്ടി മാറ്റാൻ പാടില്ല

കഥ കാളി കുസിയെടാ / കഥ കേട്ട് രസിക്കാം

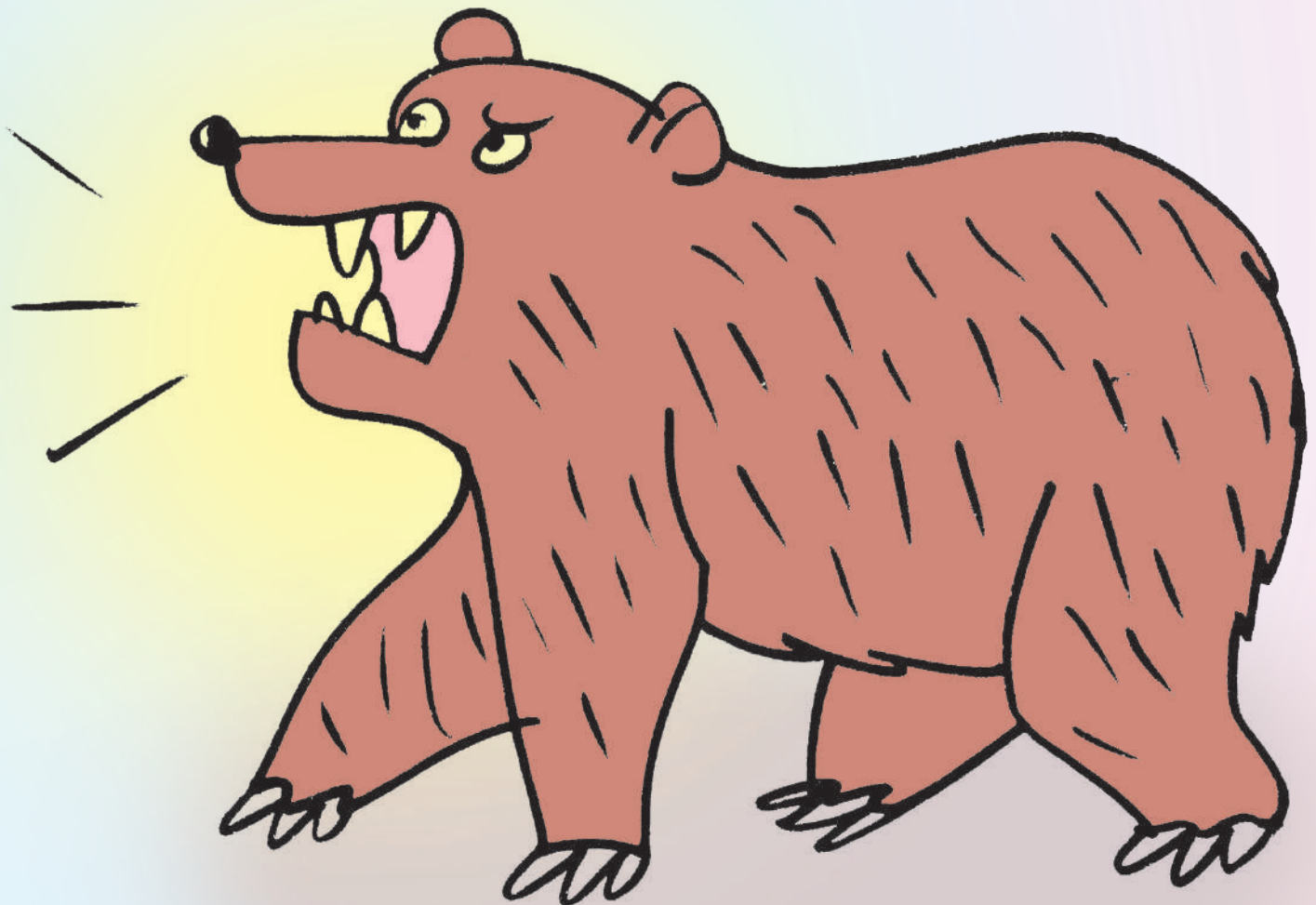
റങ്കൻ കുങ്കിൻ ഹാരബ മാടവർ. അവർ സെനെ, സെമ്പു, നീർകുബള, ഇങ്കെറ, സുമർ ഹാരബമാടിദർ



ഒന്ന് ജിന റങ്ക ചന്ദക്കാട് ഗാണി ബന്തോ ടിന്ത തലേല് ഒൻത്തു കട്ട് ബെല്ല ദഗാ സാബുഗ, ബൊഗ, സുബ്ബുകറടി മുൻ ന്തക്ക് ഹാരി ബന്തത്

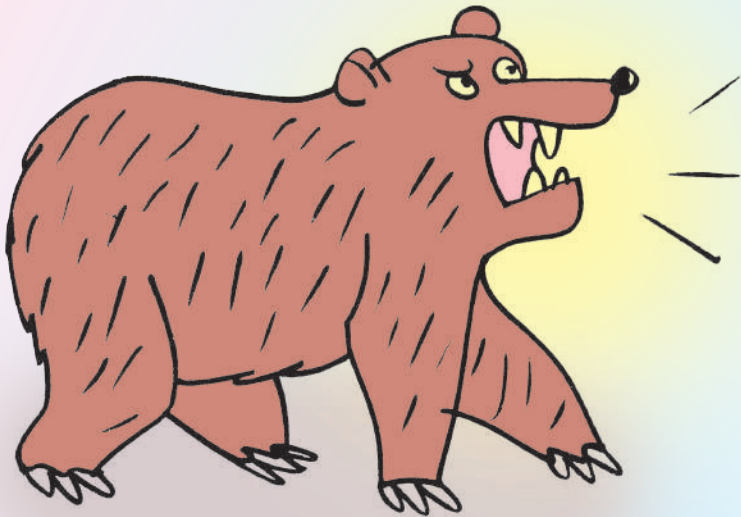
രക്തം ഹർജി കുടി സന്മാടിനാ സുബ്ബുക
 റടി കച്ചലെ ബന്തഗാ, രക്തം ഒൻതു കറാ
 റ്റ് ഹളിനാ നന്നെ ഏവുതുമാടാതെ ബുട്ട
 രെ ഹാരമ്പ ആതഗ. ഹരദ സുബ്ബുകറടി
 കെട്ടെ ഹത് സരി ഹൻത് ആളിസുബ്ബുക
 റടി ഓന്നു രക്തം കുങ്കിന് ബെല്ലത ഗാസ്
 ഹമ്പുഗ നട്ടാറ്

സല്പ ജിന കളുദഗാ ഹത് ഹാരബഗ് സമെ
 ബന്തത് രക്തം കുങ്കിന് ഗദുഗ് ഓദറ്.
 അല്ലി സുബ്ബുകറടി കാത്ത് കുത്തിത്ത്
 സുബ്ബു കറടിനാ ജേത്തലു രക്തം കളിനാ
 “നിന്നഗ് മേലെ ഭാഗ ബേക്കാ, അല്ലതരെ ഹള്ളക്
 ബേക്കാ”, ബുദ്ധിയില്ലതാ സുബ്ബുകറടി മേലെ ഭാഗ
 ഏശിത്ത്.



അപ്പാ ബെല്ലാ ഭഗാസ് ഹബുന്
 എത്തി കാട് ഓദ രക്തം ബെല്ലാഭഗാസ്
 സൻത്തഗ് എത്തോട് ഓദ

അബ്ബാസ് ന അങ്കാടില് ബേല്ലുദഗാസ് മാരിനെ മങ്കനഗ് ഒളള ബേലേശിക്കിത് ബാളെഗെൻഡെഗന് ഏസി ഹവ്വാ സത്തെന്ത ഓന. കെ ബറദ് നോടേടു സുബ്ബു കൊപ്പാല് സദ്ധ്മാടിദാ. സദ്ധ്ക്യാളി കെ ജീവനെ എത്തോട് ഓടിനാ



റക ബാളെഗെൻഡെല് ഏനാ വാ ടിത്താനെവിന് ഗേത്തുമാടലെ സു ബു കെനാ ജോത്തുലെ റക ബാളെ നടത് സുബ്ബു ഹൊ ത്തു നിത്ത് നോടി മന്സ്സല്മാടിതാ

റകമാടി മാതിരി സുബ്ബുക്കാടിന് മണ്ണനഗെത്ത് ബുതിഹാക്കി ബാ ളെ നട്ടാ റകനാ ബാളെക് ഗോനെ ഹാത്ത് സുബ്ബു നത്ത് ഗോനെഹാ ത്ത്. ബാളെ ഗോനെനെ എത്തി അവു റകനാ ദൻഡെ ദാദാ

മലയാളത്തിൽ

രകനും, കുങ്കിയും കൃഷിക്കാരാണ്. അവർ ചേന, ചേമ്പ്, തണ്ണിമത്തൻ തുടങ്ങി പല തും കൃഷി ചെയ്തു. ഒരു ദിവസം രകൻ ചന്ദനക്കാട്ടിലൂടെ വരുകയായിരുന്നു. തലയിൽ ഒരു കെട്ട് മധുരക്കിഴങ്ങു വള്ളികൾ. പെട്ടെന്ന് സുബ്ബുകരടി മുമ്പിലേക്ക് ചാടി എത്തി.

രകൻ പേടിച്ചു നിലവിളിച്ചു. സുബ്ബുക്കരടി ഉപദ്രവിക്കാൻ വന്നപ്പോൾ, രകൻ ഒരു കരാറു പറഞ്ഞു.

തന്നെ ഉപദ്രവിക്കാതെ വിട്ടാൽ മധുരക്കിഴങ്ങ് വിളയുമ്പോൾ പാതി സുബ്ബുക്കരടിക്ക് കൊടുക്കാം. അത് ശരി വെച്ച് സുബ്ബുകരടി പോയി. രകനും കുങ്കിയും മധുരക്കിഴങ്ങു വള്ളികൾ നട്ടു. കുറച്ച് നാള് കഴിഞ്ഞപ്പോൾ അത് വിളവെടുക്കാൻ സമയമായി. രകനും കുങ്കിയും വയലിലേക്ക് പോയി.

സുബ്ബുകരടിയോട് രകൻ ചോദിച്ചു: “നിനക്ക് മേൽ ഭാഗം വേണോ അതോ താഴേക്ക് വേണോ?” വിഡ്ഢിയായ സുബ്ബുകരടി മേൽഭാഗം വാങ്ങിച്ചു. അവൻ മധുരക്കിഴങ്ങ് വള്ളിയുമായി കാട്ടിൽ എത്തി. രകൻ മധുരക്കിഴങ്ങ് ചന്തയിൽ കൊണ്ടുപോയി.

അബ്ബാസിന്റെ കടയിൽ മധുരക്കിഴങ്ങ് വിറ്റു. രകന് നല്ല വില കിട്ടി. വാഴക്കന്നുകളും വാങ്ങി അവൻ ചന്തയിൽ നിന്നു മടങ്ങി. രകൻ വരുന്നത് കണ്ട സുബ്ബു അലറി. അലർച്ചകേട്ട് രകൻ ജീവനും കൊണ്ട് ഓടി.

രകൻ വാഴക്കന്നുകൊണ്ട് എന്തു ചെയ്യുന്നു എന്ന് അറിയാൻ സുബ്ബു രകന്റെ പിന്നാലെ പോയി. രകൻ വാഴ നടുന്ന് സുബ്ബു ഒളിച്ചു നിന്നു കണ്ടു മനസ്സിലാക്കി.

രകൻ ചെയ്തതു പോലെ സുബ്ബുകരടിയും മണ്ണിളക്കി വെണ്ണിരിട്ട് വാഴ നട്ടു. രകന്റെ വാഴ കുലച്ചു. സുബ്ബുവിന്റെയും കുലച്ചു. പഴക്കുലയുമായി അവൻ രകന്റെ അടുത്തെത്തി.

ആളോ / പറയാം

(അദ്ധ്യാപകർക്കുള്ള നിർദ്ദേശം: ഉത്തരം പറയാൻ കുട്ടികളെ സഹായിക്കുക. ആവർത്തിച്ച് വായിപ്പിക്കുക)

രക്തം കുങ്കിനു യാനെലാ ആരംഭ മാദിദാർ?

രക്തം കുങ്കിനു സേനെ, സേമ്പു, നീർകുമ്പളകായി അക്ക ഇറദ് ആരംഭഗ മാദിദാർ

രക്തം കുങ്കിയും എന്തൊക്കെ കൃഷികൾ ചെയ്തിരുന്നു?

രക്തം കുങ്കിയും ചേന, ചേമ്പ്, തണ്ണിമത്തൻ തുടങ്ങി പലതും കൃഷി ചെയ്തിരുന്നു.

നങ്ക ആടിഗള് യാനെലാ ആരംഭഗ മാദിത്താരെ?

നമ്മുടെ നാട്ടിൽ മറ്റൊന്നെല്ലാം കൃഷികൾ ചെയ്യാറുണ്ട്?

രക്തം സന്തല് / രക്തം ചന്തയിൽ

ഇത് മുഗുളൊറ

യാസ തർക്ക്സന്തല്!

ലോറില് ബാളെ ഗൊനെഗ ഇള്സദ്

ഇന്നു ചൊവ്വാഴ്ച.

എന്തൊരു തിരക്കാണ് ചന്തയിൽ!

ലോറിയിൽ നിന്ന് വാഴക്കുലകൾ ഇറക്കുന്നു.

സന്തല് നങ്കു യാനെലാ നോടലേ യിക്കിതദെ? ഒതു കട്ടെ സേനെ ബട്ടമാതിരി കൂട്ടിമടകിയതിനെ. സാക്കുഗള് ഇരുളി ആല് ഗെൻഡെ. അല്ലാദെ കുമ്പളകായി, ബുദിക്കായി, അന്താലെണ്ണ്, വെള്ളരിക്കകായി, കീരെ, ഇഗെയെലായാനെലാ തർക്കാരെ, യാസലനു, മാറലെനു യാസ യാസ ആളുഗ?

ചന്തയിൽ നമുക്ക് എന്തെല്ലാം കാണാൻ സാധിക്കുന്നു? ഒരു ഭാഗത്ത് ചേന മലപോലെ കൂട്ടിയിട്ടുണ്ട്. ചാക്കുകളിൽ ഉള്ളിയും ഉരുളക്കിഴങ്ങും. കൂടാതെ മത്തൻ, കുമ്പളങ്ങ, തക്കാളി, വെള്ളരിക്ക, ചീര തുടങ്ങി എന്തെല്ലാം പച്ചക്കറികൾ. വാങ്ങാനും വിൽക്കാനും എത്രയെത്ര ആളുകൾ?

നാടകകാണുസൊ / അഭിനയിക്കാം

ഈ കഥ ക്ലാസ്സ് നാടകമാടി കാണുസൊ
ഈ കഥ ക്ലാസിൽ അഭിനയിച്ചു കാണിക്കു

പതന അളിക്കുസിപെടോ / പാടി സിറിക്കാം



സെണ്ണമർ തൊമ്പത്ത് ബാല്റവു
കേപ്പുബാളെ ഹണ്ണിതിനലെ ബാ
കറടലിറ ശീണഹക്കി കാൺസതെ
ഒത്തരെ ആരിബന്ത് അത്തിത്ത് നരിസേഗ്ന് കാൺസാതെ
എറ ഏർഗ്ന് കാൺസാതെ എർഗ് കൊടാതെ
ഒപ്പാലെ മടഗിനെ നാ കേപ്പുബാളെ
ഒത്തുഗളിഗെ ബന്ത്ബുടി സെണ്ണമർക്ക
കേപ്പു ബാളെ ഹണ്ണ് കൊട്ടെങ്ങെ നാ

അണ്ണാറക്കണ്ണാ തൊണ്ണൂറുവാലാ
ചെങ്കുളിപ്പഴം തിന്നാൻ വായോ
മന്ദാരക്കാട്ടിലെ തത്തമ്മ കാണാതെ
രാവിൽ പറന്നെത്തും വച്ചാലുകാണാതെ
ആരാരും കാണാതെ ആർക്കും കൊടുക്കാതെ
സൂക്ഷിച്ചു വച്ചു ഞാൻ ചെങ്കുളി
ഒന്നിങ്ങു വന്നിടു അണ്ണാറക്കണ്ണാ
ചെങ്കുളിപ്പഴം തന്നിടാം ഞാൻ

ബായിസൊ / വായിക്കാം



ഗിണക്കിഅണ്ണ്
കണ്ണ്ല് കണ്ണുകപ്പു ബെരദ
അണെല് ഗുരി ആക്കിദ
ദുടില് കപ്പു ബെരദ
സന്തഗിറ ഗിണക്കി കണ്ണാടില് നോടിദ
ഒള്ളെ സന്ത

തത്തമ്മപ്പെണ്ണ്
കണ്ണിൽ മഷി എഴുതി
നെറ്റിയിൽ സിന്ദൂരം തൊട്ടു
ചുണ്ടിൽ ചെഞ്ചായം പൂശി
സുന്ദരിത്തത്ത കണ്ണാടിയിൽ നോക്കി
നല്ല ഭംഗി

ബായിസോ / വായിക്കാം

ചെമ്പിന് ചേന്നന് നടയലെ ഇളുദാർ.
ദാരിൽ മടക്കി ജേനുകുന്നിനെ കണ്ടാത്ത്.
തൊട്ടൽ മൈക്ക്ഹുളു അവ തുപ്പ കൊടിത്തിന
ബോടെയിറ ചേന്ന കേളിന
“സൊൽപ്പ തുപ്പ കൊടിതിദെയ?”
“കൊട്ടെ, ബാ” - ജേനു കുന്നി ആളിത്ത്



ചെമ്പിയും ചേന്നനും നടക്കാനിറങ്ങി.വഴിയിൽ വച്ച് തേനീച്ചയെ കണ്ടു. തൊടിയിലെ കോളാമ്പിപ്പൂവിൽ നിന്ന് അവൻ തേൻ കുടിക്കുന്നു. കൊതിയൻ ചേന്നൻ ചോദിച്ചു. “ഇത്തിരി തേൻ തരുമോ?” “തരാം വന്നോളൂ” തേനീച്ച പറഞ്ഞു.

പതന ആളൊ / പാടാം

ഗിടാഗ നട്ട് നൊനെസോ മങ്കാ
തോട്ടല് സണ്ണ ഉദുക്ക തോട്ട
ഹദിഗെയൊ കുബളക്കായി, ബതനെക്കായി ബജഡെക്കായി
കുളുഗുതിനോ സുമാര് ജോത്തുഗ

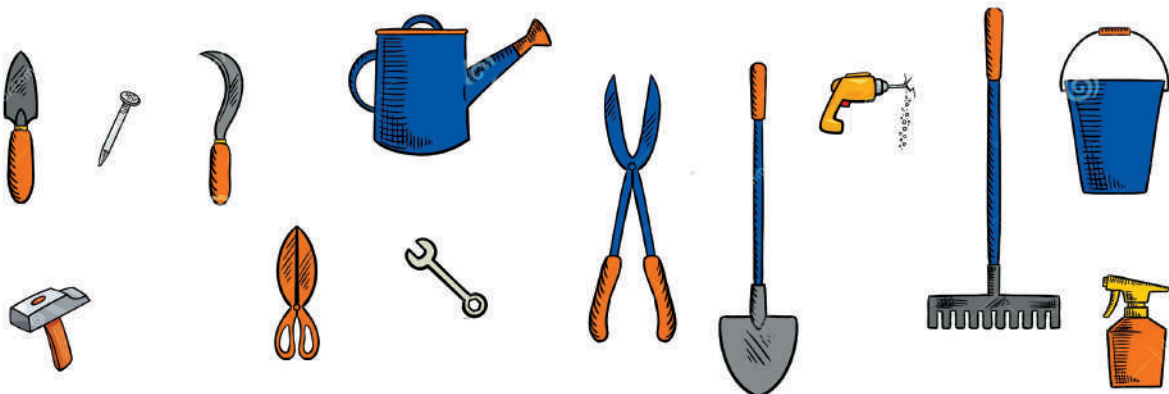
ചൊടിയൊടു നട്ടു നനപ്പു കുട്ടികള്
തൊടിയില് കൊച്ചു കറിത്തോട്ടം
ഉണ്ടേ മത്തൻ, വഴുതിന വെണ്ടയു
മൂണിനുകൂട്ടാം പല കൂട്ടം



വൈലോപ്പിള്ളി

ആറബമാടലെ എത്തത്ത് ബളാസി ബൊരെയോ

കൃഷി ചെയ്യാൻ ഉപയോഗിക്കുന്നവയുടെ ചുറ്റും വരയ്ക്കു



തന അളികൊടോ / പാടികൊടുക്കാം

ബളാസി കുളിഹഗെത്ത് ഉദ്ധാഗി ബെഗെത്തോട്ട്
ബീത്താക്ക് കെപ്പുകീരെ
ബൂതിസൂരിയാക്ക് കെപ്പുകീരെഗ്
നീറ്റ് നൊനെയാക്ക് കെപ്പുകീരഗെ
എഗല് ഒത്തുറ ബെളെയാക്ക് കെപ്പുകീരെ
ദപ്പാഗി ബഗ്ഗാക്ക് കെപ്പുകീരെ
ഏഗ്ഗെ ജുള്ളാക്ക് കെപ്പുകീരെ
മൻഡിഗ് ജുള്ളാക്ക് കെപ്പുകീരെ
ഏഗ്ഗെ കത്താർസാക്ക് കെപ്പുകീരെ
സണ്ണാദാഗി കത്താർ സാക്ക് കെപ്പുകീരെ
ഏഗ്ഗെ ബേസാക്ക് കെപ്പുകീരെ
അട്ടില് നിത്തിറാ തെങ്ങന മറല്
ഹള്ളല് ബല്ത്തിറാ തെങ്ങനക്കായി
തറ്ത്ത് ഇള്സാക്ക് തെങ്ങനക്കായി
സച്ചിതെഗെയാക്ക് തെങ്ങനക്കായി
സച്ചിടെയെയാക്ക് തെങ്ങനക്കായി
കുറുകുറു ഗോരിതെഗെയാക്ക് തെങ്ങനക്കായി
ദൂറാനിത്ത് അരെയെയാക്ക് തെങ്ങനക്കായി
ഗോസി മിസ്റമാടാക്ക് തെങ്ങനക്കായി
ചള പള കുദിയാക്ക് കെപ്പുകീരെ
ഹഗ്ഗെ ബേസാക്ക് കെപ്പുകീരെ
എറ്റ് ഏറാല്ലൊ കിനാക്ക് കെപ്പുകീരെ
നഗ്ഗാ എല്ലാറ് തിനാക്ക് കെപ്പുകീരെ





കവിത മലയാളത്തിൽ

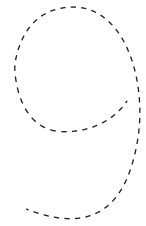
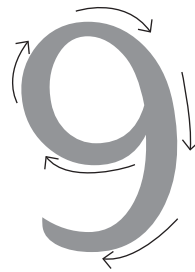
വട്ടത്തിൽ കുഴി കുത്തി
 നീളത്തിൽ തട്ടമിട്ടി
 ടൂങ്ങനെ പാവണം ചെഞ്ചീര
 വെണ്ണീറണിയണം ചെഞ്ചീര
 വെള്ളം നനയണം ചെഞ്ചീര
 മാറോളം പൊന്തണം ചെഞ്ചീര
 മറിഞ്ഞു കുനിയണം ചെഞ്ചീര
 എങ്ങനെ നുള്ളണം ചെഞ്ചീര
 മുട്ടിനു നുള്ളണം ചെഞ്ചീര
 എങ്ങനെ അരിയണം ചെഞ്ചീര
 നന്നുനനെ അരിയണം ചെഞ്ചീര
 എങ്ങനെ വയ്ക്കണം ചെഞ്ചീര

മുറ്റത്തു നിൽക്കുന്ന ചെന്തെങ്ങിന്റെ
 താഴത്തു മുത്തുള്ള വന്നങ്ങ
 കൊത്തിയെറക്കണം വന്നങ്ങ
 തട്ടിപ്പൊളിക്കണം വന്നങ്ങ
 മുട്ടിയുടയ്ക്കണം വന്നങ്ങ
 കുറുകുറ ചിരകണം വന്നങ്ങ
 നീട്ടിയരയ്ക്കണം വന്നങ്ങ
 വാരിക്കലക്കണം വന്നങ്ങ
 ചളപള തിളയ്ക്കണം ചെഞ്ചീര
 അങ്ങനെ വയ്ക്കണം ചെഞ്ചീര
 ആരാർ കൂട്ടണം ചെഞ്ചീര
 നമ്മളെല്ലാരും കൂട്ടണം ചെഞ്ചീര

ലക്കമാടദ് / എണ്ണുക

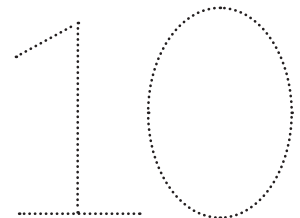
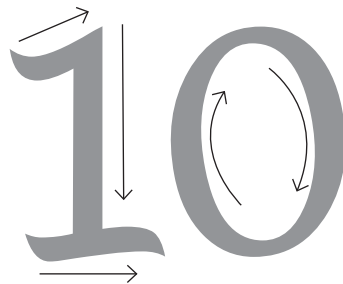
മാസ്റ്റർ ലക്കഗന് ബകെ ആളികൊടക്. അനൊട് മക്കഗ് സന്ല് ബയിസി കൊടക്. മക്ക അത് ജൊതുലു ആളക് ബെരെയൊക് അദ്ധ്യാപകർ സംഖ്യയെക്കുറിച്ച് വിശദീകരിക്കുക. എന്നിട്ട് ഉച്ചത്തിൽ കുട്ടികൾക്ക് വായിച്ചു കൊടുക്കുക. കുട്ടികൾ അത് ഏറ് ചൊല്ലുക, എഴുതുക

9



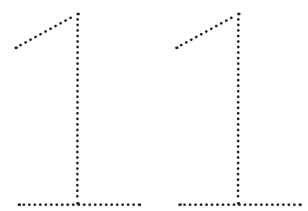
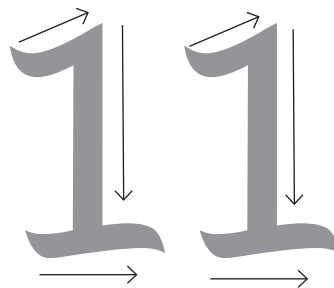
ഒബത് / ഒൻപത് (ആവർത്തിച്ച് പറയുക)

10



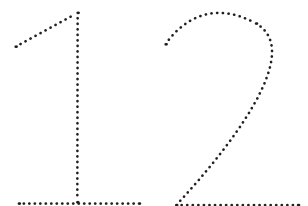
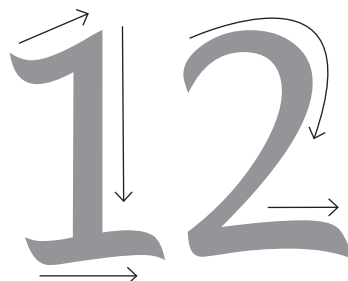
ഹത് / പത്

11



ഹനൊത് / പതിനൊത്

12



ഹനേട് / പന്ത്രണ്ട്

ജോതുകാറ കൊത്തി / ചങ്ങാതി പൂച്ച



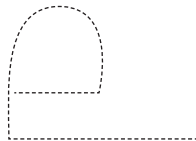
അദ്ധ്യാപകർക്കുള്ള നിർദ്ദേശം : കുട്ടികളെ ഓരോ അക്ഷരങ്ങളായി പരിചയപ്പെടുത്തുക. ആവർത്തിച്ച് വായിപ്പിക്കുക. അതിനുശേഷം താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന അക്ഷരങ്ങളെ വായിച്ചും എഴുതിയും പറഞ്ഞും പരിചയപ്പെടുത്തുക



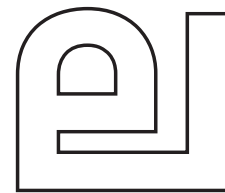
വായിസദ് / വായിക്കുക

ല ലാ ലി ലീ ലു
 ലൂ ല്യ ലെ ലേ ലൈ
 ലൊ ലോ ലൗ ലം ലഃ

ബരയദ് / എഴുതുക



കള്പ് ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ



ബാകിൾ / വാതിൽ

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ബാകിൾ	വാതിൽ	दरवाजा	Door

എലൈ / ഇല



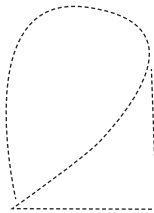
കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
എലൈ	ഇല	पत्ता	Leaf



വായിസദ് / വായിക്കുക

മ മാ മി മീ മു
 മു മ്യ മെ മേ മൈ
 മൊ മോ മൗ മം മഃ

ബരയദ് / എഴുതുക



കള്പ് ആഗദ്
 നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ

മനെ / വീട്



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
മനെ	വീട്	घर	House

മടക്ക / കലം



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
മടക്ക	കലം	मटका	Pot



വായിസദ് / വായിക്കുക

ഞ	ഞാ	ഞി	ഞീ	ഞ്ഞു
ഞ്ഞു	ഞ്ഞു	ഞെ	ഞേ	ഞെ
ഞൊ	ഞൊ	ഞൗ	ഞം	ഞഃ

ബന്ധം / എഴുതുക

ഞ ഞ

കളർ ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക

ഞ

മാതൃ / വാക്കുകൾ

ഞെളുട്ട് / നെല്ല്

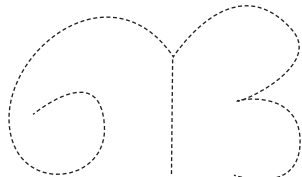
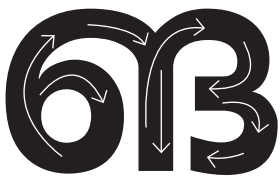
കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ഞെളുട്ട്	നെല്ല്	गेडू	Paddy



വായിസദ് / വായിക്കുക

ഒ	ഓ	ഈ	ഈ	ഊ
ഊ	ഊ	ഈ	ഈ	ഈ
ഊ	ഊ	ഊ	ഊ	ഊ

ബന്ധിപ്പി / എഴുതുക



കളി ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ

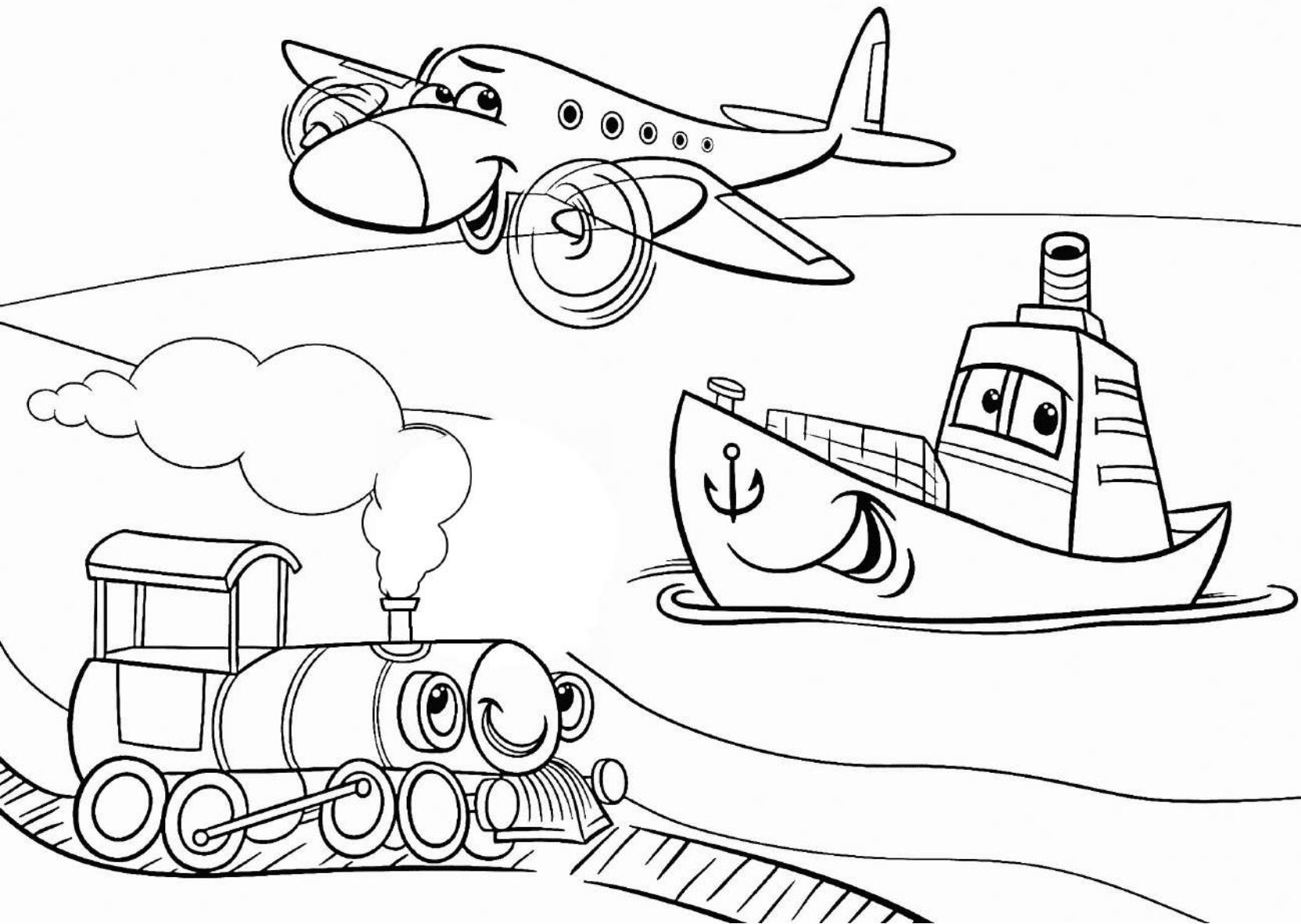
മെ / മകൾ
മക / മകൾ

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
മെ / മക	മകൾ	ഭെ	Daughter

വിസയം 4 / വിഷയം 4

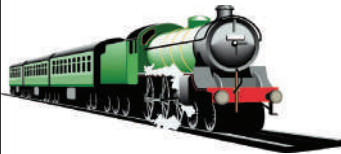
ഗാഡിക വാഹനങ്ങൾ

പോട്ടു നോട്ര് നിക്കാഗ് ഗോതു ഇറവറ്ണ യസറ് ആജ്ന് ചിത്രം നോക്കുക. നിങ്ങൾക്കറിയാവുന്നവയുടെ പേര് പറയുക



കളർ ആഗട്
നിറം കൊടുക്കുക

അക്ഷരം / പദങ്ങൾ

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ		മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
1. റയില് (നാ. ന.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്ധ്യപാട്ടി കോളനി)		തീവണ്ടി	रेल गाडी	Train
2. കാറു (നാ. ന.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്ധ്യപാട്ടി കോളനി)		കാർ	गाडी	Car
3. ഓട്ടോക്ഷ (നാ. ന.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്ധ്യപാട്ടി കോളനി)		ഓട്ടോ റിക്ഷ	ऑटोरिक्शा	Autorick- shaw
4. ജീപ്പു (നാ. ന.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്ധ്യപാട്ടി കോളനി)		ജീപ്പ്	जीप	Jeep

5. സണ്ണതോണി (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ചെറു തോണി	छोटी नाव	Small Boat
6. എമനെ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		വിമാനം	विमान	Aero- plane
7. ഗാഡി (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കാളവ ണ്ടി	बालघाडी	Vehicle pulled by an ox
8. ബസു / ബസ്സ് (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ബസ്സ്	बस	Bus
9. ലാറി (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ലോറി	लॉरी	Lorry

10. സൈക്കോലു (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		സൈ ക്കിൾ	चक्र	Cycle
11. സ്കൂട്ടർ / ചൂട്ടർ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		സ്കൂട്ടർ	स्कुटर	Scooter
12. ദോഡ തോണി (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കപ്പൽ	समुद्री जहाज़	Ship

വാക്യം / വാക്യങ്ങൾ

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം
1. ഗാടിഗ ദോഡ് സണ്ണർ തറവരിഗ ആ ഗി ആദിഗെ	വാഹനങ്ങൾ പലതരത്തിലും വലിപ്പ ത്തിലും ഉണ്ട്
2. ഗാടിഗ മനുസറുന കെലസ കമ്മി മാ ടിതദെ	വാഹനങ്ങൾ മനുഷ്യരുടെ ജോലി ഭാരം കുറയ്ക്കുന്നു
3. ഗാടിഗനെ മുന്താക്ക് ഓഗലെ സകാ യിസർ സക്രഗ	വാഹനങ്ങൾ മുന്നോട്ട് ചലിക്കാൻ സഹായിക്കുന്നത് ചക്രങ്ങളാണ്
4. മക്കാഗ് ഗാടിഗല് തിർഗലെ ഒള്ള കുശി	കുട്ടികൾക്ക് വാഹനത്തിൽ സഞ്ചരി ക്കാൻ ഇഷ്ടമാണ്
5. ഗാടിന ഒകെ ഗാളിനെ കെട് മാടിത ദെ	വാഹനത്തിന്റെ പുക വായുവിനെ മലി നമാകുന്നു.

മന്ത്രഗാഥി / മാന്ത്രിക വണ്ടി

കട് ലാസ്പ്പട്ടിഗെല്
അമ്മു ആട്ടഗാടിമാടിദാ
സക്രഗാ സെരിസിതാ
ഹത്തലെന് ഇളിയാലെന് ബാക്ല് ആക്കിതാ
കുളിയാലെ കുളിയത്ത് മാടിതാ
ബണ്ണാ കൊട്ടു സന്ത മാടിതാ
സന്തെല് ആട്ടഗാടി തോബി ഇട്ത്
അമ്മു മാക്കിതാ

“അമ്മു എല് നഗ്ഗാഗ് ഒന്ത ദാരിഗ ഓഗോ
ഈ സണ്ണ ആട്ടഗാടില്യാ”
നാ ഒന്തു മന്ത്രയിറാ ഗാടിയിഗാ!
നീ ഹത്തോ”

കടലാസുപെട്ടി കൊണ്
അമ്മു കളിവണ്ടിയുണ്ടാക്കി
ചക്രങ്ങൾ പിടിപ്പിച്ചു
കയറാനും ഇറങ്ങാനും
വാതിലും വച്ചു, ഇരിക്കാൻ
ഇരിപ്പിടങ്ങൾ ഒരുക്കി
നിറം നൽകി ഭംഗിയാക്കി
രാത്രിയിൽ കളിവണ്ടി
ചേർത്തുപിടിച്ച് അമ്മു ഉറങ്ങി

“അമ്മു എഴുന്നേൽക്കൂ.
നമുക്കൊരു യാത്ര പോകാം”
“ഈ കൊച്ചു കളിവണ്ടിയിലോ
ഞാനൊരു മാന്ത്രിക വണ്ടിയാണ്
നീ കയറി നോക്ക്





**മന്ത്രഗാ കാണിസിത്താതെ ആട്ടഗാടി /
മായകൾ കാട്ടും കളിവണ്ടി**

അമ്മുഗു ഹദിഗെ ഒൻനു ഹാട്ടഗാടി
മന്ത്രഗാ കാണിസിത്താതെ സണ്ണാഗാടി
ബേരെയോഗി തീരിത്താതെ ആട്ടഗാടി
ബേരേൻ വാടിത്താതെ ഈഗാടി

അമ്മുക്കുണ്ടാരു കളിവണ്ടി
മായകൾ കാട്ടും ചെറുവണ്ടി
പലതായ് മാറും കളിവണ്ടി
പലതും ചെയ്യും ഈവണ്ടി

മത്രയിറാഗാടി എന്നാലോ മാടിത്താതെ മാന്ത്രികവണ്ടി എന്താക്കെ ചെയ്യും

പീ... പീ... പോം... പോം...
അമ്മുനാ ഗാടി ഓടി ഓടി പൊട്ടെഗ് എത്തിത്ത്
ഹൗദോ! ഏനാ തർക്ക്
എല്ലൊന്തട്ട്സാരെന് മുട്ടുസാരെന്
ആട്ടഗാഡി ഒടോടെയിത്ത്
പൊട്ടെയ്ല് ഇറ നോടെലിയിദ്ധത്
അമ്മുഗു ഒപ്പിത്ത്
കാർ, ബസ്, സൈക്കോളു, ഓട്ടോറിക്ഷ
ഏസ ഏസ ഗാടിഗാ!
ദോഡ ഏത്തറ ഇറ മനൈഗാ



പീ... പീ... പോം... പോം.... അമ്മുവിന്റെ വണ്ടി ഓടിയോടി പട്ടണത്തിലെത്തി.
ഹമ്പോ! എന്തൊരുതിരക്ക്! എവിടെയും തട്ടാതെ മുട്ടാതെ കളിവണ്ടി ഓടിക്കൊണ്ടിരു
ന്നു. പട്ടണത്തിലെ കാഴ്ചകൾ അമ്മുവിന് ഇഷ്ടമായി. കാർ, ബസ്, സൈക്കിൾ,
ഓട്ടോറിക്ഷ... എത്രയെത്ര വണ്ടികൾ! പടുകുറ്റൻ കെട്ടിടങ്ങൾ!

ബൈറേയോ / എഴുതാം

അമ്മു ടൗണുലു നോടിദ ഗാടിഗ യവദയെല്ലാ

കാർ

ബസ്

സൈകുളു

ഓട്ടോറിക്ഷ

പട്ടമോടറു

അമ്മു പട്ടണത്തിൽ കണ്ട വാഹനങ്ങൾ ഏതൊക്കെയായിരിക്കും?

കാർ, ബസ്, സൈക്കിൾ, ഓട്ടോറിക്ഷ, സ്കൂട്ടർ



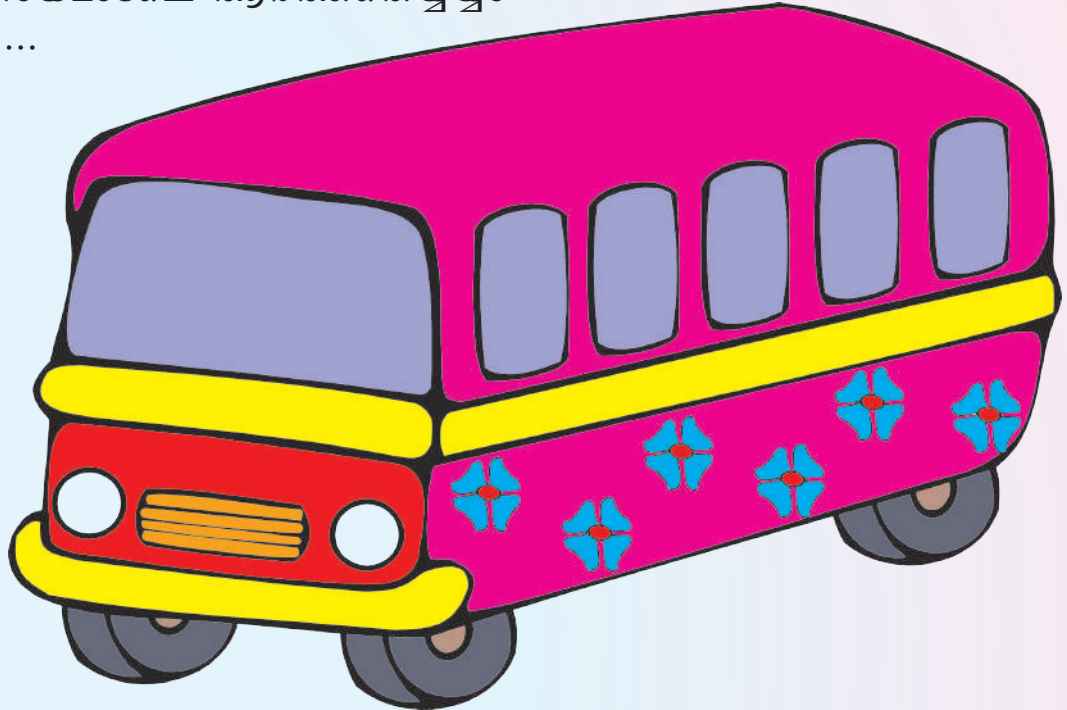
ആളുമാർ ബസ്സ് കാത്ത് നിൽക്കിട്ട്... അമ്മു ജേത്തുക്കാര വിനുന്നു ആ ഗു
 പ്പുലിറു. എല്ലാർന് ബസ്സ് സിക്കാതെ ബേജാറാഗിരത്ക്കോ! അമ്മു ഹളിതാ
 അത്ക്ക് ഒൻതു ധാരിഹതിഗൊ നഗ്ഗാ അവർ സഗായിസോ' സണ്ണാ സക്ര
 ഗാ ദൊഡത് ആത്ത് കുളിയത്ക്ബെജ്ജനലൊക്കാ ദാസ്ത്തിയാത്
 മുന്തക്ന് ഇൻതാക്ന് ദൊഡസില്ല്ഗ
 ആട്ടഗാടി ബസായി തീരിത്ത് പോം....
 പോം... ബസ് ഓഗി ഓഗി റയില് പാലനാ
 ദഡെ അത്തിത്ത്

ഡ്യുക്... ഡ്യുക്...ഡ്യുക്... ഡ്യുക്... ഒഗെ തുപ്പി കെനത്തമുട്ടി കെനത്തമിട്ടി
 റയില് കൂകി ബെസായി ബൻത്ത് യാസ ബെശൊ
 ഓഗിന് ഓഗിന് തിരതില്ലൊ ഏസാ.



ആളുഗ ഇത്ല് ഗേട്ട് തേരെദാര് ഗാടിഗാ
മുന്താക്ക് ഓത്തു സണ്ണാകാട്ഗ ഇറ ഒളെ
അര്ഗ റോട്ടു തീരിത്ത് ഇന്ന് മുന്താക്ക് ഓഗദില്ലൊ

എഗ്ഗൊസാറെ സെരിത്തിഗൊ?
ഗാടില് ഇറവ്വാ കുഗികാളിനാ അമ്മു ബസ്സുഒൻത്തഗൊ മൊല്ലാഗി ആളിതാ
നിന്താഗ് സഗായമാടലെ ആർത്തതെയ്യച്ചാ
അത്ഗ് ഏന....



ആളുകൾ ബസ്സ് കാത്തു നിൽക്കുകയാണ്. അമ്മുവും കുട്ടുകാരൻ വിനുവും ആ കൂട്ടത്തിലുണ്ട്.

“എല്ലാവരും ബസ്സ് കിട്ടാതെ വിഷമിക്കുകയാവും”, അമ്മു പറഞ്ഞു. “അതിനൊരു വഴിയുണ്ട്. നമുക്ക് അവരെ സഹായിക്കാം.” ചെറിയചക്രങ്ങൾ വലുതായി. ഇരിപ്പിടങ്ങളുടെ എണ്ണം കൂടി. മുന്നിലും പിന്നിലും വലിയ ചില്ലുകൾ. കളിവണ്ടി ബസ്സായി മാറി. പോം....പോം.... ബസ്സ് ഓടിയോടി തീവണ്ടിപ്പാളത്തിന്റെ അടുത്തെത്തി.

ഡ്യൂക്... ഡ്യൂക്... ഡ്യൂക്... ഡ്യൂക്...

പുകതുപ്പി കിതച്ച് കുതിച്ച്
തീവണ്ടി കൂകിപ്പാഞ്ഞു വന്നു. എന്തൊരുവേഗം!

പോയിട്ടും പോയിട്ടും തീരുന്നില്ല.

എത്രമാത്രം ആളുകളാണതിൽ!

ഗേറ്റ് തുറന്നു. വാഹനങ്ങൾ മുന്നോട്ടു നീങ്ങി
കൈതക്കാടുകൾ നിറഞ്ഞ പൂഴവക്കത്ത് റോഡ്

അവസാനിച്ചു

ഇനി മുന്നോട്ടു പോകില്ല

“എങ്ങനെ അക്കരെ എത്തും?”

യാത്രക്കാർ വിളിച്ചു ചോദിച്ചു.

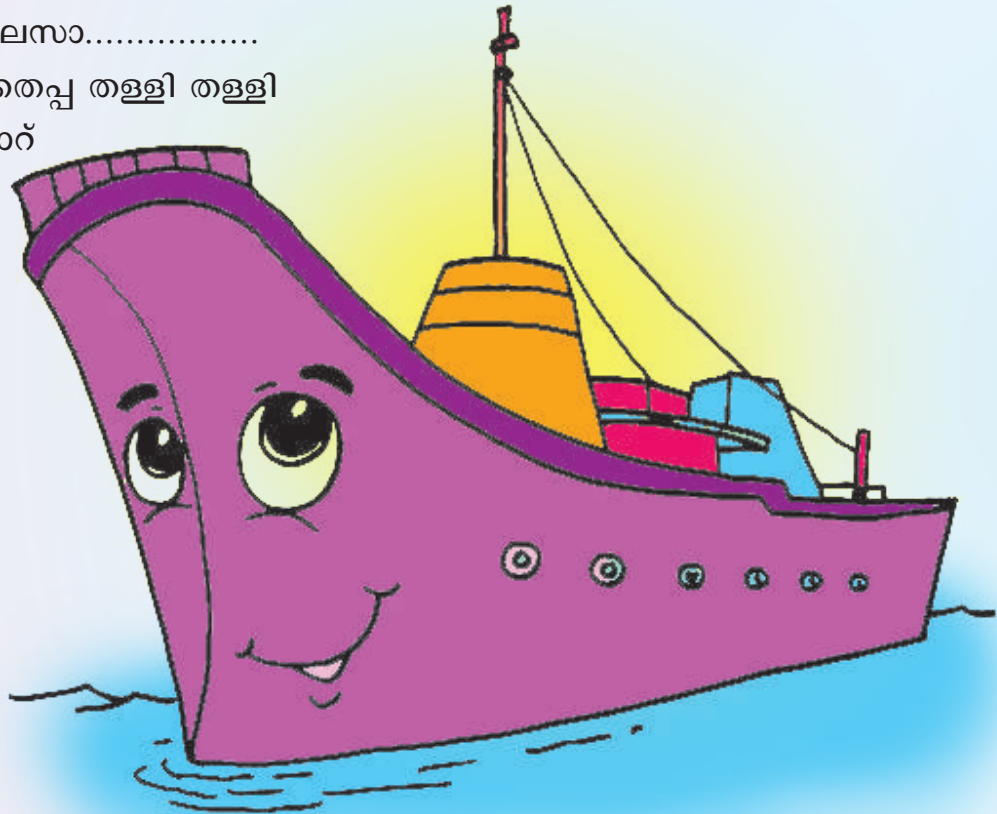
അമ്മു ബസ്സിനോട് സ്വകാര്യം പറഞ്ഞു

“നിനക്ക് സഹായിക്കാമോ?”

“അതിനെന്താ....”

യേക്കയെലാ സകായിസിദാർ?
എങ്ങനെയായിരിക്കും സഹായിച്ചിട്ടുണ്ടാവുക?

അമ്മുഗുഅദികെ ഒന്നു ആട്ടഗാടി
 മന്ത്രകാണിസിതരെ സണ്ണഗാടി
 സുമാർ ആകി തീരിതരെ ആട്ട ഗാടി
 സുമാർ മാടിതരെ ഈ ഗാടി
 നീർ ല് ഒള്ളെ ഒന്നു ആട്ട ഗാടി
 തുളുതു വാക്കരെ സണ്ണതെപ്പ
 സക്രഗ ഇല്ലാറെ ആത്ത്
 ബസ്സ് തെപ്പ മാതിരി ആത്ത്
 ഐലസാ.. ഐലസാ.....
 എല്ലാരു സേരി തെപ്പ തള്ളി തള്ളി
 നീർല് ഇളിസിദാർ



അമ്മുക്കുണ്ടൊരു കളിവണ്ടി
 മായകൾ കാട്ടും ചെറുവണ്ടി
 പലതായ് മാറും കളിവണ്ടി
 പലതുംചെയ്യും ഈ വണ്ടി
 നീരിൽ നല്ലൊരു കളിവണ്ടി
 തുഴഞ്ഞു നീങ്ങും ചെറുവണ്ടി
 ചക്രങ്ങൾ ഇല്ലാതായി
 ബസ്സ് തോണിയായി മാറി
 ഐലസാ.... ഐലസാ....
 എല്ലാവരും കൂടി തോണി തള്ളിത്തള്ളി
 വെള്ളത്തിലിറക്കി

മണ്ണുകായി ഗാടി മാടോ
മച്ചിങ്ങ വണ്ടി നിർമ്മിക്കാം.



ഒമ്മക്ക ആളോ / ഒന്നിച്ചു പാടാം

ഏലോം.... ഏലേലോം... ഏലോം... ഏലേലോം

ഒൻന്നുന തെപ്പസട്ട്ഗാ നായിട്ടെ

നന്നാ ഈ തേപ്പ മുൻനാക്ക്

ഏലോം ഏലേലോം ഏലോം ഏലേലോം

ഏർട്ന തെപ്പസട്ട്ഗാ നായിട്ടെ

നന്നാ ഈ തേപ്പ മുൻനാക്ക്

.....

തെപ്പ ആശിക്കരെ അത്തീത്ത് എല്ലാർ ഇളുദാർ

നന്നാഗ് ഒൻന്നു ആശെ ഹതിഗെ

“ഹാളുയാ അമ്മു”

അക്കിഗാമാതിരി മോടല് ആറാക്ക്

അത്ഗിയു ബേജാരാ?”

തെപ്പ സട്ട്ഗാഗാ രെക്കെഗാത്ത്. തെപ്പനാ

ബാല്ക്കടെ മേലാക്ക് പൊഗ്ഗിത്ത്

അത് ഓളെളസന്തയിന ബീമാനമാതിരി ആത്ത്

അപ്പെഗ് അതിഗെ ഒൻന്നു ആട്ടഗാടി

മത് കാണിസിതാതെ സണ്ണാഗാടി

ബേരെ ബേരെ ആയി തീരിത്താതെ ആട്ടഗാടി

ബേരെന് മാടിത്താതെ ഈ ഗാടി

നീര്ല് ഒളെള ഒൻന്നു ആട്ടതെപ്പാ

തൊക്കി ഓത്താതെ സണ്ണാതെപ്പാ

റെക്കെബെന്ത് ആരിഹോത്താതെ

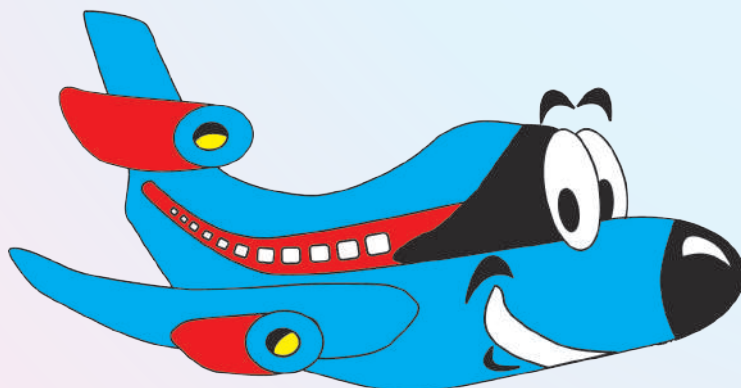
സണ്ണാ അക്കിഗാമാതിരി ഒളെള ഗാടി

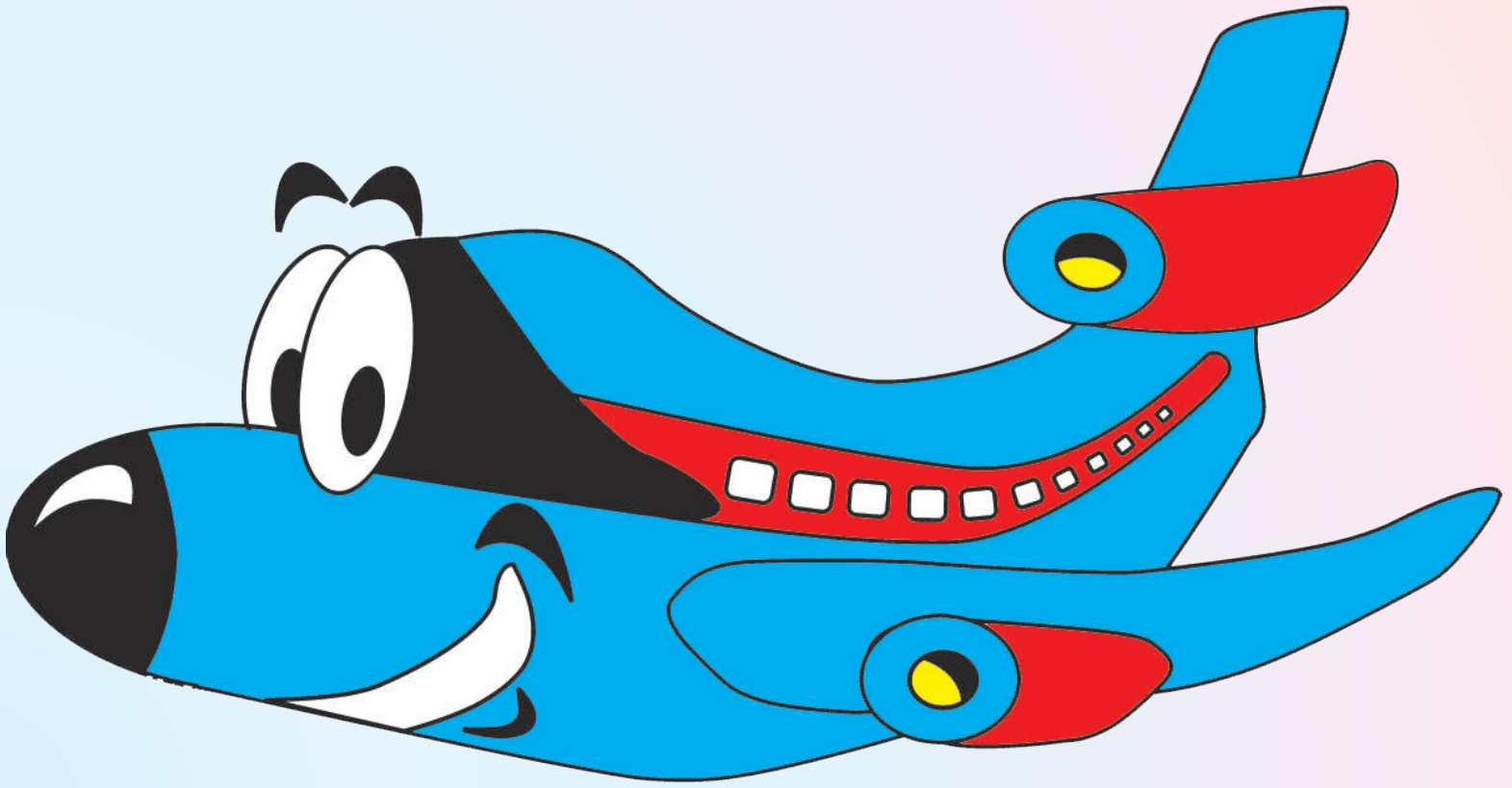
അമ്മു അളളാക്ക് നോടിതാ ദൊഡ മനെഗാ

സണ്ണബിക്കിപ്പട്ടി ഗുടുഗാ മാതിരി ദൊഡമറഗാ

സണ്ണ ഗിടഗാമാതിരി(സശിഗാമാതിരി) ദൊഡകപ്പല്

ബേഗാ തെപ്പമാതിരി ആളുഗാ ഹര്ഗാമാതിരി





ഏലോം ഏലേലോം ഏലോം
 ഏലോലോം
 ഒന്നാം പങ്കായം ഞാനെറിഞ്ഞേ
 എന്നുടെ പുത്തോണി മുന്നോട്ട്
 ഏലോം ഏലേലോം ഏലോം ഏലേ
 ലോം
 രണ്ടാം പങ്കായം ഞാനെറിഞ്ഞേ
 എന്നുടെ പുത്തോണി മുന്നോട്ട്

 തോണി അക്കരെ എത്തി.
 എല്ലാവരും ഇറങ്ങി
 “എനിക്ക് ഒരു ആഗ്രഹമുണ്ട്”.
 “പറഞ്ഞോളൂ അമ്മു”
 “പക്ഷികളെപ്പോലെ ആകാശത്ത്
 പറക്കണം”
 “അതിനാണോ വിഷമം?”
 തുഴകൾ ചിറകുകളായി.
 തോണിയുടെ വാലറ്റം
 ഉയർന്നുപൊങ്ങി

അത് മനോഹരമായ
 വിമാനമായി മാറി
 അമ്മുക്കുണ്ടാരു കളിവണ്ടി
 മായകൾ കാട്ടും ചെറുവണ്ടി
 പലതുമായ് മാറും കളിവണ്ടി
 പലതും ചെയ്യും ഈ വണ്ടി
 നീരിൽ നല്ലൊരു കളിവണ്ടി
 തുഴഞ്ഞു നീങ്ങും ചെറുവണ്ടി
 ചിറകുമുളച്ചു പറന്നീടും
 ചെറുകിളിയെപ്പോലീ വണ്ടി
 അമ്മു താഴേക്കു നോക്കി,
 കുറ്റൻ കെട്ടിടങ്ങൾ
 ചെറിയ തീപ്പെട്ടിക്കൂടുകൾ പോലെ,
 വൻ മരങ്ങൾ
 ചെറുചെടികൾ പോലെ,
 വലിയ കപ്പൽ പായ് വണ്ടി
 പോലെ, ആളുകൾ ഉറുമ്പുകൾ
 പോലെ.....

ആളോ/ പറയാം

മോടൽ നിത്ത് മോദിദഗ
അള്ളൽ യാനലാ കണ്ടിദെർ?
അബെ ഏഗെയെല്ലാ ആഗിത്ത്?

ആകാശത്തു നിന്നു നോക്കിയപ്പോൾ
താഴെ എന്തെല്ലാം കണ്ടിരിക്കും?
അവ എങ്ങനെയെല്ലാമായിരിക്കും?

“മക്കാ അമ്മു... യെന്ത്”
ഇസ്കോളു ഓഗബടയാ...
അവെന മാൽകേളി
അമ്മു സപനൽത്ത എഡിദ

മോളേ അമ്മു. എഴുന്നേൽക്ക്
സ്കൂളിൽ പോകേണ്ട?
അമ്മയുടെ വിളി കേട്ട്
അമ്മു സ്വപ്നത്തിൽ നിന്ന് ഉണർന്നു



ബെസ്റ്റ് സേർവീസ് / വെച്ച് യോജിപ്പിക്കാം

ഒന്നെ ആവശ്യം സേർവീസ് ഗാടിഗനെ നേരെ ദാരിഗൽ സേർവീസ് ഒരേ ആവശ്യത്തിന് ഉപയോഗിക്കുന്ന വാഹനങ്ങളെ നേർവരകൾ കൊണ്ട് യോജിപ്പിക്കും



തിർഗാട് സൂമാറ് തര /സഞ്ചാരം പലവിധം

കരലിറ ഗാടിഗ (കരയിലെ വാഹനങ്ങൾ)	നീർലിറ ഗാടിഗ (വെള്ളത്തിലെ വാഹനങ്ങൾ)	മോടലിറ ഗാടിഗ (ആകാശത്തിലെ വാഹനങ്ങൾ)
ബേസ് / വാൻ	കപ്പൽ/കപ്പൽ	ഹെലികോപ്റ്റർ / ഹെലികോപ്റ്റർ
കാർ / കാർ	തെപ്പ/തോണി	ബിമാന/ വിമാനം
ലോറി/ലോറി	കുക്കേതേപ്പ/ കൊട്ട വഞ്ചി	ജെറ്റ്/ജെറ്റ്

യാരാ ദാഡാവ / ആരാ കേമൻ

ണിം..... ണിം.....

നാ സൈകോളു

നനങ്ക യെറ്റ് സ്കൃഗ അതിഗെ

സണ്ണദാരിഗാല്ത്ത് തെവറ്ഗാണിള്ത്

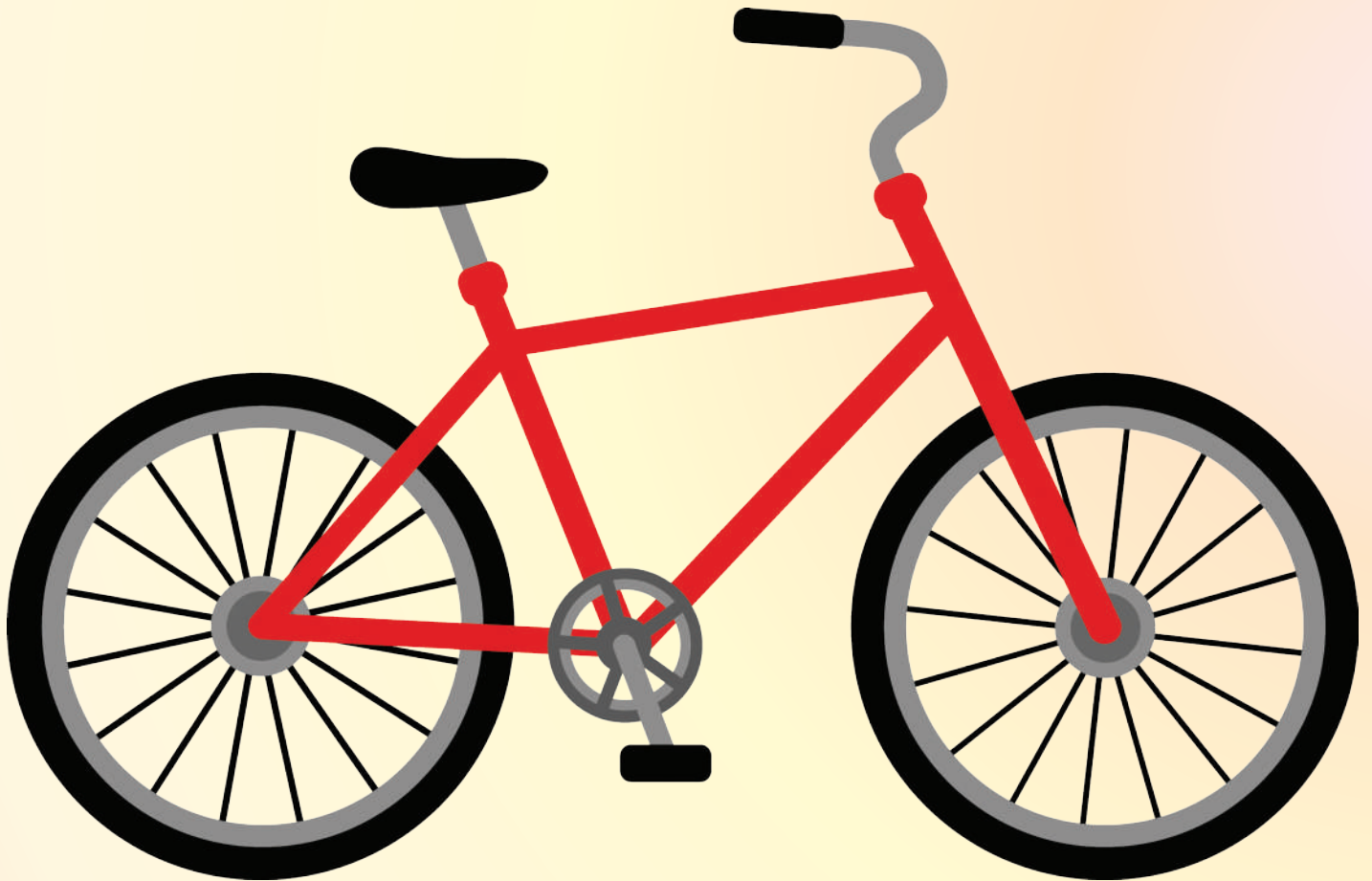
ഓകലെ നനക്ക് ആതദെ

ണിം... ണിം..

ഞാൻ സൈക്കിൾ

എനിക്ക് രണ്ട് ചക്രങ്ങൾ ഉണ്ട്

ഇടവഴിയിലൂടെയും വരമ്പിലൂടെയും പോകാൻ എനിക്കാവും



പത്തന ആളൊ / പാടാം

കട കട കട കട

കിണികിണി കിണി കിണി സൈക്കോളോഗി
പോം... പോം... പോപോം... മോട്ടോർ ഗാടി
ഡൂക്... ഡൂക്... ഡൂക്... ഡൂക്... റയില് ഗാടി
ഓടിത്താതെ ഗാടി നീശിത്താതെ ഗാടി
ഓടിത്താതെ ഗാടി ഹാരിത്താതെ ഗാടി
ബേഗഓത്താതെ ഗാടി റൊക്കെയിറാ ഗാടി
കുഗ്ഗിത്താതെ ഗാടി കൊളലിറ ഗാടി

കടകട കട കടച കാളവണ്ടി
കിണികിണി കിണി കിണി സൈക്കിൾ വണ്ടി
പോം. ..പോം... പോം... പോം... മോട്ടോർ വണ്ടി
ഡൂക് ഡൂക് ഡൂക് തീവണ്ടി
ഓടും വണ്ടി ഒഴുകും വണ്ടി
പായും വണ്ടി പറക്കും വണ്ടി
ചീറും വണ്ടി ചിറകുള്ള വണ്ടി
കൂവും വണ്ടി കുഴലുള്ള വണ്ടി

ഗാടില് ഓഗാഗാ നേടലെ യിറദ് യാത്രയിൽ പാലിക്കേണ്ടത്

സിത്രല് സമഭാഗയിറദ് കണ്ടോ?

തൊപ്പിറദ് ☒ ഗുത്തന് തൊപ്പിറദ് ☒ ഗുത്തന് ശെർസാക്ക്

ചിത്രങ്ങളിലെ ചതുരങ്ങൾ കണ്ടില്ലേ?

ശരിയായതിന് ☒ അടയാളവും തെറ്റായതിനു ☒ അടയാളവും നൽകൂ.



ലക്കമാട് / എണ്ണുക

മാസ്റ്റർ ലക്കഗന് ബകെ ആളികൊടക്ക്. അന്തോട് മക്കഗ് സന്ല് ബയിസി കൊടക്ക്. മക്ക അത് ജൊതുലു ആളക്ക് ബെരെയാക്ക് അദ്ധ്യാപകർ സംഖ്യയെക്കുറിച്ച് വിശദീകരിക്കുക. എന്നിട്ട് ഉച്ചത്തിൽ കുട്ടികൾക്ക് വായിച്ചു കൊടുക്കുക. കുട്ടികൾ അത് ഏറ് ചൊല്ലുക, എഴുതുക

13 13 13
ഹത്മുറു / പതിമുന്ന്

14 14 14
ഹത്നാക്ക് / പതിനാല്

15 15 15
ഹത്നയ്ത്ത് / പതിനഞ്ച്

16 16 16
ഹത്നാറ് / പതിനാറ്

ജോതുകാറ കൊത്തി / ചങ്ങാതി പൂച്ച



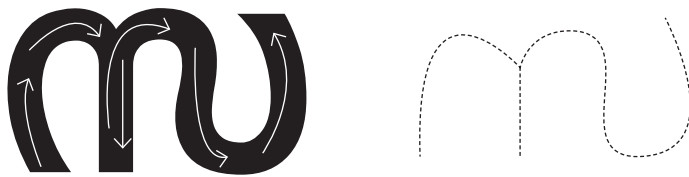
അധ്യാപകർക്കുള്ള നിർദ്ദേശം : കുട്ടികളെ ഓരോ അക്ഷരങ്ങളായി പരിചയപ്പെടുത്തുക. ആവർത്തിച്ച് വായിപ്പിക്കുക. അതിനുശേഷം താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന അക്ഷരങ്ങളെ വായിച്ചും എഴുതിയും പറഞ്ഞും പരിചയപ്പെടുത്തുക



വായിസദ് / വായിക്കുക

സ സാ സി സീ സു
 സു സ്യ സെ സേ സൈ
 സൊ സോ സൗ സം സഃ

ബന്ധേ / എഴുതുക



കളർ ആഗദ്
 നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ

സായ / ചായ



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
സായ	ചായ	चाय	Tea

സഗണി / മലയാളം



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
സഗണി	ചാണകം	गोबर	Cow-dung



വായിസദ് / വായിക്കുക

ശ ശാ ശി ശീ ശു
 ശൂ ശ്യ ശൈ ശേ ശൈ
 ശൊ ശോ ശൗ ശം ശഃ

ബന്ധയദ് / എഴുതുക



കളർ ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ



ഗീണഅക്കി / തത്ത

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ഗീണഅക്കി	തത്ത	तोता	Parrot



ഗുമേ / മുങ്ങ

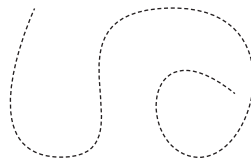
കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ഗുമേ	മുങ്ങ	उल्लू	Owl



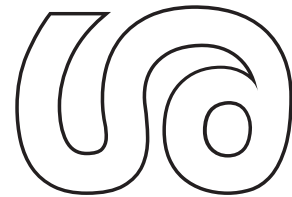
വായിസദ് / വായിക്കുക

ശ ശാ ശി ശീ ശു
 ശൂ ശ്യ ശൈ ശേ ശൈ
 ശൊ ശോ ലൗ ശം ശഃ

ബന്ധിപ്പിക്കുക / എഴുതുക



കളി ആഗ്രഹിക്കുന്ന
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃക / വാക്കുകൾ



മീശ / മീശ

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
മീശ	മീശ	മൂँ	Mous- tache



ശീല / സഞ്ചി

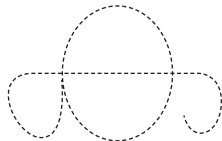
കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ശീല	സഞ്ചി	ബੈഗ്	Bag



വായിസദ് / വായിക്കുക

ക	കറ	കി	കീ	കു
കൂ	കു	കെ	കേ	കൈ
കൊ	കോ	കൗ	കം	കഃ

ബന്ധദ് / എഴുതുക



കളർ ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ



കുസു / കുട്ടി

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
കുസു	കുട്ടി	बच्चा	child



കുടുംബ / കുടുംബം



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
കുടുംബ	കുടുംബം	बरिवार	Family

കാട്, കാട്ജാതിക വനം വന്യജീവികൾ

പോട്ട നോട് നികാത് ഗോതു ഇറവറ്ണ യസറ് ആളുന്ന്
ചിത്രം നോക്കുക. നിങ്ങൾക്കറിയാവുന്നവയുടെ പേര് പറയുക



അക്ഷരം / പദങ്ങൾ

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ		മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
1. കാട് (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കാട്	जंगल	Forest
2. ആനെ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ആന	हाथी	Elephant
3. മൊല (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മുയൽ	खरगोश	Rabbit
4. സിമ്മ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടി കോളനി)		സിംഹം	शेर	Lion
5. ഉലി (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി) കടവെ, കെളെ (നാ. n.) (മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കടുവ	नाथ	Tiger
6. നാരങ്ങ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		മാൻ	हिरन	Deer
7. ആവു (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി, മദ്യപാട്ടി കോളനി)		പാമ്പ്	साँप	Snake

8. കുറുക്ക (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടി കോളനി)		കുറുക്കൻ	लोमड़ी	Fox
9. സെഞ്ചി (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടി കോളനി)		അണ്ണാൻ	गिलहरी	Squirrel
10. ഉലി / ഹുലി (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടി കോളനി)		പുലി	तेंदुआ	Leopard
11. ജിറാഫ് (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ജിറാഫ്	जिराफ़	Giraffe
12. ഒളെ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടി കോളനി)		പുഴ	नदी	River
13. കല്ലുപാറെ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടി കോളനി)		പാറക്കെട്ട്	चट्टाने का समूह	Group of Rocks
14. ഉല്ലൂ (നാ. n.) (മദ്യപാട്ടി കോളനി)		പുല്ല്	घास	Grass

15. കഞ്ഞി (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടികോളനി)		കഴുത	गधा	Donkey
16. കപ്പി (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടികോളനി)		കുരങ്ങൻ	बंदर	Monkey
17. ബട്ട (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടികോളനി)		മല	बखत	Mountain
18. അക്കി (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടികോളനി)		കാട്ടുകുരുവി	जंगली कोयल	Wild cuckoo

വാക്യം / വാക്യങ്ങൾ

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം
1. കാട്ന അസ്റ്റ് ബണ്ണ കൊട്റ്റ് കാട്ലിറ ഗിടഗ (ബേഗൂർ കോളനി)	പ്രകൃതിയിലെ പച്ചപ്പ് ആണ് വനങ്ങൾ നൽകുന്നത്
2. കാട്ലിറ മൃഗന മനെ കാട് (ബേഗൂർ കോളനി)	വന്യജീവികളുടെ വീടാണ് കാട്
3. കാട്ല് തറവരി മൃഗന അദിഗെ (ബേഗൂർ കോളനി)	കാട്ടിൽ വിവിധയിനം മൃഗങ്ങളുണ്ട്
4. സിമ്മ കാട്ന രാജാ (ബേഗൂർ കോളനി)	സിംഹമാണ് കാട്ടിലെ രാജാവ്
5. കാട്, മൃഗന, കോമ്പു, സക്കള എല്ലാ മനുസർ എത്തിതരെ (ബേഗൂർ കോളനി)	വന്യജീവികളുടെ കൊമ്പ്, തോല് എന്നിവ മനുഷ്യർ ഉപയോഗിക്കുന്നു

ദാരി തപ്പിതാ ഹാനെമരി കൂട്ടംതെറ്റിയ കുട്ടിക്കൊമ്പൻ

ഓ....

ഗട്ടെ തിരോട് ഇറഗാ

ഇണ്ട് ഹാ നെഗാ താരവാറ ഓടിഞ്ഞ്

ഹാനെമരി ജോത്ത് ഹന്ത ബുട്ടു ഹോത്തു

ഓടി ഓടി എല്ലെയോ അത്തിത്ത്

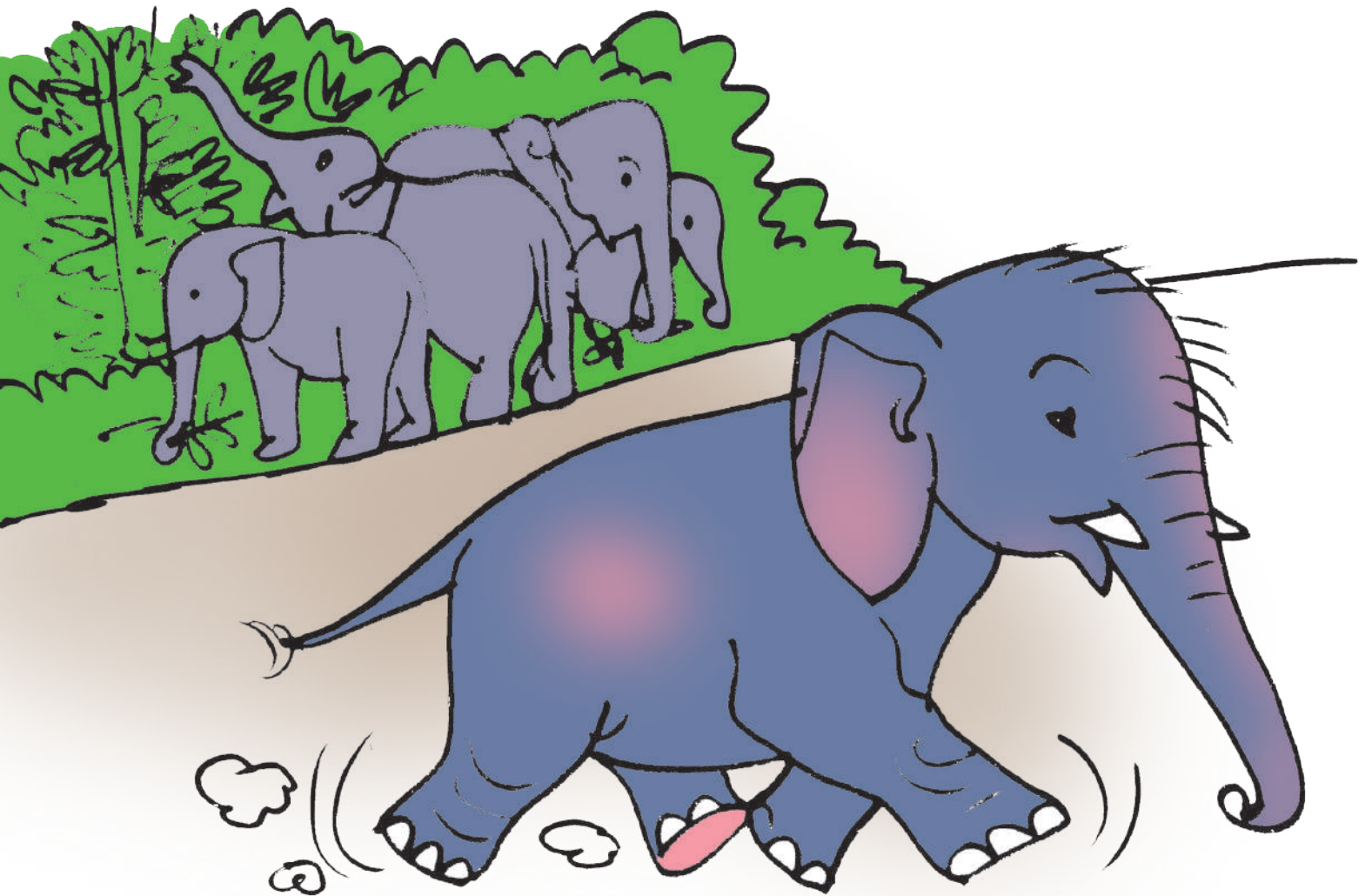
ഓ....

ഇതു തിന്നുകയായിരുന്ന

ആനക്കൂട്ടം ചിതറിയോടി

കുട്ടിക്കൊമ്പൻ കൂട്ടം തെറ്റി

ഓടിയോടി എവിടെയോ എത്തി





അശിയിന് ദാവൂന് തടയല്ലോ സാഗാ
 അപ്പാസൊത്തു ഓതാ
 സഖ് കാളിയിഗാ എദ്ധിതാത്
 ബളസി സുമർ മക്കഗാ
 അവർ ഏനയാല്ലയോ ആളിത്തിതർ
 സണ്ണാനെഗ് ബയ്യാത്ത്
 അപ്പാ... അവ ബെസാഗി കിരിശിനാ

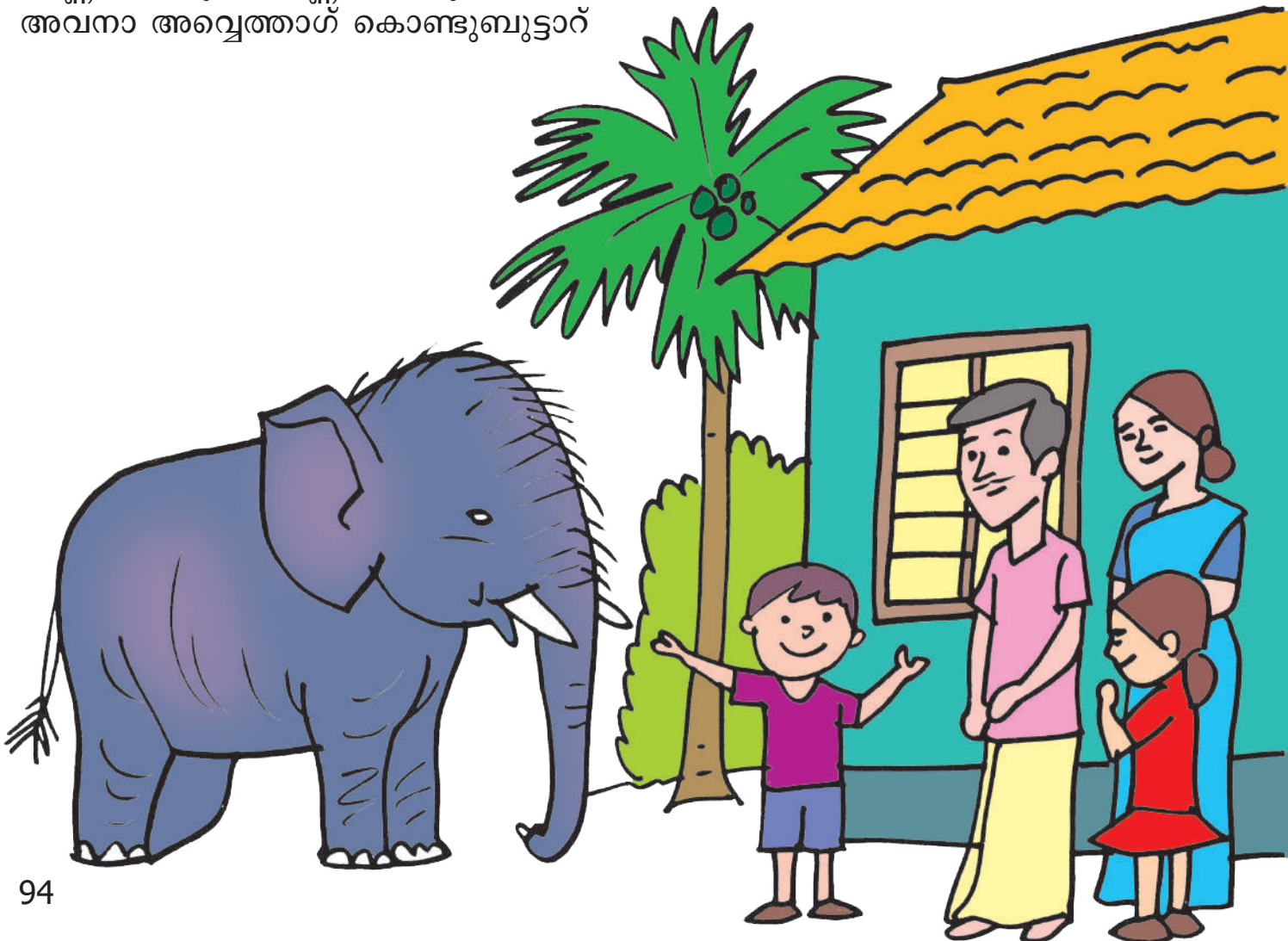
വിശപ്പും ദാഹവും സഹിക്കാൻ വയ്യ
 അവൻ ക്ഷീണിച്ചു തളർന്നു
 ബഹളം കേട്ടാണ് അവൻ ഉണർന്നത്
 ചുറ്റും കുറേ കുട്ടികൾ
 അവർ എന്തൊക്കെയോ പറയുന്നുണ്ട്
 കുട്ടിക്കൊമ്പന് പേടിയായി
 അമ്മേ..... അവൻ ഉറക്കെ കരഞ്ഞു

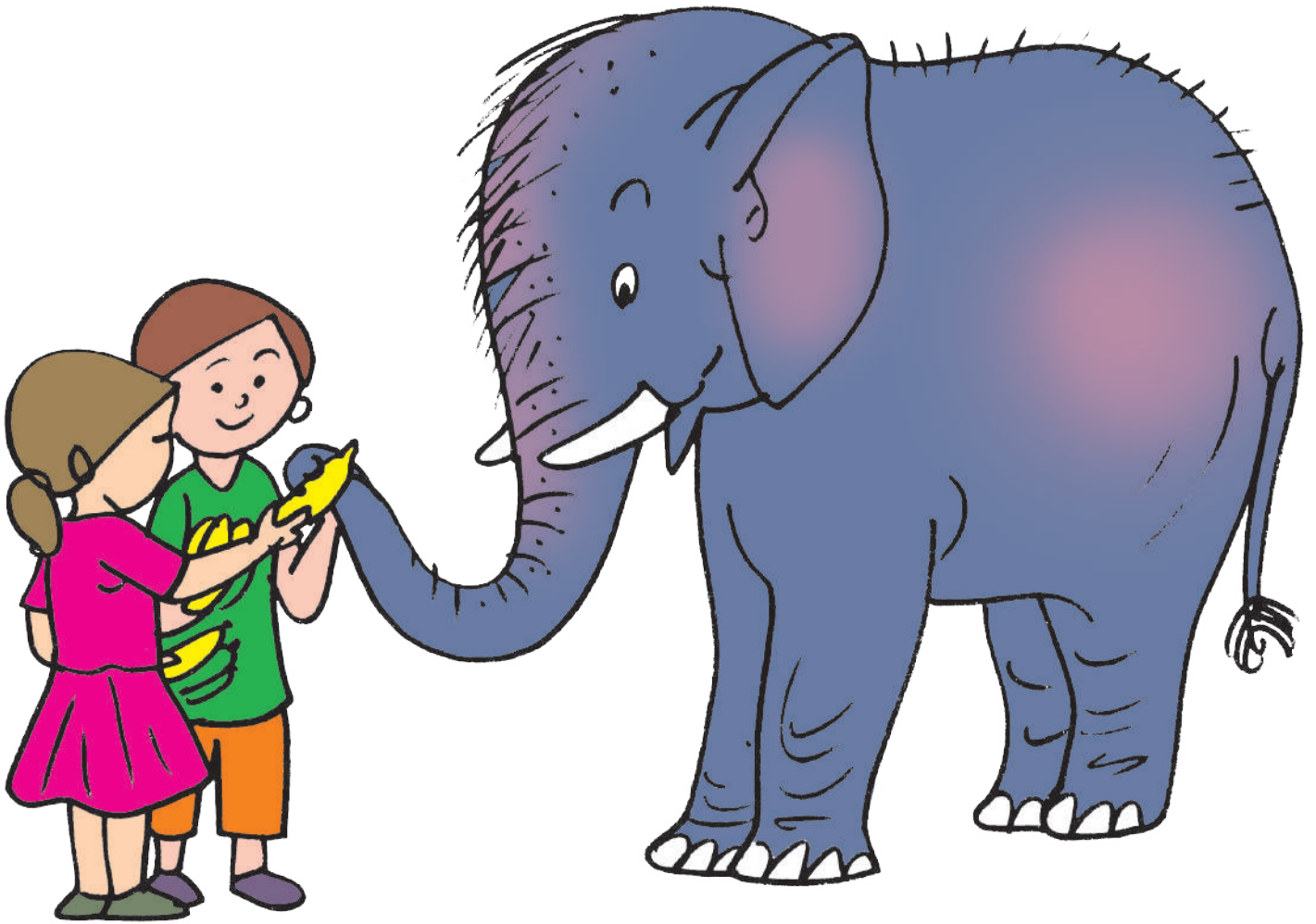
ആളോ..../ പറയാമോ?

കുട്ടിക്കൊമ്പനെ കണ്ട കുട്ടികൾ
എന്തൊക്കെയാണ് പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടാവുക?

സണ്ണുകൊമ്പുയിര മരിഹാനെ ചാളലെ നോടിത് കാണി, ആഗാതില്ലോ,
കണ്ണൻ മീനുൻ സണ്ണ കൊമ്പുയിരമരിഹാനെ നാ ഗത്തി കണ്ടോട്ട് അവനെ
ബുട്ടു ഓഗലെ ആത്തിലെ മീനു നന്നാ ബൊൾ ഇറാ ഹണ്ണ് എത്തി സണ്ണ
കൊമ്പുയിര മരിഹാഗ് കൊട്ടാ ഹവു അത്നെ ബൊടെ ബൊടെ തിന്നാ

കണ്ണൻ മീനുൻ സ്കോളുഗ് ഓദാർ. സ്കോളു കള്ള് ബറാ മീനുനെന് കണ്ണ
നെന് കണ്ടാഗാ സണ്ണുകൊമ്പുയിര മരിഹാനെ ഓടി ദന്ധെബന്ത്ത്
കണ്ണനഗ് മീനുഗ് സണ്ണുകൊമ്പുയിര
മരിഹാനെ മനെഗ് കരഞ്ഞോട് ഓഗലെ
സാഗ അത്ക് കണ്ണാ അവാന മെന്നാ ഇന്ധാക്
അവണ ഹൗസീനാ മനെഗ് ഓഗി കണ്ണാ അപ്പനാ ജേത്തുല്
മാത്തഗാ അളിനാ അപ്പാ സഗായമാടിദാഗാ
കണ്ണന മീനുൻ സണ്ണുകൊമ്പുയിര മരിഹാനെനെ
അവനാ അച്ചെത്താഗ് കൊണ്ടുബുട്ടാർ





കുട്ടിക്കൊമ്പൻ എഴുന്നേൽക്കാൻ നോക്കി
 ഇല്ല, ആവുന്നില്ല
 കണ്ണനും മീനുവിനും കുട്ടിക്കൊമ്പന്റെ അവസ്ഥ ക
 ണ്ട് അവനെ പിരിയാൻ തോന്നിയില്ല
 മീനു തന്റെ ബാഗിൽ ഉള്ള പഴം എടുത്ത് കുട്ടിക്കൊ
 മ്പന് കൊടുത്തു. അവൻ അത് ആർത്തിയോടെ തി
 ന്നു
 കണ്ണനും മീനുവും സ്കൂളിലേക്ക് പോയി
 സ്കൂൾ കഴിഞ്ഞു വരുന്ന മീനുവിനെയും കണ്ണനെ
 യും കണ്ടപ്പോൾ കുട്ടിക്കൊമ്പൻ ഓടിയെത്തി
 കണ്ണനും മീനുവിനും കുട്ടിക്കൊമ്പനെ വീട്ടിൽ കൊ
 ണ്ടു പോകാൻ പറ്റില്ല. കണ്ണൻ അവന്റെ വീടിന്റെ പി
 റകിൽ കുട്ടിക്കൊമ്പനെ ഒളിപ്പിച്ചു
 വീട്ടിൽ ചെന്ന് കണ്ണൻ അച്ഛനോട് കാര്യങ്ങൾ പറ
 ഞ്ഞു. അച്ഛന്റെ സഹായത്തോടെ കണ്ണനും മീനു
 വും കുട്ടിക്കൊമ്പനെ അവന്റെ അമ്മയുടെ അടുത്ത്
 ആക്കി.

നിഗ്ഗാഗ് ദാസത്തി ആശയയിറെ ഓൻനു ജാത്തി ബഗൊ ആയിത് മാത്തഗാ ഹാളിത്തിറെറാ

നിങ്ങൾക്ക് ഏറ്റവും കൂടുതൽ ഇഷ്ടമുള്ള ഒരു മൃഗത്തെക്കുറിച്ച് 5 വാക്യങ്ങൾ പറയാമോ?

1

2

3

4

5

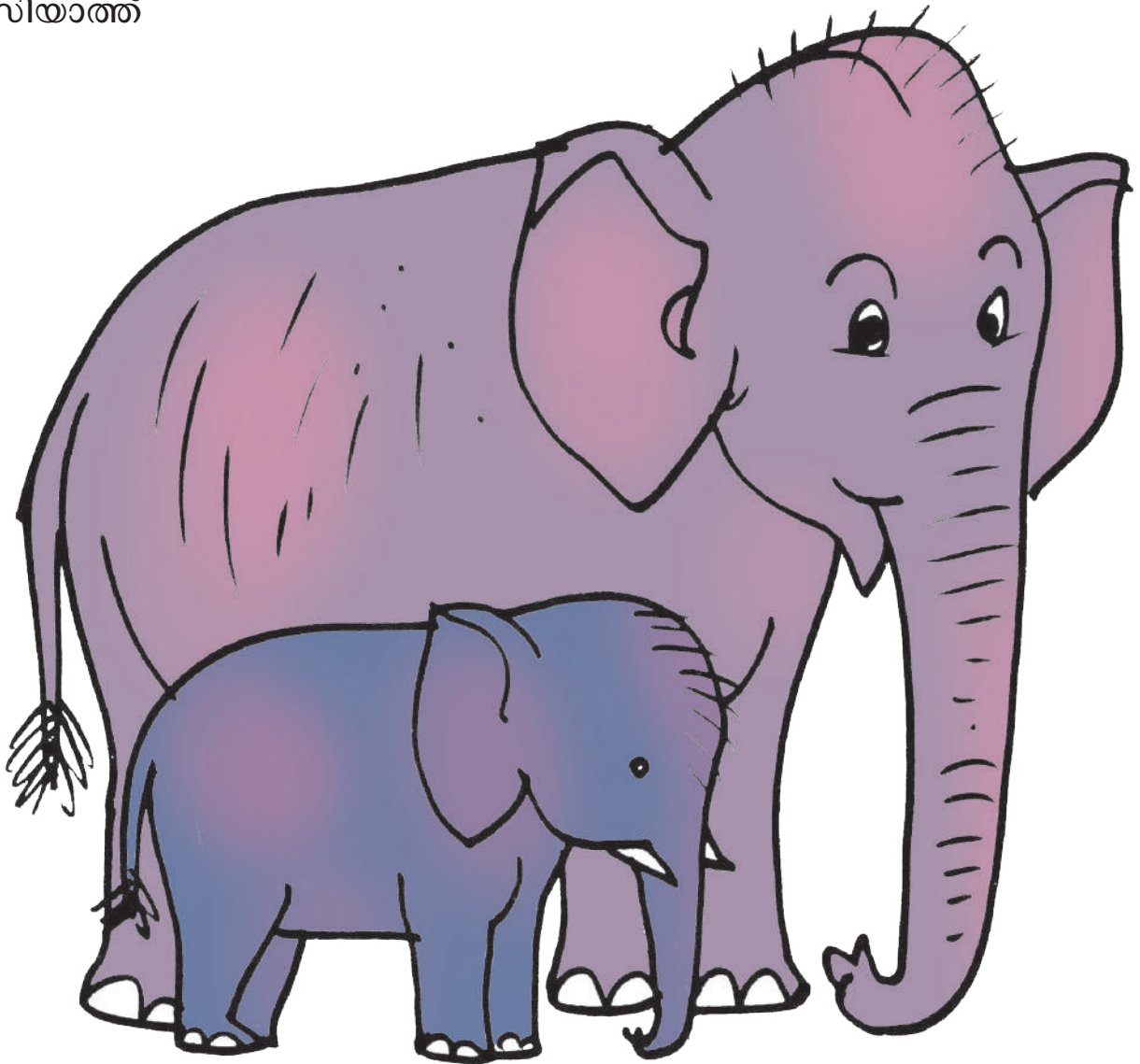
സിത്ര നോടി കമെ ആളോ
ചിത്രം നോക്കി കമ പറയാമോ



ആളോ ബെരെയോ / പറയാം എഴുതാം

കാട് ബന്ധിത കൊമ്പുയിര മരിഹാനെ അച്ചു ഒൻതാഗെ മാത്ഗാ ഹാളിൽ
എനായെല്ലാ ഹാഗിറ ബൊതു?

അപ്പാ നാ ബാളാ ഹജ്ജി ഓദെ നാ നടെത് നടെത് ഒൻതു സ്കോളുമനെ
മുൻതാക്ക് ശേരിനെ. അല്ലി കണ്ണനെന് മീനുമനെന് കണ്ണെ അഖർ നനാഗ്
ഹണ്ണ് കൊട്ടാർ. നന്നെ അഖർ മനെഗ് കരേത്തോട് ഓദർ. കണ്ണനാ അപ്പ
ത്താ നന്നെ അച്ചനെ നോടലെ സഗാസിതത്. നനാഗ് അഖർനെ ബാളാ
കുസിയാത്ത്



കാട്ടിലെത്തിയ കുട്ടിക്കൊമ്പൻ അമ്മയോട് പറഞ്ഞ വിശേഷങ്ങൾ എന്താക്കെ
യായിരിക്കാം?

അമ്മേ ഞാൻ ഒരു പാട് പേടിച്ചുപോയി. ഞാൻ നടന്ന് ഒരു സ്കൂളിന്റെ അടുത്തെത്തി.
അവിടെ കണ്ണനെയും മീനുമനെയും കണ്ടു. അവർ എനിക്ക് പഴം തന്നു. എന്നെ
അവർ വീട്ടിലേക്ക് കൊണ്ടുപോയി. കണ്ണന്റെ അച്ഛനാണ് എന്നെ അമ്മയെ കാണാൻ
സഹായിച്ചത്. എനിക്ക് അവരെ വളരെ ഇഷ്ടമായി.

ലക്കമാടദ് / എണ്ണുക

മാസ്റ്റർ ലക്കഗന് ബകെ ആളികൊടക്. അനൊട് മക്കഗ് സന്ല് ബയിസി കൊടക്. മക്ക അത് ജൊതുലു ആളക് ബെരൊയാക് അദ്ധ്യാപകർ സംഖ്യയെക്കുറിച്ച് വിശദീകരിക്കുക. എന്നിട്ട് ഉച്ചത്തിൽ കുട്ടികൾക്ക് വായിച്ചു കൊടുക്കുക. കുട്ടികൾ അത് ഏറ് ചൊല്ലുക, എഴുതുക

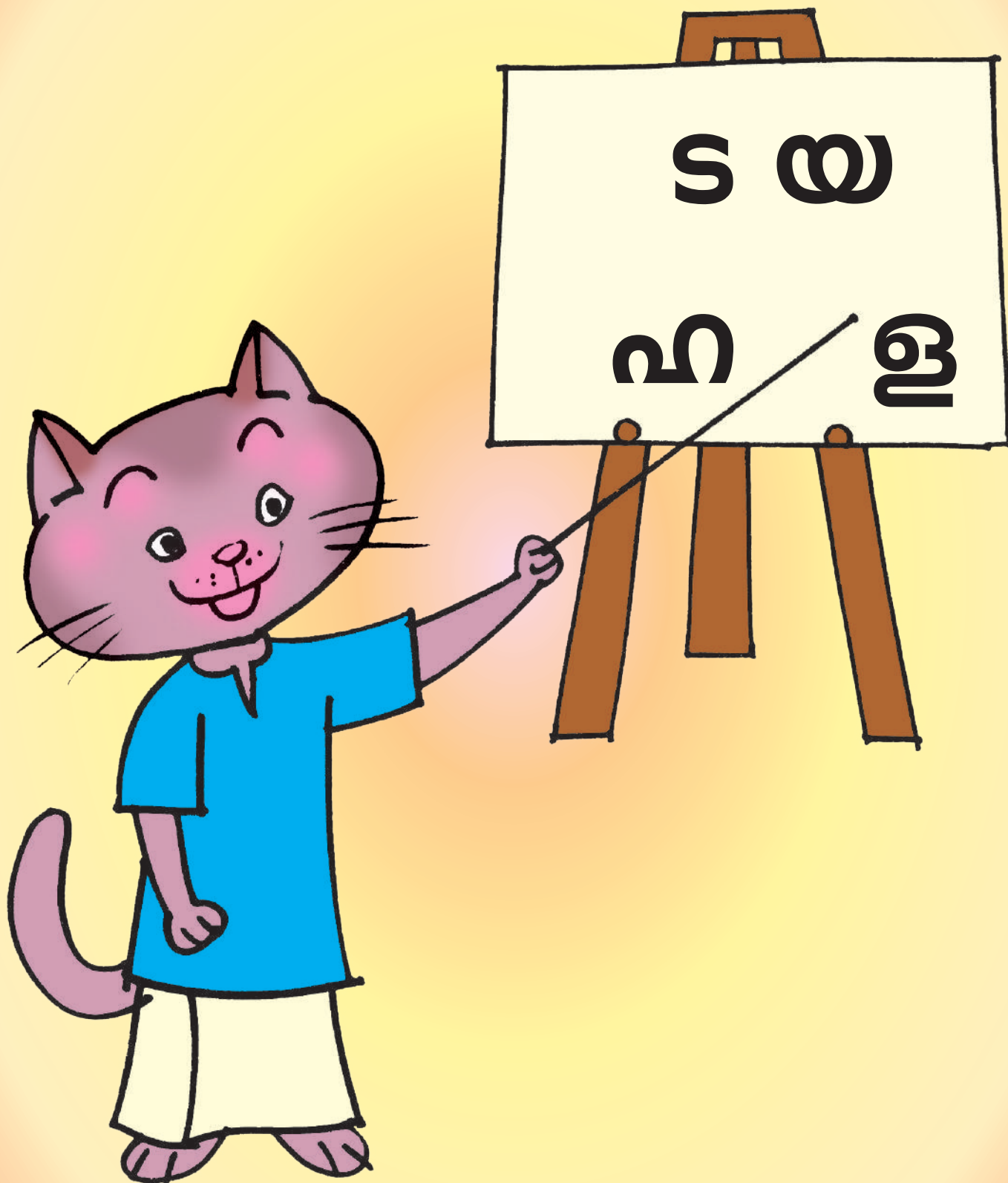
17 17 17
ഹത്നേളു / പതിനേഴ്

18 18 18
ഹത്നെട് / പതിനെട്ട്

19 19 19
ഹത്തൊബദ് / പത്തൊൻപത്

20 20 20
ഹിപത് / ഇരുപത്

ജോതുകാറ കൊത്തി / ചങ്ങാതി പൂച്ച



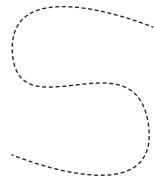
അധ്യാപകർക്കുള്ള നിർദ്ദേശം : കുട്ടികളെ ഓരോ അക്ഷരങ്ങളായി പരിചയപ്പെടുത്തുക. ആവർത്തിച്ച് വായിപ്പിക്കുക. അതിനുശേഷം താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന അക്ഷരങ്ങളെ വായിച്ചും എഴുതിയും പറഞ്ഞും പരിചയപ്പെടുത്തുക



വായിസദ് / വായിക്കുക

S ടാ ടി ടീ ടു
 ടു ടൂ ടെ ടേ ടൈ
 ടൊ ടോ ടൗ ടോ ടഃ

ബന്ധദ് / എഴുതുക



കള് ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ

ഗിട / ചെടി

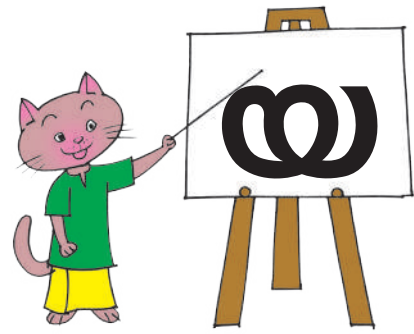


കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ഗിട	ചെടി	पौधा	Plant

ദുടി / ചുണ്ട്



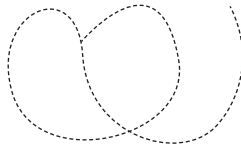
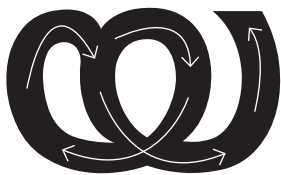
കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ദുടി	ചുണ്ട്	ओर	Lips



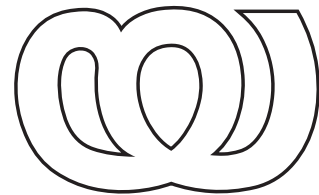
വായിസദ് / വായിക്കുക

യ	യാ	യി	യീ	യു
യൂ	യ്യ	യൈ	യേ	യൈ
യൊ	യോ	യൗ	യം	യഃ

ബന്ധദ് / എഴുതുക



കള്പ് ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ



പായ / പായ

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
പായ	പായ	चटाई	Mat

കയ്യി / കൈ



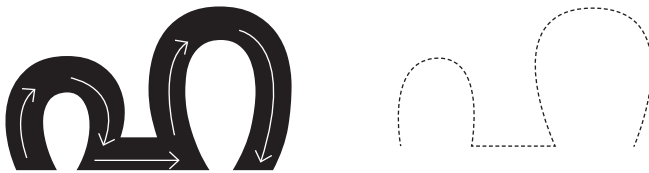
കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
കയ്യി	കൈ	हाथ	Hand



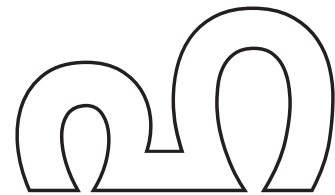
വായിസദ് / വായിക്കുക

ഹ ഹാ ഹി ഹീ ഹു
 ഹു ഹു ഹെ ഹേ ഹൈ
 ഹൊ ഹോ ഹൗ ഹം ഹഃ

ബരയദ് / എഴുതുക



കള് ആഗദ്
 നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ

ഹള് / മലയണ്ണാൻ



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ഹള്	മലയണ്ണാൻ	गिलहरी	Giant Squirrel

ഹനി / മഴത്തുള്ളി



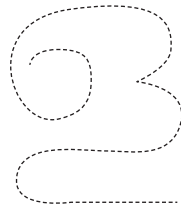
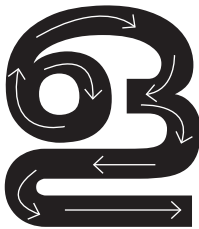
കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ഹനി	മഴത്തുള്ളി	बारिश की बूँद	Rain drop



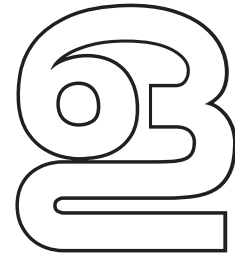
വായിസദ് / വായിക്കുക

ഇ ഇാ ഇി ഇീ ഇു
 ഇു ഇ്യ ഇെ ഇേ ഇൈ
 ഇൊ ഇോ ഇൗ ഇം ഇഃ

ബരയദ് / എഴുതുക



കള്പ് ആഗദ്
 നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ

മളെ / മഴ



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
മളെ	മഴ	बारिश	Rain

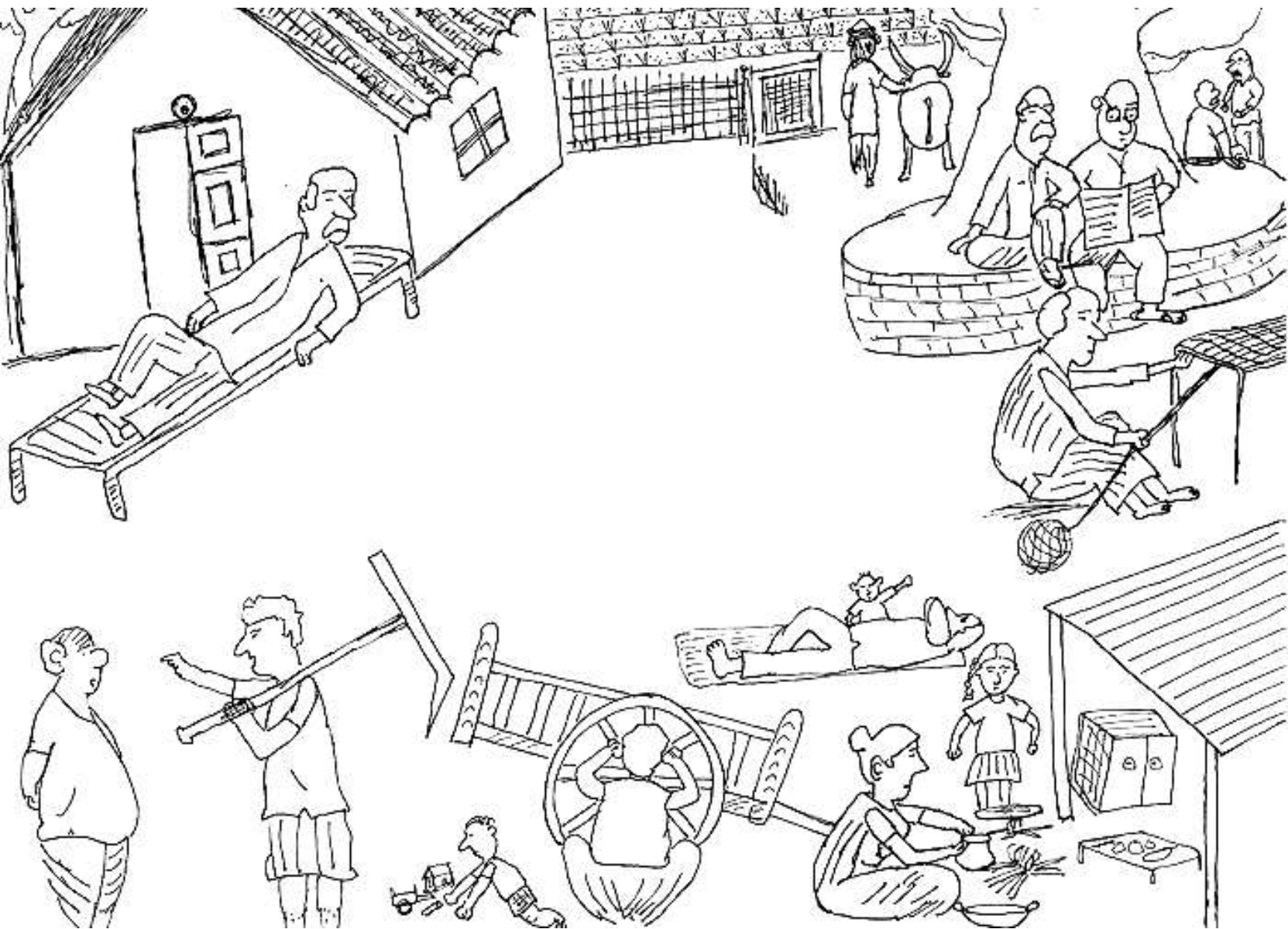


ബാളെ / വാഴ

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ബാളെ	വാഴ	केले का बेड़	Plantain

നന ജമ്മ എന്റെ ഗ്രാമം

പോട്ട നോട് നികാത് ഗോതു ഇറവറ്ണ യസറ് ആളന്
ചിത്രം നോക്കുക. നിങ്ങൾക്കറിയാവുന്നവയുടെ പേര് പറയുക



കളറ് ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക

അക്ഷരം / പദങ്ങൾ

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ		മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
1. ജമ്മ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി) നാട് (നാ. n.) (മദ്യപാട്ടി കോളനി)		ഗ്രാമം	गाँव	Village
2. ഗഭഗ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി) മദ്യപാട്ടികോളനി		വയലുകൾ	कृषि क्षेत्र	Agriculture field
3. ബട്ടഗ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി) മദ്യപാട്ടികോളനി		കുന്നുകൾ	पहाड़ों	Mountains
4. ഒളളഗ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി) മദ്യപാട്ടികോളനി		പുഴകൾ	नदियों	Rivers
5. കാട്ഗ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി) മദ്യപാട്ടികോളനി		കാടുകൾ	जंगले	Forest
6. കറഗ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി) മദ്യപാട്ടികോളനി		കുളങ്ങൾ	तलाब	Pond

7. തോടുകൾ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്ധ്യപാട്ടികോളനി)		തോടുകൾ	झीलों	Streams
8. മനേഗ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്ധ്യപാട്ടികോളനി)		വീടുകൾ	मकाने	Houses
9. ആറബ മാടവർ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്ധ്യപാട്ടികോളനി)		കൃഷി ക്കാർ	किसानों	Farmers
10. മക്കോഗ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്ധ്യപാട്ടികോളനി)		കുട്ടികൾ	बच्चे	Children
11. ഓലൈസെങ്ങ് (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്ധ്യപാട്ടികോളനി)		ഓലപ്പൂത്ത്	नारियल के बत्ते से बनाई गेंद	Ball made out of co- conut leaf
12. തങ്ങിനക്കായി (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്ധ്യപാട്ടികോളനി)		തേങ്ങ	नारियल	Coconut
13. തോട് (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്ധ്യപാട്ടികോളനി)		തോട്	झील	Stream

14. ബാണി (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടികോളനി)		മൈതാനം	मैदान	Play ground
15. ബത്താ (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടികോളനി)		നെല്ല്	चावल का दानों	Rice grains
16. ജനക (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടികോളനി)		ജനങ്ങൾ	लोग	People
17. ദേവസ്താനക (നാ. n.) (ബേഗൂർ കോളനി മദ്യപാട്ടികോളനി)		ആരാധനാലയങ്ങൾ	मंदिर	Places of Worship

വാക്യം / വാക്യങ്ങൾ

കാട്ടുന്നായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം
1. വിമലന ഊറു ഒള്ളു സന്ത അദിഗെ (ബേഗൂർ കോളനി)	വിമലയുടെ ഗ്രാമം വളരെ മനോഹരമാണ്
2. വിമലന ഊറു ഒസിദൊഡർ (ബേഗൂർ കോളനി)	വിമലയുടെ ഗ്രാമം വലുതാണ്
3. അബ ഊറുലു ഒസി ആരംബ അദിഗെ (ബേഗൂർ കോളനി)	അവളുടെ ഗ്രാമത്തിൽ ഒരുപാട് കൃഷിയുണ്ട്
4. ആരംബമാടി എല്ലാ ജനഗ ബർകർ (ബേഗൂർ കോളനി)	കൃഷിയെ ആശ്രയിച്ചാണ് ഒരുപാട് പേർ ജീവിക്കുന്നത്

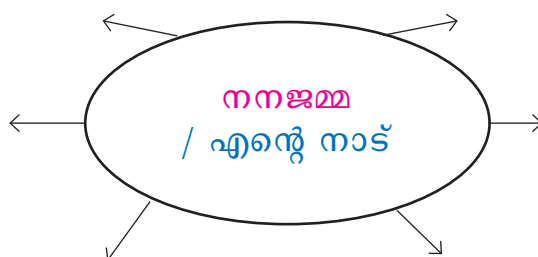
നന്നാ കേരള / എന്റെ കേരളം

പതന ആള ഒളെഗന് തോടുന്നു
 സന്ത മാടിത്താതെ ബട്ടഗണിയിറകാട്
 ഊദ്ധാഗി കളകളും പതന ഹാളിത്തതെ
 കാട്ലിറ കാട്ന് സണ്ണബട്ടാൻ
 ബെള്ളി ഒടക്കണ്ണി മാതിരി
 ബളസി ഹാരി ഹാടിത്താതെ കട്ലന്
 ഒളെന് നീലിബട്ടന്
 ഊദ്ധാഗി ശേരിസി ജേളിഗെ കട്ടിത്തടെ
 ഗദ്ധെന്
 ഗരി ആശി ആടിത്താതെ-സണ്ണാ
 തെങ്ങന് മറഗനാ ഒലന്
 മാഗെ ശീത്താഗി നിലിത്താതെ
 നന്നാ കേരള ഏനാ സന്താ

പാടും പുഴകളും തോടും മോടി
 കൂടും മലരണിക്കാടും
 നീളേ കളകളും പാടും- കാട്ടു
 ചോലയുമാമണിമേടും
 വെള്ളിയരഞ്ഞാണം പോലെ- ചുറ്റും
 തുള്ളിക്കളിക്കും കടലും
 കായലും നീലമലയും- നീളേ
 കോരിത്തരിക്കും വയലും
 പീലി നിവർത്തി നിന്നാടും - കൊച്ചു
 കേരമരതകത്തോപ്പും
 നീളേ കുളിരൊളി തിങ്ങീ - എന്റെ
 കേരളമെന്നൊരു ഭംഗീ!

ഗോപാലകൃഷ്ണൻ കോലഴി

ഊറുനെ സന്മാടദ്യെനല്ലാ?
നാടിനെ സുന്മാകുന്നത് എന്തെല്ലാമാണ്?

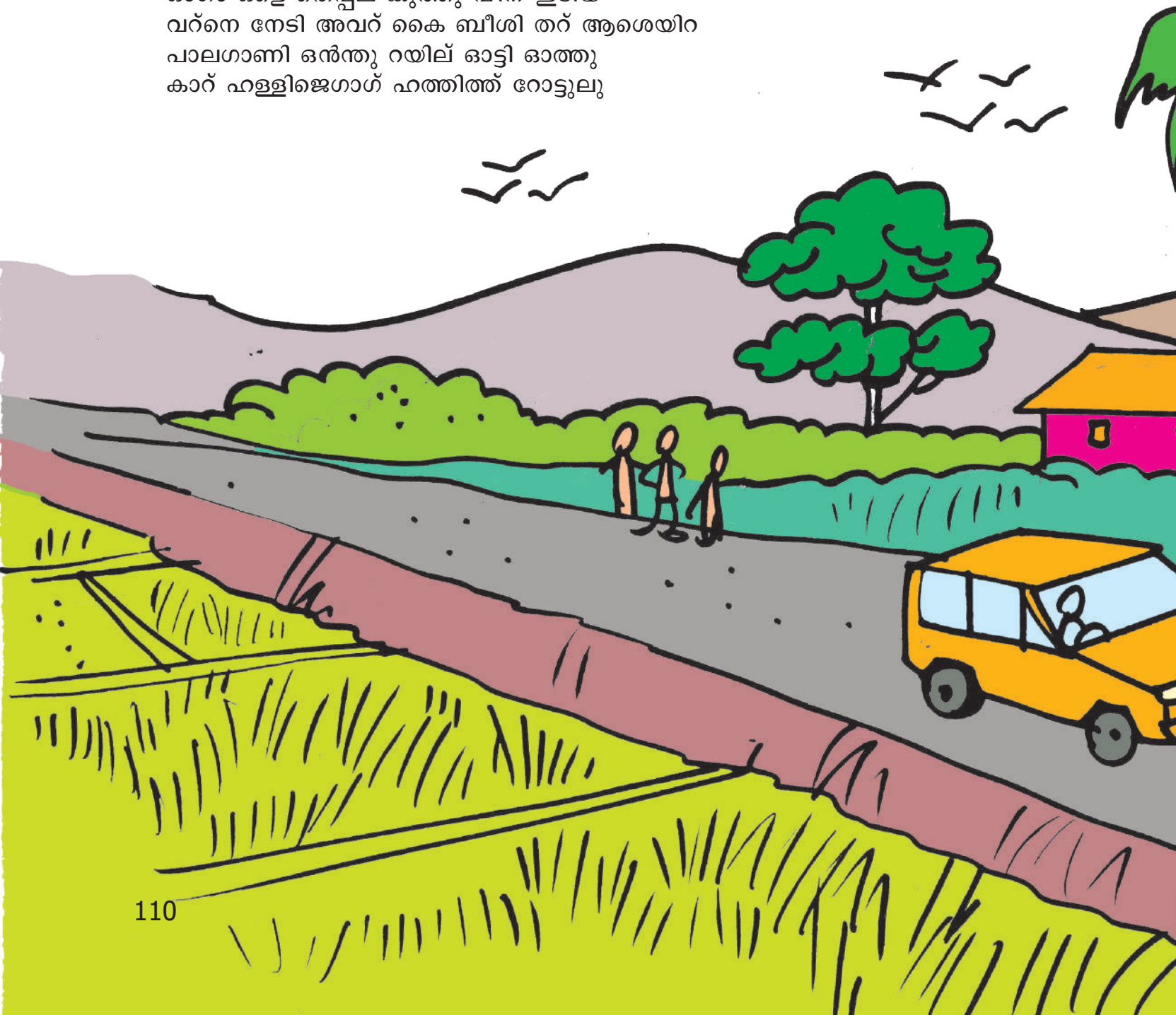


കളർ ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക

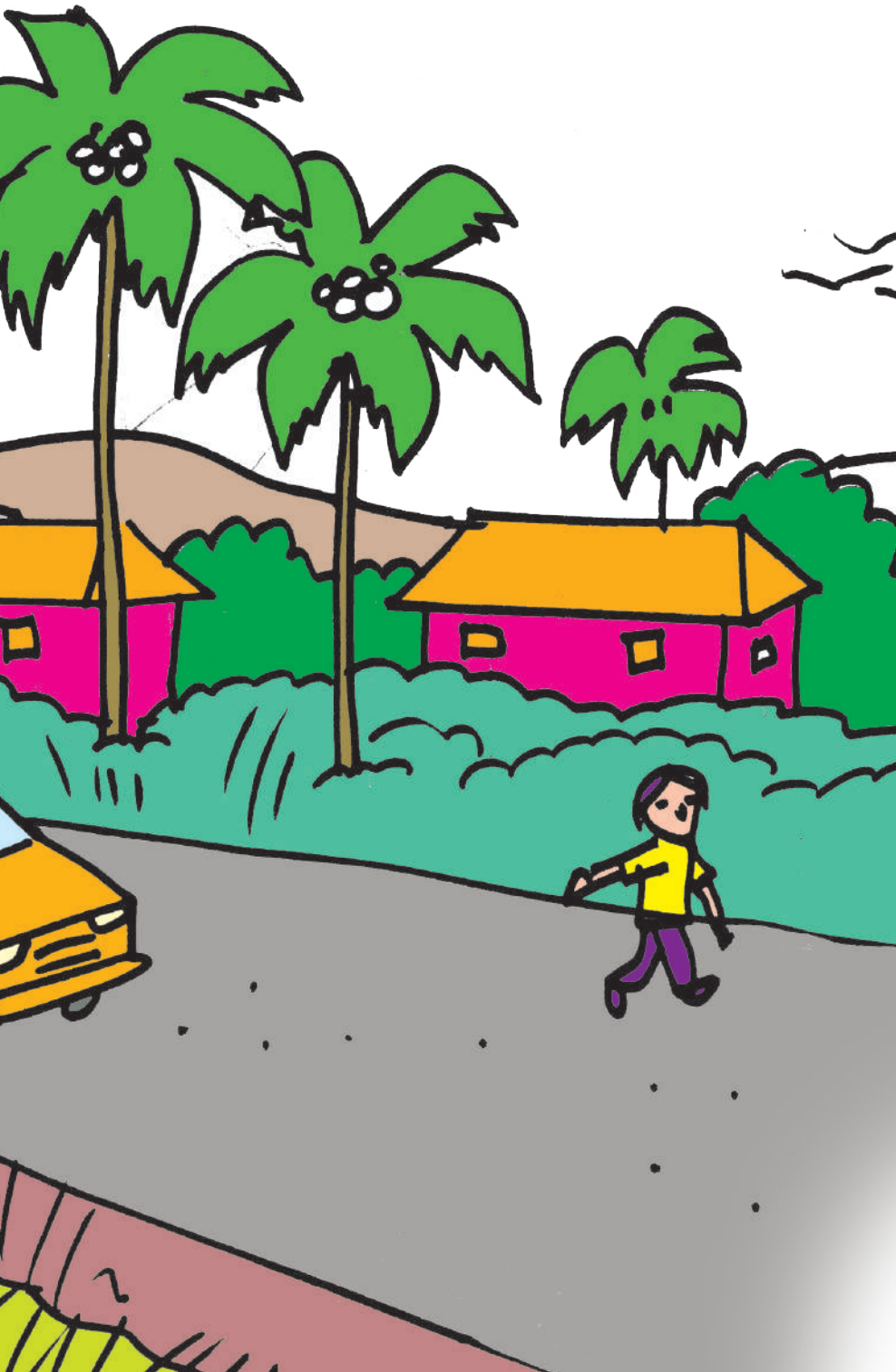


ഒന്ന് അവതികാലാല് / ഒരു അവധിക്കാലത്ത്

മാസ്തിന് ബൊമ്മിന് ഒത്താറെലെ
ഹെദിതാര് അമ്മാനാ ഊറുഗ് ഓഗലെ
അല്ലി ജാത് രെ ബൊഗ് എത്തി ഹാര്നാമാടി
ഹാൻദാ വട്ട്ഗാ ഇള്ദാര് എല്ലാര്ന് കാര്ന
ദൻഡെബൻതാര് ബൊഗാ കാര്മുദ്ധാ ഓത്തു
ഹഗലയിറാ റോട്ടു.ഇൻതക്ന് മുൻതാക്ന്
ഓഗാഗാടിഗാ ഹഗ്ഗോ ഗലട്ടി മാതിരി
റോട്ടുഹര്ഗാ ഗുറുത്ത കമ്പല് കെപ്പു
ബണാക് ബൻദാഗാ അപ്പ കാര് നിലിസിത്ത്
അസ്ര് ബണാക് ബൻത്ത ജോത്തു ജെത്തുല്
നിത്തിറാ ഗാടിഗാ മുൻതാക് ഓത്തു കാര്
പാല ഉദ്ധാഗ് ഹത്തിത്ത് ഹള്ളാല് തുമ്പി
ഓഗാ ഒളെ തെപ്പല് കുത്തു വീന് ഇടിയ
വര്നെ നേടി അവര് കൈ ബീശി തര് ആശെയിറ
പാലഗാണി ഒൻതു റയില് ഓട്ടി ഓത്തു
കാര് ഹള്ളിജെഗാഗ് ഹത്തിത്ത് റോട്ടുലു



തർക്ക് കമ്മിയാത്ത് എറുടു ഭാഗലന് സുമാർ
 മറഗാ സണ്ണാ സണ്ണാ മനേഗാ സുമാർ
 ദുറല് എദ്ധി നിത്തിറാ ബട്ടഗാ ഗദ്ധെനാ
 മദ്ധെ ഗാണി കള കള ഹോഗാ തോടു
 തെവർന് ഒളള സന്താ നിത്തിറാ
 തെങ്ങനാ തോട്ടന് ബാളെ തോട്ടന്
 ദാട്ടി കാർ കെപ്പുമണ്ണ് ദാരിഗ് തിരിഗിൽ
 മനേനാ മുന്താക്ക് അഗലയിറാ
 ഹട്ടില കാർ നിത്താത്ത് അമ്മനഗ് മക്കനെ
 കണ്ടാഗാ ബാള കുശിയാത്ത്



മാസ്തിയും ബൊമ്മിയും വെളുപ്പിന് ഉണർന്നു. അമ്മു മയുടെ നാട്ടിൽ പോകണം. അവിടെ ഉത്സവമാണ്. ബാഗു മെടുത്ത് ആറാം നിലയിൽ നിന്ന് പടികളിറങ്ങി. എല്ലാ വരും കാനിനടുത്തെത്തി. തിരക്കിലൂടെ കാർ മുന്നോട്ടു നീങ്ങി. വീതിയേറിയ റോഡ്. തലങ്ങും വിലങ്ങും പായുന്ന വാഹനങ്ങൾ ആകെ ബഹള മയം.

റോഡരികിലെ സിഗ്നൽപോസ്റ്റിൽ ചുവപ്പുവെളിച്ചം തെളിഞ്ഞതോടെ അച്ഛൻ കാർ നിർത്തി. പച്ച വെളിച്ചം തെളിഞ്ഞു. നിരനിരയായി നിൽക്കുന്ന വാഹനങ്ങൾ മുന്നോട്ടു നീങ്ങി. കാർ പാലത്തിലേക്കുകയറി. താഴെ നിറഞ്ഞൊഴുകുന്ന പുഴ. തോണിയിലിരുന്ന് മീൻ പിടിക്കുന്നവരെ നോക്കി അവർകൈവീശി. അപ്പുറത്തുള്ള പാലത്തിലൂടെ ഒരു തീവണ്ടി കടന്നുപോയി. കാർ നാട്ടിൻപുറത്തെത്തി. റോഡിൽ തിരക്കു കുറഞ്ഞു. ഇരുവശത്തും ധാരാളം മരങ്ങൾ. കൊച്ചു കൊച്ചു വീടുകൾ. ഇടയ്ക്കിടെ പച്ചവിരിച്ച പാടങ്ങൾ. അങ്ങകലെ ഉയർന്ന മലനിരകൾ. പാടത്തിനു നടുവിലൂടെ കളകളും ഒഴുകുന്ന തോട്. വരമ്പിൽ നിന്നു നിൽക്കുന്ന വെള്ളക്കൊക്കുകൾ.

തെങ്ങിൻതോപ്പും വാഴത്തോട്ടവും പിന്നിട്ട് കാർ ചെമ്മൺ പാതയിലേക്കു തിരിഞ്ഞു. വീടിനു മുന്നിലെ വിശാലമായ മുറ്റത്ത് കാർ നിന്നു. അമ്മുക്ക് കുട്ടികളെ കണ്ടപ്പോൾ ഒരുപാട് സന്തോഷമായി.

നങ്ക കരെ / നമ്മുടെ കുളം

“അപ്പാ..... അപ്പാ..... അല്ലി ഒൻതു ജാമ”- മാഞ്ചുമനൈൽ ഹാടോടിന്താ ബൊമ്മി ഓടി ബൻന് ആളിതാ. ഗഡെതെവർ ഗണി ജേത്തു ജേത്തുആയിനടെർ ബത്തരെ

“എല്ലാർ കുക്കൈഗനെ എത്തോടു എല്ല്ഗാ?” ബേലിഹർഗാ നിത്ത് ബൊമ്മിനാ അപ്പാ കളിനാ

“നഗ്ഗാ ഗഡെല് ഇറ കരെ ഹോസെ മാടലെ ഓഗർ” ബെളളി അണ്ണാ അളിനാ. അപ്പാ അവർ ജേത്തുലു കരെ സുദ്ധമ ഓദാ കരെ സുദ്ധമാടിദരെ മക്കൾ എല്ലാ നീമ്പ് വീത് കലിയബേതു ഹൻന് അവർ ഗെനമടിദാ.

“ഊർ കാർ ശെരിധരെ ഏനാ ബെക്കഡെർ

മാടലെ ആത്തതെ നഗ്ഗാ റോട്ടുഗാ ഗുൻഡിന് ഗുളിന് ആളിറദല്ലാ ഗുളിഗനെല്ലാ മണ്ണാക്കി പത്തിതരെ ധാരി നടയലെ കശ്ടയിറതില്ലൊ” രാജു ആളിതഗാ എല്ലാർന് തലെ ആടി സിദർ.



“അപ്പാ ...അപ്പാ... അതാ ഒരു ജാഥ”- മാഞ്ചുവട്ടിൽ കളിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ബൊമ്മി ഓടി വന്ന് പറഞ്ഞു. പാടവരമ്പിലൂടെ വരി വരിയായി ആളുകൾ നടന്നു വരുന്നു.

“എല്ലാവരും വട്ടിയും കുട്ടയുമായി എങ്ങോട്ടാ?”വേലിക്കരികിൽ നിന്ന് ബൊമ്മിയുടെ അപ്പൻ ചോദിച്ചു.

“ഞങ്ങൾ പാടത്തെ കുളം വൃത്തിയാക്കാൻ പോവുകയാ”, ബെള്ളിചേട്ടൻ പറഞ്ഞു.

അപ്പൻ അവരുടെ കൂടെ കുളം വൃത്തിയാക്കാൻ പോയി. കുളം വൃത്തിയാക്കിയാൽ കുട്ടികൾക്കെല്ലാം നീന്തൽ പഠിക്കാം എന്ന് അവർ വിചാരിച്ചു.

“നാട്ടുകാർ ഒരുമിച്ചാൽ പലതും ചെയ്യാൻ കഴിയും. നമ്മുടെ റോഡെല്ലാം കൂണ്ടും കുഴിയുമായിക്കിടക്കുകയല്ലേ. കുഴികളെല്ലാം മണ്ണിട്ടുമൂടിയാൽ വഴി നടക്കാൻ പ്രയാസമുണ്ടാവില്ല”- രാജു പറഞ്ഞപ്പോൾ എല്ലാവരും തലകുലുക്കി.



ആളോ / പറയാം

പേട്ടലിന് ആളിജാഗലിന് നോടലെ ഒന്തേ മാതിരിയായനല്ലാ ബേരെ ബേരെ അദിഗെ?

പട്ടണത്തിലെയും നാട്ടിൻപുറത്തെയും കാഴ്ചകൾ ഒരുപോലെയാണോ? എന്തെല്ലാം വ്യത്യാസങ്ങളാണുള്ളത്?

ബേരെയോ / എഴുതാം

പാഠ്യ നോടിയെത്തിബേരന്നു

അഗലയിറ റോട്ടു

.....ഒളെ

.....തോടു

.....ഒലഗ

ദോഡമനഗെ

.....അട്ടി

.....ബട്ടഗ

പാഠത്തിൽ നിന്ന് കണ്ടെത്തി എഴുതു

വീതിയേറിയ റോഡ്

.....പുഴ

.....തോട്

.....പാടങ്ങൾ

കുറ്റൻ കെട്ടിടങ്ങൾ

.....മുറ്റം

.....മലനിരകൾ

ഇത് മാതിരി ഏനല്ലെ എല്ലാർഗ് ഇറാ ദാരിഗാ നഗ്ഗാ ഊറുല് അദിഗെ ബെരന്

ബസ്കാത്ത് കുളിയ ജെഗാ

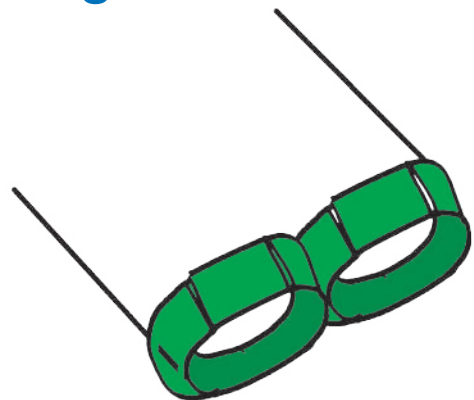
ഇതുപോലെ ഏതൊക്കെ പൊതു ഇടങ്ങൾ നമ്മുടെ നാട്ടിലുണ്ട്. എഴുതൂ..

ബസ് കാത്തിരിപ്പുകേന്ദ്രം

കരെ ഹറ്ഗാ മടക്കിറാ ബോറുഡു കണ്ടല്ല.
ഇഗ്യയിറാ ബോറുഡുഗാ ബെരെ എല്ലെഹന്റ്
നില്സാ ബേദുയാ?

കുളത്തിന്റെ കരയിൽ വച്ച ബോർഡ് കണ്ടില്ലേ.
ഇത്തരം ബോർഡുകൾ മറ്റെവിടെയൊക്കെ സ്ഥാപിക്കാം

ആട്ടേഗേബെ മാടോം / കളിപ്പാട്ടം നിർമ്മിക്കാം



അമ്മ മക്കാഗ് ആട്ട ഗേബെഗാ മാടികൊട്ടാത്ത്
നിഗ്ഗാഗ് ഇഗ്യയിറാ ആട്ടേഗേബെ മാടബൊതുയ?

അമ്മമ്മ കുട്ടികൾക്ക് ചില കളിപ്പാട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുത്തു. നിങ്ങൾക്ക് ഇത്തരം
കളിപ്പാട്ടം ഉണ്ടാക്കാമോ?

പതന ആളോ / പാടാം

കുളവും തോട്ടും
കരേന്ന് തോടുനു
ശീത്ത കാട്
കള കള ഹർദ്ദ ഓത്താതെ സണ്ണാളെ
ഗാളിഗ് പതനഗ് കിവിക്കോട്ടേ
ഊഗാ ഇറ ഒൻതു ബട്ടജെഗാ
കാട് ബട്ടന്
കർദ് ഒട്ടെദാ ഗദ്ധെന്
ജെത്തു ജെത്തുലു നിത്തിറാ
തെങ്ങന മറഗ്
ഏസാ സന്ത നന്നാ ദേസാ

കുളവും തോട്ടും

കുളിർ ചോലകളും
കളകളമെഴുകും അരുവികളും
കാറ്റിൻ പാട്ടിനു കാതോർത്തീടും
പൂക്കളമുള്ളൊരു മലനാട്.....
കാടും മേടും
കതിരണി വയലും
അണിയണി നിൽക്കും തെങ്ങുകളും
പക്ഷികൾ പാടും പൂന്തോപ്പുകളും
എത്ര മനോഹരമെൻ നാട്!

പതന ആളോ ബെരെയോ പറയാം എഴുതാം

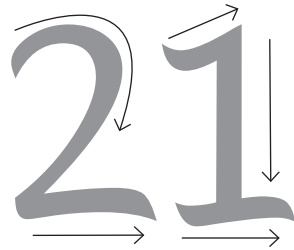
ബട്ടദേശ ഏനയെല്ലാ ബെത്യാസഗാ കമെല് ആളിർദ

മലനാടിന്റെ എന്തൊക്കെ പ്രത്യേകതകളാണ് കവിതയിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്

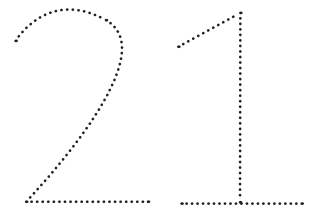
ലക്കമാടദ് / എണ്ണുക

മാസ്റ്റർ ലക്കഗന് ബകെ ആളികൊടക്. അനൊട് മക്കഗ് സന്ല് ബയിസി കൊടക്. മക്ക അത് ജൊതുലു ആളക് ബെരെയൊക് അദ്ധ്യാപകർ സംഖ്യയെക്കുറിച്ച് വിശദീകരിക്കുക. എന്നിട്ട് ഉച്ചത്തിൽ കുട്ടികൾക്ക് വായിച്ചു കൊടുക്കുക. കുട്ടികൾ അത് ഏറ് ചൊല്ലുക, എഴുതുക

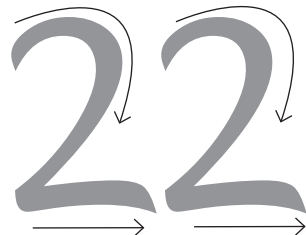
21



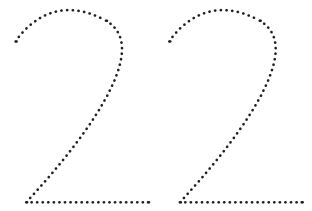
ഹിപുതൊതു / ഇരുപത്തിയൊന്ന്



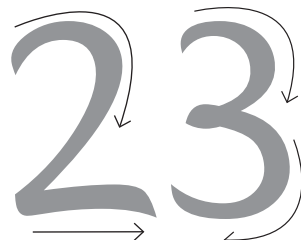
22



ഹിപത്തയെറുടു / ഇരുപത്തിരണ്ട്



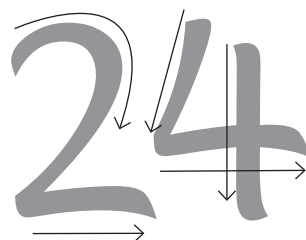
23



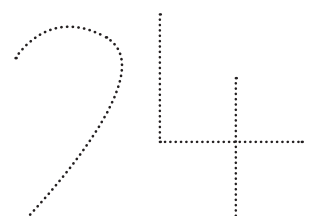
ഹിപത്തമൂറു / ഇരുപത്തിമൂന്ന്



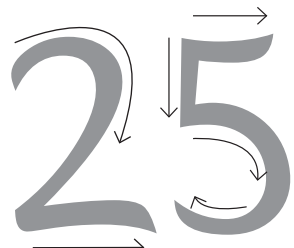
24



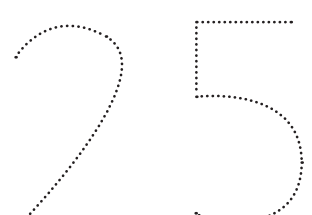
ഹിപത്തനാക് / ഇരുപത്തിനാല്



25



ഹിപത്ത് ഹയ്ത്ത് / ഇരുപത്തിയഞ്ച്



ജോതുകാറ കൊത്തി / ചങ്ങാതി പൂച്ച



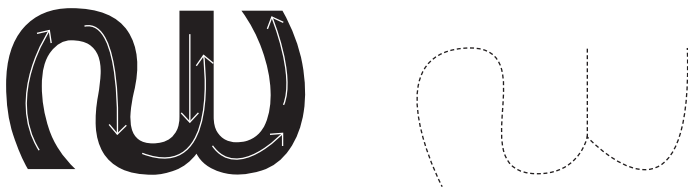
അദ്ധ്യാപകർക്കുള്ള നിർദ്ദേശം : കുട്ടികളെ ഓരോ അക്ഷരങ്ങളായി പരിചയപ്പെടുത്തുക. ആവർത്തിച്ച് വായിപ്പിക്കുക. അതിനുശേഷം താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന അക്ഷരങ്ങളെ വായിച്ചും എഴുതിയും പറഞ്ഞും പരിചയപ്പെടുത്തുക



വായിസദ് / വായിക്കുക

ഡ ഡാ ഡി ഡീ ഡു
 ഡൂ ഡ്യൂ ഡൈ ഡേ ഡൈ
 ഡൊ ഡോ ഡൗ ഡം ഡഃ

ബന്ധിപ്പിക്കുക / എഴുതുക

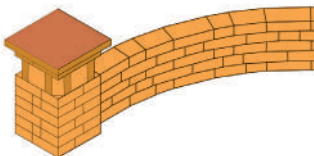


കളർ ആഗദ്
 നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃക / വാക്കുകൾ

ഗോഡെ / ഭിത്തി



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ഗോഡെ	ഭിത്തി	दीवार	Wall

കഡി / വടി



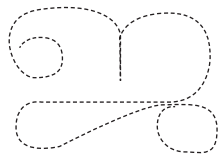
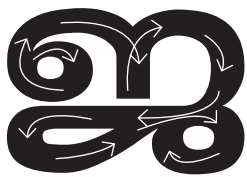
കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
കഡി	വടി	छड़ी	Stick



വായിസദ് / വായികുക

ജ ജാ ജി ജീ ജു
 ജൂ ജ്യ ജെ ജേ ജൈ
 ജൊ ജോ ജൗ ജം ജഃ

ബ്രയദ് / എഴുതുക



കളർ ആഗദ്
 നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ



ജീരകെ / ജീരകം

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ജീരകെ	ജീരകം	जीरा	Cumin



ജകതി / വരാന്ത

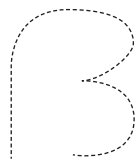
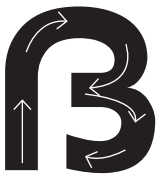
കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ജകതി	വരാന്ത	बरामदा	Corridor



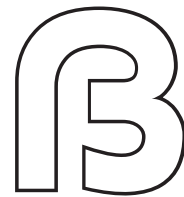
വായിസദ് / വായിക്കുക

ഭ ഭാ ഭി ഭീ ഭു
 ഭൂ ഭ്യ ഭെ ഭേ ഭൈ
 ഭൊ ഭോ ഭൗ ഭം ഭഃ

ബരയദ് / എഴുതുക



കള്പ് ആഗദ്
നിറം കൊടുക്കുക



മാതൃ / വാക്കുകൾ

ഭന / പശു



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ഭന	പശു	गाय	Cow



ഭാരി / വഴി

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ഭാരി	വഴി	रास्ता	Path



വായിസദ് / വായിക്കുക

ബ ബാ ബി ബീ ബു
 ബു ബു ബെ ബേ ബൈ
 ബൊ ബോ ബൗ ബം ബഃ

ബന്ധദ് / എഴുതുക

ബ ബ

കളർ ആഗദ്
 നിറം കൊടുക്കുക

ബ ബ

മാതൃ / വാക്കുകൾ

ബാണ / അമ്പ്



കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ബാണ	അമ്പ്	तीर	Arrow



ബാത്കൊളി / താരാവ്

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഹിന്ദി	ഇംഗ്ലീഷ്
ബാത്കൊളി	താരാവ്	बतख	Duck

ബന്ധുത്വപദങ്ങൾ

കാട്ടുനായിക്കൻ ഭാഷ	മലയാളം	ഇംഗ്ലീഷ്	ഹിന്ദി
1. അപ്പ	അച്ഛൻ	Father	पिता
2. അച്ച	അമ്മ	Mother	मा
3. അയ്യ	മുത്തച്ഛൻ	Grandfather	नाना
4. അമ്മ (അമ്മ)	മുത്തശ്ശി	Grandmother	नानी
5. മക്ക	മകൻ	Son	बेटा
6. മക	മകൾ	Daughter	बेटी
7. ഇണ്ട	ഭാര്യ	Wife	पत्नी
8. ഗണ്ട	ഭർത്താവ്	husband	पती
9. അയ്യാ	അപ്പപ്പൻ	Grandfather	दादा
10. അമ്മ (അമ്മ)	അമ്മമ്മ	Grandmother	दादी
11. തമ്മ	അനിയൻ	Young brother	छोटा भाई
12. തെക്ക	അനുജത്തി	Young Sister	छोटी बहन
13. ബാവ	അളിയൻ	Brother-in-law	साला / बहनोई
14. സൊശ	മരുമകൾ	Daughter-in-law	बहू
15. അളിയ	മരുമകൻ	Son-in-law	दामाद
16. മാവ	മാമൻ	Uncle	चाचा
17. അത്ത	മാമി	Aunt	चाची
18. സിക്കമ്മ (സിക്കവ)	ചെറിയമ്മ	Mother's younger sister	मां कि छोटी बहन
19. സിക്കപ്പ	ഇളയച്ഛൻ	Father's younger brother	पिता का छोटा भाई
20. സിക്കവ	ഇളയമ്മ	Father's younger brother	पिता कि छोटी बहन
21. സിക്കപ്പ	ചെറിയച്ഛൻ	Mother's younger brother	मां का छोटा भाई
22. അത്ത	അമ്മായിയമ്മ	Mother-in-law	सास
23. മാവ	അമ്മായിയച്ഛൻ	Father's -in-law	ससुर
24. മാവ	അമ്മാവൻ	Uncle	चाचा

പ്രൈമറിയായി സഹകരിച്ച വിദഗ്ധർ

ശ്രീ രമേശ് കാവിൽ പി., അധ്യാപകൻ, ജി.യു.പി. സ്കൂൾ, ബിലാത്തിക്കുളം, കോഴിക്കോട്
 ശ്രീ പി.കെ. ഹരിദാസൻ, അസിസ്റ്റന്റ് ടീച്ചർ, എടയൂർ നോർത്ത് എ.എം. എൽ.പി. സ്കൂൾ, വളാഞ്ചേരി
 ശ്രീ കുര്യൻ ജോസ്, സൈക്യാട്രിക് സോഷ്യൽ വർക്കർ, നിഹാൻസ്, കോഴിക്കോട്
 ശ്രീമതി സബിത സി., ഐ.സി.ഡി.എസ്. സൂപ്പർവൈസർ, കോഴിക്കോട്
 ശ്രീമതി ടി. ഹർഷത്ത്, ജില്ലാ പ്രോഗ്രാം ഓഫീസർ, ഐ.സി.ഡി.എസ്., കോഴിക്കോട്
 ഡോ. ഡാർവിൻ എൽ., അസിസ്റ്റന്റ് പ്രൊഫസർ, ഭാഷാശാസ്ത്ര വിഭാഗം, കേരള സർവകലാശാല
 ഡോ. എം. ശ്രീനാഥൻ, പ്രൊഫസർ, ഭാഷാശാസ്ത്രവിഭാഗം, മലയാളം സർവകലാശാല, തിരുർ
 ശ്രീമതി കെ.ടി. കല്യാണി, ടീച്ചർ, പെരിപെറ്റിക് സ്കൂൾ, നിലമ്പൂർ
 ശ്രീ അബ്ദുൾ റഹീമാൻ, ഡയറ്റ്, കോഴിക്കോട്
 ശ്രീ രമേശ് കെ., ജി.എച്ച്.എസ്.എസ്., കുണ്ടുപ്പറമ്പ്, കോഴിക്കോട്

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

1. എസ്. രാമനുണ്ണി (2015) കേരളത്തിലെ ഗോത്രവർഗ്ഗ വിഭാഗങ്ങൾ, കാണിക്കാർ മുതൽ കൊറഗർ വരെ. കാലൂർ- പ്രിന്റ് എക്സ്‌പ്രസ്
2. പി. സോമശേഖരൻ (1973) ഭാഷാവേദവിജ്ഞാനം കോട്ടയം - നാഷണൽ ബുക്സ് ഓഫ് ഇന്ത്യ
3. പി.വി മിനി (2011) ഗോത്രസമൂഹങ്ങളുടെ ദൃശ്യസംസ്കാരം, തൃശൂർ: കേരള ലളിതകലാ അക്കാദമി
4. റിസർച്ചേഴ്സ് (2011) റിസർച്ച് പബ്ലിക്കേഷൻ സീരീസ് - I, II, III & IV കിർടാഡ്സ് വകുപ്പ്, കേരള സർക്കാർ, കോഴിക്കോട്
5. സി.ജി. ശ്യാമ, സ്വപ്ന, വിപിൻദാസ്, ഡാർവിൻ ട്രൈബൽ ലാംഗ്വേജ് ഡിക്ഷണറി (2012), കിർടാഡ്സ് വകുപ്പ്, കേരള സർക്കാർ കോഴിക്കോട്
6. ജി.എൻ. ദേവി (2014) പി.എൽ.എസ്.ഐ. (പീപ്പിൾസ് ലിംഗ്വിസ്റ്റിക് സർവ്വേ ഓഫ് ഇന്ത്യ)
7. നെട്ടൂർ പി. ദാമോദരൻ ആദിവാസികളുടെ കേരളം കോട്ടയം: നാഷണൽ ബുക്സ് ഓഫ് ഇന്ത്യ
8. ഡോ.ജെ. പ്രസാദ് (2017) കേരള പാഠാവലി, ഭാഗം- 1 സ്റ്റാൻഡേർഡ്-1, കേരള സർക്കാർ വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്, സംസ്ഥാന വിദ്യാഭ്യാസ ഗവേഷണ പരിശീലന സമിതി (SCERT), വിദ്യാഭവൻ, തിരുവനന്തപുരം
9. ഡോ. ജെ. പ്രസാദ് (2017). കേരള പാഠാവലി, ഭാഗം- 2 സ്റ്റാൻഡേർഡ്-2, കേരള സർക്കാർ വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്, സംസ്ഥാന വിദ്യാഭ്യാസ ഗവേഷണ പരിശീലന സമിതി (SCERT) വിദ്യാഭവൻ, തിരുവനന്തപുരം
10. ഡോ.ജെ. പ്രസാദ് (2017) കേരള പാഠാവലി ഭാഗം 1, സ്റ്റാൻഡേർഡ്-2, കേരള സർക്കാർ വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്, സംസ്ഥാന വിദ്യാഭ്യാസ ഗവേഷണ പരിശീലന സമിതി (SCERT) വിദ്യാഭവൻ, തിരുവനന്തപുരം
11. ഡോ.ജെ. പ്രസാദ് (2017) കേരള പാഠാവലി ഭാഗം 2 സ്റ്റാൻഡേർഡ്-2, കേരള സർക്കാർ വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്, സംസ്ഥാന വിദ്യാഭ്യാസ ഗവേഷണ പരിശീലന സമിതി (SCERT) വിദ്യാഭവൻ, തിരുവനന്തപുരം
12. <http://www.unesco.org/new/en/culture/themes/endangered-languages/atlas-of-languages-in-danger/world> Atlas of Language Endangerment (WALE)
13. വി.എൻ. ജിതേന്ദ്രൻ, എസ്. സബീനാ ബീഗം - അങ്കണപ്പുഴ (അങ്കണവാടി കുട്ടികൾക്കായുള്ള വർക്ക് ബുക്ക്), കേരള സർക്കാർ, സാമൂഹ്യ നീതി വകുപ്പ്
14. ശ്യാമ സി.ജി., അൺ പബ്ലിഷ്ഡ് വർക്ക്സ്, കിർടാഡ്സ്, കോഴിക്കോട്
15. വി.എൻ. ജിതേന്ദ്രൻ, എസ്. സബീനാ ബീഗം (2015) അങ്കണത്തെമാവ്, കേരള സർക്കാർ സാമൂഹ്യനീതി വകുപ്പ്
16. നാഷണൽ ഇ.ബി.ഡി.ഇ. പോളിസി (2013)
17. ദേശീയ വിദ്യാഭ്യാസ അവകാശ നിയമം (2009)
18. എസ്.സി.ഇ.ആർ.ടി. പബ്ലിക്കേഷൻസ്, പ്രീസ്കൂൾ കരിക്കുലം, പ്രീസ്കൂൾ വിദ്യാഭ്യാസം
19. എൻ.ബി.ടി. (നാഷണൽ ബുക് ട്രസ്റ്റ്, ഇന്ത്യ) നെഹ്റു പുസ്തകാലയം
20. കൊകായ് (2015), കേരള സംസ്ഥാന ബാലാവകാശ സംരക്ഷണ കമ്മീഷൻ, കേരള സർക്കാർ
21. www.google.com
22. Census of India